

كِتَابُ  
العِبْرَةِ وَرِضَايَا

تأليف

أبي الحسن علي بن عيسى الرعي النحوي  
المتوفى سنة ٤٢٠هـ / ١٠٢٩م

تحقيق

محمد أبو الفضل بدران

بيروت ١٤٢١هـ / ٢٠٠٠م  
بمطبعة الشركة المتحدة للتوزيع

أبو الحسن علي بن عيسى الرعي النحوي

كتاب

العروض

# النشريات الإسلامية

انسها هلموت ريتز

يُصدرها  
لجَمْعِيَّةُ المُتَشْرِقِينَ الألمانِيَّةُ

تيلمان زايدنشتيكر      منفريد كروپ

جُزءٌ ٤٤

كِتَابُ

# العَرَبِيَّةُ

تَأَلَّفَ

أَبِي الْحَسَنِ عَلِيِّ بْنِ عَيْسَى الرَّبِيعِيِّ النَّحْوِيِّ

الْمُتَوَفَّى سَنَةَ ٤٢٠ هـ / ١٠٢٩ م

تَحْقِيقُ

مُحَمَّدَ أَبُو الْفَضْلِ بَدْرَانَ

بِكُرُوتْ ٤٢٠ هـ / ١٠٢٩ م

يُطْلَبُ مِنْ دَارِ النُّشْرِ «الْكِتَابُ الْعَرَبِيُّ» بَرَلِينَ

جميع الحقوق محفوظة

الطبعة الأولى

٢٠٠٠م

طُبِعَ عَلَى نَفَقَةِ مَوْسَسَةِ أَلِكْسَنْدَرِ فُونِ هَوْمِبُولْد  
وَوِزَارَةِ الثَّقَافَةِ وَالْأَبْحَاطِ الْعِلْمِيَّةِ التَّابِعَةِ لِأَلْمَانِيَا الْإِتِّحَادِيَّةِ  
بِإِشْرَافِ الْمَعْهَدِ الْأَلْمَانِيِّ لِلْأَبْحَاطِ الشَّرْقِيَّةِ فِي بَيْرُوتِ  
فِي مَطْبَعَةِ الْمَتَوَسِّطِ، بَيْرُوتِ - لُبْنَانِ

إهداء

كل ما قد تعلمته منك

يا صاحبي

لم يعد كافياً

عندما لاح طيف الرثاء

إلى روح أستاذي الدكتور محمد علي رزق الخفاجي



## جدول محتويات الكتاب

- تصدير بقلم أ.د. محمود فهمي حجازي ..... م١
- مفتح ..... م٢
- عروض الخليل بن أحمد أو كُّمّ ابن منذر، بقلم أ.د. اشتيفان فيلد ..... م٧
- تمهيد ..... م١٧

### القسم الأول: الدراسة

- سيرة المؤلف: اسمه ولقبه وكنيته ومولده ووفاته ..... م٢١
- أساتذته وعلمه وتلامذته ..... م٢٢
- مؤلفاته ..... م٢٧
- وصف المخطوطة ..... م٢٩
- زمنية المخطوطة ..... م٣١
- أهمية المخطوطة ..... م٣٢
- آراء الربيعي العروضية ..... م٣٤
- منهج التحقيق ..... م٣٧

### القسم الثاني: كتاب العروض للربيعي

- ١ - باب معرفة الساكن والمتحرك ..... ٥
- ٢ - باب الهجاء ..... ٦
- ٣ - باب الطويل ..... ٩
- ٤ - باب المديد ..... ١٣
- ٥ - باب البسيط ..... ١٨
- ٦ - باب الوافر ..... ٢٣

جدول محتويات الكتاب

٢٨	٧ - باب الكامل
٣٤	٨ - باب الهزج
٣٧	٩ - باب الرجز
٤٠	١٠ - باب الرمل
٤٣	١١ - باب السريع
٤٧	١٢ - باب المنسرح
٥١	١٣ - باب الخفيف
٥٥	١٤ - باب المضارع
٥٧	١٥ - باب المقتضب
٥٩	١٦ - باب المجتث
٦١	١٧ - باب المتقارب
٦٥	- الزيادة في الشعر
٦٩	- المصطلحات العروضية التي وردت في المخطوط
٧٥	- مصادر ومراجع التحقيق

## تصدير

### كتاب العروض لأبي الحسن علي بي عيسى الربيعي

هذا تحقيق علمي لكتاب مبكّر ومهم من كتب علم العروض، ألفه عالم لغوي من تلاميذ أبي سعيد السيرافي المشهورين. اعتمد نشر هذا الكتاب على مخطوطة فريدة من مقتنيات مكتبة جامعة توبنجن في ألمانيا.

قدّم الدكتور محمد أبو الفضل بدران لعمله بتمهيد بيّن فيه أهمية هذا الكتاب في إيضاح جوانب نشأة العروض ومصطلحاته. كما عرّف بصاحب المخطوط، حياته وأساتذته وعلمه وتلاميذه، واعتمد في هذا التعريف على أمهات الكتب العربية، وأفاد أيضاً من دراسات حديثة بالألمانية. ووصف المخطوطة التي اعتمد عليها وحدّد زمنها، ثم تناول آراء الربيعي العروضية، وبيّن منهج التحقيق.

أما المتن المحقّق فقد قدّمه مع ضبط ما يُشكل بالشكل، وأثبت في الهامش بعض مشكلات النص بين المتن والحاشية، وقدّم شروحاً معجمية موثقة، ثم خرّج الشواهد الشعرية في دواوين الشعراء وكُتّب المختارات الشعرية القديمة. أما المقدمة المكتوبة بالألمانية ففيها ملخص وافٍ لما كتب في المقدمة العربية.

أ.د. محمود فهمي حجازي



## مفتتح

في العام ١٩٨٩ اتجهت نحو جنوب ألمانيا لزيارة مكتبة جامعة توبنجن Universität Tübingen، وهناك أخذت أتصفح في فهرست المخطوطات، ووقع بصري على وصف لمخطوط يحمل عنوان: «كتاب العروض إملأه الشيخ الرئيس أبي الحسن علي بن عيسى الربيعي النحوي رحمة الله عليه». فطلبت من الموظفة أن تحضر لي هذه المخطوطة التي وجدتها في حالة حسنة، ومكتوبة بخط جميل، ولأني منذ قديم مولع بالعروض، انتحيت جانباً ورحت أقرأها في نهم شديد، وقد لفت نظري في وصف المخطوطة قول المفهرس «Die Handschrift ist scheinbar ein Unikum»<sup>(١)</sup> إن هذه المخطوطة وحيدة. وساءلت نفسي: كيف لمخطوطة كهذه بكل ما فيها من جمال وشرح ولغة وفن عروضي أن تُترك دون تحقيق؟! وعقدت العزم على ذلك بمشيئة الله.

ورغم أنني كنت أعاود السفر إلى ألمانيا، وأعاود التلهف إلى تحقيقها، إلا أنني كنت في شُغْلٍ عنها. بيد أنني وجدت أن مؤلفها «أبو الحسن علي بن عيسى الربيعي النحوي» ذو مكانة علمية كبيرة، وأن ما خلفه من تراث هو مسؤولية من يستطيع التحقيق؛ ولكونها نفيسة حرص ابن خلكان على أن يكتب على غلافها أنها من كتبه تفاخراً بها. وكنت أشكو من كتب العروض القديمة التي لا تعنى بالمبتدئين، حتى صار العروض علماً بارداً ثقيلاً على رأي الجاحظ. واستشعرت هذه الصعوبة فألفت كتاب «رؤى عروضية، محاولة نحو تبسيط العروض»<sup>(٢)</sup> بيد أنني

(١) Max Weisweiler: Die Universitätsbibliothek Tübingen: Verzeichnis der arabischen Handschriften, Bd. 2, Otto Harrassowitz, Leipzig 1930, S. 6.

(٢) محمد أبو الفضل بدران: رؤى عروضية. محاولة نحو تبسيط العروض، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة ١٩٩٤.

وجدت أن هذه المخطوطة تستحق التحقيق والاهتمام بنشرها فائدة للأجيال، وحفظاً لتراث الأجداد. ولا شك أن آراء الربيعي التي وردت في هذه المخطوطة جديرة بالمناقشة، وحرّي بنا أن نتوقف حيالها ناقدين.

لذا فقد قمت بتحقيق هذا الكنز الفريد على نحو ما سأوضح في منهج التحقيق، وفي أغلب الأحيان تأتي الأعمال دون الآمال؛ فقد استشعرت صعوبةً في تخريج بعض أبياتها، وأحياناً في قراءة بعض جمل متنها، إلا أن العمل يحدوه الأمل، فعكفت ممحصاً وباحثاً في متون اللغة والتراث، ولقد وضح أن المؤلف لم يعمد إلى التعقيد في اللفظ والمعنى أو إلى التصعيب العروضي، بل لجأ إلى لغة فصيحة مفهومة في أسلوب تربوي نادر يجعل العروض علماً محبباً لا منبوذاً. ولعل هذا يوضع في الاعتبار، حيث إن المخطوط ينتمي إلى القرن الخامس الهجري كما سأوضح فيما بعد.

وقد استفدت من مكتبة جامعة بون أيما إفادة، فشكري لهم وشكري إلى مؤسسة Alexander von Humboldt-Stiftung الذين شجعوني على البحث ووفروا لي وقتاً للاطلاع، وقاموا بنشر هذا العمل على نفقتهم؛ كما أوجه تحية خاصة إلى أستاذي الدكتور Stefan Wild الذي منحني صوراً لمخطوطاتٍ عروضيةٍ نادرة؛ وقد خصّ هذا الكتاب بمقدمة باللغة العربية والألمانية عن الخليل بن أحمد وجهوده في وضع نظرية العروض، ورؤاه اللغوية. كذلك فإن شكري الفائق إلى الأستاذ الدكتور Ulrich Haarmann الذي تحمّس لنشر هذا الكتاب في سلسلة Bibliotheca Islamica التي يصدرها المعهد الألماني للأبحاث الشرقية ببيروت Orient-Institut وتكرم بتصحيح المقدمة الألمانية؛ وقد صادقت فكرته رضئاً وموافقةً من مديرة المعهد الأستاذة الدكتورة Angelika Neuwirth فلهما شكري وامتناني؛ ومن الوفاء أن أسجل شكري للدكتورة Hanne Schönig مسؤولة النشر بالمعهد التي عملت كل ما في وسعها لإخراج هذا الكتاب في هذا الشكل؛ كما أشكر مكتبة جامعة توبنجن على حفاظها على المخطوطات العربية وبخاصة

مخطوطة كتاب العروض للرباعي، وأشكرهم على منحي حق تحقيق هذه المخطوطة وحقوق النشر، كما أشكر القائمين على القاعة التاريخية Der Historische Saal وخاصة السيدة Rehm التي سهلت لي مهمة الاطلاع والتصوير.

بقيت كلمة شكر واجبة إلى كلية الآداب بجامعة جنوب الوادي بقنا [جامعة أسيوط آنذاك] (مصر) التي سافرتُ مبعوثاً على نفقتها لأعثر على هذه المخطوطة التي أتمنى أن تضيف شيئاً إلى تبسيط علم العروض ومعرفة نشأته وتطوره.

محمد أبو الفضل بدران



# عروض الخليل بن أحمد

أو

## كم ابن مناذر

بينما كان الخليل بن أحمد يمشي في سوق الصَّفَّارين بالبصرة، سمع إيقاع المطارق المنتظم من النَّحَّاسين على الطشوت والكؤوس النحاسية، فكان ذلك سبب اكتشافه نظرية العروض؛ على نحو ما روى المؤرخون العرب<sup>(١)</sup>. ومغزى هذه الأسطورة واضح، فهي تشير إلى أن أي عبقرى يستمد اكتشافاته من الحياة اليومية. فمثل التفاحة التي سقطت من الشجرة فألهمت إسحق نيوتن إكتشاف نظرية «قوة الجاذبية الأرضية»، فقد ألهم إيقاع المطارق: تَن، تَن، تَن الخليل إلى وضع أسس نظام البحور العربية الكلاسيكية. وسواء أحدثت هذه القصة في الواقع أو لم تحدث كقصة تفاحة نيوتن، فإن ذلك ليس له أهمية تُذكر.

وقد رويت روايات كثيرة حول كتاب العروض للخليل؛ فقد روى المرزباني قائلاً: «سأل الأخفش الخليل: لِمَ سميت الطويل طويلاً؟<sup>(٢)</sup> وما ذكره أبو الطيب عبد الواحد بن علي أن «مما أبدع فيه الخليل إختراعه العروض التي حظرت على أوزان العرب وألحقت المفحّمين بالمطبوعين. وبلغنا عن الخليل أنه تعلّق بأستار الكعبة وقال: اللهم ارزقني علماً لم

(١) الأصفهاني (حمزة بن الحسن): كتاب التنبيه على حدوث التصحيف ص ١٢٤؛ ابن خلكان، أبو العباس أحمد بن محمد بن أبي بكر: وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان ج ٢ ص ٢٤٥؛ الصفدي، صلاح الدين خليل بن أيبك: كتاب الوافي بالوفيات ج ١٣ ص ٣٨٦.

(٢) المرزباني، أبو عبيد الله محمد بن عمران: كتاب نور القبس المختصر من المقتبس في أخبار النحاة والأدباء والشعراء والعلماء ص ٧١.

يسبقني إليه الأوّلون، ولا يأخذه إلا عتي الآخرون، ثم رجع وعمل العروض»<sup>(١)</sup>. ويضيف: «أحدث الخليل أنواعاً من الشعر ليست من أوزان العرب (...). أخبرني أصحابنا أن للخليل بن أحمد قصيدةً على فَعَلَن فَعَلَن ثلاث متحركات وساكن، وأخرى على فَعَلَن فَعَلَن بمتحرك وساكن»<sup>(٢)</sup>.

وقال النضر بن شميل: «كان أصحاب الشعر يمرون بالخليل فيتكلمون في النحو، فقال الخليل: لا بد لهم من أصل، فوضع العروض؛ فخلا في بيت ووضع فيه طستاً فجعل يقرعه بعود ويقول: فاعلن مستفعلن فعولن. قال: فسمعه أخوه، فخرج إلى المسجد، فقالوا: يا أبا عبد الرحمن مالك؟ أصابك شيء؟ أتحب أن نعالجك؟، قال: وما ذاك؟ قالوا: أخوك يزعم أنك قد خولطت، فأنشأ يقول: [من الكامل]

لو كنت تعلم ما أقول عذرتني أو كنت أجهل ما تقول عدلتك  
لكن جهلت مقالتي فعذلتني وعلمت أنك جاهل فعذرتك»<sup>(٣)</sup>

وشبه أحد البدويين كلام الخليل بن أحمد الغير مفهوم بلغة الغجر والروم، ويعدّه ابنه مجنوناً، بينما ينظر ابن خلكان إلى الابن على أنه «ولد متخلف»<sup>(٤)</sup>.

يناقش الخليل القدرية ويرى أنهم رجال جدل *Spekulativ*، وينقل لنا المرزباني مناقشته مع قدرّي فيقول<sup>(٥)</sup>: وذكر حمزة الأصفهاني أن الخليل قال: «أيها السائل عن فهم القديم؛ إن قلت: أين هو؟ فقد أئنته؛ وإن

(١) أبو الطيب عبد الواحد بن علي اللغوي الحلبي: مراتب النحويين ص ٣١؛

Gotthold Weil: Grundriss und System der altarabischen Metren, Otto Harrassowitz, Wiesbaden, 1958, S. 130.

(٢) السابق: ص ٣٢.

(٣) المرزباني: كتاب نور القبس ص ٥٨.

(٤) ابن خلكان: وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان ج ٢ ص ٢٤٧.

(٥) المرزباني: كتاب نور القبس ص ٦٥.

قلت: كيف هو؟ فقد كَيْفَتَهُ، هو شيء شيء ولا شيء لا شيء (لا شيء) وشيء لا شيء ولا شيء شيء. فقال أبو شمر له: هذا هو الكتاب الذي لا يجمع ولا يفرّق؛ هذا هو البدعة التي يرفع الله بها من الأرض البدعة<sup>(١)</sup>. وتؤكد هذه الآراء عبثية كتاب الخليل في أعين بعض معاصريه، وعدم تقبلهم لما توصل إليه.

إن كتاب عروض الخليل - وهو أقدم كتاب في العروض العربي - كتاب مفقود، وبإمكاننا أن نخمّن أنه كان مخطوطة صغيرة جداً. وإذا وثقنا في رواية أخرى، فإن كُمّ ابن منذر بإمكانه أن يسع كل كتاب الخليل ببساطة. أي أن هذا الكتاب لم يكن حجمه يزيد عن صفحتين على أقصى تقدير، ومن المتوقع أن تكون الدوائر العروضية الخمسة وأسماء البحور وتفصيلاتها مرسومة فيه؛ وكذلك تعريف العنصرين الأساسيين في العروض العربي وهما: السبب والوتد. وكان على الخليل بن أحمد أن يخترع لغة خاصة بالعروض حتى يُصوّر نظام العروض بدقّة. ولهذا الغرض كان يجب على الخليل أن يجرد الخط العربي التقليدي من خصائصه الخطية المتوارثة. فلكي يوضح النظام الصوتي العربي، وحتى يؤسّس النظام العروضي كتب الخليل: هذا هاذا، وفاعلٌ فاعلن.

وإذا كان هذا النظام خطوةً ثورية فإن اكتشاف نظام المقطع الصوتي في اللغة العربية وضع منهجاً جديداً يجب أن تقاس مدى أهميته باكتشاف دي سوسير de Saussure.

إن اللغة العربية حسب وصف الخليل - تتركب من مقطعين صوتيين أو وحدتين فقط. ولا تطابق هاتان الوحدتان الكلمات العربية - فهي في معظم الأحوال - أصغر من الكلمات المستقلة، وهي لا تطابق الفونيمات Phonemen التي يكاد نظام كتابتها يطابق الحروف الكتابية. هذه الوحدات

(١) حمزة بن الحسن الأصفهاني: كتاب التنبيه على حدوث التصحيح ص ١٢٢.

ليست متطابقة مع مصطلح المقاطع الصوتية في علم اللغة الحديث، ولكن تقترب منها إلى حد كبير. وفي كل الأحوال يمكن تحويلها بسهولة إلى أصوات لغوية. من الممكن أن نقارن اكتشاف الخليل بن أحمد باكتشاف تكوين اللغة من مقاطع، حيث أن وحدتي الخليل: السبب والوَد تثبت لنا محاولته الناجحة في تطوير نوع من النظرية الجزئية للمقاطع الصوتية في بنية اللغة العربية.

ويوجد فوق الفونيمات وتحت مستوى الكلمات الواقعية نظام مزدوج يفسر تنوع اللغة العربية حسب تنوع إمكانيات تركيب عناصرها المحدودة: فكل الألفاظ العربية تتكوّن من سبب ووتد، وهما كالمقطعين الصوتيين: القصير والطويل ذوي الإمكانيات التركيبية المختلفة للفونيمات. كما أن كل الألفاظ العربية بإمكانها أن تصوّر على أنها تركيبات مختلفة من سبب ووتد، وهذه هي أساسيات نظرية الخليل اللغوية. كل الكلمات العربية أو معظمها بإمكانها فوق ذلك أن يعبر عنها بأوزان تركيبية محدودة نسبياً من سبب ووتد. ولتوضيح هذه الوحدات الكبرى التي تصف إلى حد ما المستوى اللغوي الأعلى، استخدم الخليل صيغ الفعل من الجذر الواحد وهو «فَعَلَ» المكوّن من (ف، ع، ل).

منذ الخليل يُعبّر عن الوزن الأساسي في علم الصرف العربي بفعل: «فَعَلَ». ويقال: «استفعل»، «مفعول»... الخ. وهذه الصيغة تستخدم حتى الآن منهجاً في وصف اللغة العربية. ومن المعروف أيضاً أن اصطلاحات النحو وعلم الصرف في اللغة العبرية تُبنى على هذا النحو أيضاً.

وإضافة إلى ذلك، فإن الخليل قد اكتشف خطأ عروضياً خاصاً يصور به السبب والوتد تصويراً دقيقاً يتكون من [○] دائرة صغيرة و[/] حركة. وأخمن أن هذين الرمزتين كانا عنصرين أوليين، ثم تطوّرا بعد ذلك إلى مساواة الدائرة الصغيرة بحرف الهاء، والحركة بحرف الألف العربي. بإمكان اللغة العربية أن تكتب بالتركيب الثلاثي من دائرة صغيرة وحركة وسكون

[اللاشيء].

إن ما سمّيته المستوى الفوقي والمستوى التحتي، استخدمه الخليل في نظام بديع لفرعين من علم اللغة العربية، المستوى الفوقي أدى إلى تطور علم المعاجم العربية. إن جميع الألفاظ العربية بإمكاننا أن نعبر عنها بتركيبات ثنائية الجذر أو ثلاثية أو رباعية أو خماسية الجذر. وهذه الجذور المجردة التي لا تنتمي إلى الواقع اللغوي تُركب على أساس أنموذجية معينة. إن الإمكانيات التركيبية يعبر عنها بتصريفات جذر فعل فَعَلَ. وبإمكان الجذور أن تنظّم علمياً حسب الخصائص الصوتية لأحرف الجذر، وقد نظم الخليل الفونيمات في اللغة العربية حسب مخرجها الصوتي. في معجم الخليل [العَيْن] الذي يُعدّ أول معجم في اللغة العربية - بيد أنه لم يتمه - يضع جميع الكلمات حسب نظام صوتي حسابي معقد في أبواب جذورها؛ كل جذر له موضع في فصيلة جذره، تتكون نظرياً من مجموعة من الحروف في جميع تركيباتها المحتملة، وعلى سبيل المثال فإن أحرف الجذر الثلاثي «ك ت ب» تكون مجموعة متفرعة لأسرة جذرية: ك ب ت؛ ت ب ك؛ ت ك ب؛ ب ك ت؛ ب ت ك. ثم يفصل الخليل بين المواضع (الصيغ) المستخدمة فعلاً والتركيبات النظرية فقط. إن معجم الخليل يسمى بمعجم العين حسب الفونيم «عَيْن» وهو الفونيم الذي - حسب تقسيم الخليل بن أحمد للفونيمات العربية - يوجد في أعرق مخرج صوتي وهو الحلق.

في المستوى التحتي يجد الخليل في ثنائية السبب والوند مفتاح تفاعيل الشعر العربي، وبالطبع فإن الخليل لم يدع ابتكاره التفاعيل العربية، فقد وجد الشعر العربي واللغة العربية كما كانت من قبل، بيد أنه ابتكر مفتاحاً لوصف نظام البحور، ومن المحتمل أنه ابتكر بعض مسميات البحور العربية.

إذا كانت إحدى وظائف البحث العلمي هو التنظيم المنهجي، فإن

الخليل كان عبقرياً في نظامه المنهجي. وفي وصفه للبحور العروضية العربية على أنها صور فردية للإيقاعات الخمسة الرئيسية الخاصة بالدوائر الخمسة، نرى النظام الموثق الذي يبدو - لأول وهلة - غير منظم في الواقع. فبحور القصائد العربية الموجودة كانت عالمه الواسع، حيث ينتمي بعضها لبعض انتماءً روحياً وانسجماً سرياً. وقد أصبح هذا التماسك الروحي واضحاً للنظر والسمع. حيث أن وصف البحور المختلفة في دائرة ما، وضح من خلال توزيع السبب والوتد فيها، مما أوجد انتماءهم إلى تفعيلة واحدة، كما أنهم ينتمون إلى تراكيب مقطعية متساوية: فالبسيط والطويل والخفيف يندرجون جميعاً تحت تفعيلة «فعليل» [إذا وزناً أسماء البحور صرفياً]، والمتقارب والمتدارك... الخ. وقد انتبه الجاحظ إلى جهود الخليل في وضع المسميات حيث قال: «وكما وضع الخليل بن أحمد لأوزان القصيد وقصار الأرجاز ألقاباً لم تكن العرب تتعارف تلك الأعاريض بتلك الألقاب وتلك الأوزان بتلك الأسماء، كما ذكر الطويل والبسيط والمديد والوافر والكامل وأشبه ذلك»<sup>(١)</sup>، كل ذلك يؤكد صفة الخليل التي أطلقها عليه الصفدي بأنه «فيلسوف دولة الإسلام»<sup>(٢)</sup>.

ربما تعدى الخليل في بعض الأحيان غرضه في دافعه نحو التنظيم، وقد اتهم بأنه اخترع بحوراً لم تكن موجودة في الواقع، لأن لها موضعاً في نظامه العروضي، وربما كان هذا الاتهام الذي رماه به بعض المتأخرين ظلماً، حيث اعتقد أن عالماً قديراً كالخليل الذي فرّق منهجياً في كتابه «العين» بين الجذور المستخدمة فعلاً والجذور النظرية في اللغة العربية، لم يكن في حاجة إلى أن يدّعي وجود بحور غير موجودة حتى عصره؛ لم تكن موجودة لكن كان بإمكانها أن توجد.

على أية حال لم يتطور علم العروض العربي بعد الخليل إلا قليلاً.

(١) الجاحظ، أبو عثمان عمرو بن بحر: البيان والتبيين ج ١ ص ١٣٩.

(٢) الصفدي، صلاح الدين خليل بن أيبك: كتاب الوافي بالوفيات ج ١٣ ص ٣٨٧.

وفي إحدى الروايات عن تاريخ علم العروض العربي رُويت رواية جديدة بالاهتمام، فقد كان الخليل يزن أبيات الشعر العربي حسب اكتشافه العروضي بصوت عالٍ؛ وكذلك صنع تلامذته ومعاصروه. وكانت الدوائر أشكالاً لها نوع من الخط السري؛ مَنْ يهمهم بصوت عالٍ وفي نفس اللحظة يكتب أشكالاً غامضة لا تُفهم إلا بعد تفسير وظائفها، فسوف يُقال عنه - في أفضل الأحوال - إنه مجنونٌ؛ وإذا لم يك محظوظاً فإن معاصريه الجهلاء يجعلون منه ساحراً وكافراً. هذا الاتهام لم يدخره الناس للشاعر البصري محمد بن منذر أحد معاصري الخليل - على نحو ما يرويه الأصفهاني - حيث يقول: «كان محمد بن عبد الوهاب الثقفي أخو عبد المجيد يعادي محمد بن منذر بسبب ميله إلى أخيه عبد المجيد، وكان ابن منذر يهجوّه ويسبّه ويقطعه، وكل واحد يطلب لصاحبه المكروه ويسعى عليه، فلقي محمد بن عبد الوهاب ابن منذر في مسجد البصرة ومعه دفتر فيه كتاب العروض بدوائره، ولم يكن محمد بن عبد الوهاب يعرف العروض، فجعل يُلحظ الكتاب ويقرأه فلا يفهمه، وابن منذر متغافل عن فعله؛ ثم قال له: ما في كتابك هذا؟ فخبّاه في كُفّه، وقال: وأي شيء عليك مما فيه؟»

فتعلق به ولبّبه، فقال له ابن منذر: يا أبا الصلّت، الله الله في دمي! فطمع فيه وصاح: يا زنديق في كُفّمك الزندقة؛ فاجتمع الناس إليه فأخرج الدفتر من كُفّه وأراههم إياه، فعرفوا براءته مما قذفه به، ووثبوا على محمد ابن عبد الوهاب واستخفّوا به فانصرفوا، ووثب يجري! (١).

هناك فجوة كبيرة في تاريخ علم العروض العربي. وهذه المخطوطة «كتاب العروض» للربيعي (ت ٤٢٠ / ١٠٢٩م) التي حققها زميلي وصديقي الأستاذ الدكتور محمد أبو الفضل بدران تعدّ مع كتاب العروض لابن جني

(١) الأصفهاني، أبو الفرج علي بن الحسين بن محمد القرشي: كتاب الأغاني ج ٢٠ ص ٦٩٨١ - ٦٩٨٢.

(ت ٣٩٢ / ١٠٠٢م) من أقدم التأليف في علم العروض العربي. وحسب علمي، فإن أقدم عرض لعروض الخليل وأكملة نجده في العقد الفريد لابن عبد ربّه (ت ٣٢٨ / ٩٤٠م). رغم أنه يذكر اسم الخليل بين الحين والآخر في عرضه هذا، ويستشهد بأمثلة الخليل الشعرية، فإن أسلوب النص في تفاصيله بشكل عام يعود إلى ابن عبد ربه؛ وعلى ما يبدو فإن كتاب عروض الخليل لم يكن بحوزته. والأمر كذلك أيضاً لدى ابن جني والربيعي، فهما لم ينقلا مباشرة من نص الخليل. إذن يتبقى لدينا السؤال: من أين أخذ ابن عبد ربه وهو بعيد في الأندلس؟ ومن أين أخذ ابن جني والربيعي معرفتهما بعروض الخليل؟ أو بشكل أدق: أين كتاب العروض للخليل بن أحمد؟ يبدو أنه قد ضاع كلياً. وربما من خلال ما نُقل من آراء مضادة وإضافات لكتاب عروض الخليل بن أحمد، نتمكن من أن نصل إلى إعادة تصوّر كيف كان كتاب الخليل بن أحمد.

إن سيرة الخليل حسب المصادر المتاحة لنا لم تُكتب بعد. فمثلاً ما الذي نعرفه عن علاقة الخليل بالمعتزلة؟ ما الذي نعرفه عن كتاب التوحيد المنسوب إليه؟ كلّ هذه موضوعات للبحث لم يكن ممكناً لهذه المقدمة ولهذا التحقيق أن يتطرقا إليها. لكن الحقيقة المؤكدة هي أن كتاب الخليل ابن أحمد يُعدّ أقدم وأهم أثر خلفه عبقرتي من عباقرة الحضارة العربية.

إشتيفان فيلد

«ما بقي لك شيء تحتاج أن تسأل عنه؛  
لو سرتُ الشرقَ والغربَ لم أجد أنحى منك»  
أبو علي الفارسي لتلميذه الربيعي



## تمهيد

ما تزال المخطوطات العربية المتناثرة في مكتبات العالم تحتاج إلى تحقيق، وقد وجدت في هذه المخطوطة ما يضيف إلى معرفة علم العروض نشأة وتطوراً. ولا شك أن المؤلفات العروضية كثيرة، فما أن وضع الخليل بن أحمد علم العروض، حتى كثرت المؤلفات العروضية وتتابعت مثل عروض ابن جنبي، وعروض أبي عثمان المازني، وعروض الخطيب التبريزي، وعروض ابن الحاجب، وعروض ابن القطاع، وعروض ابن مالك، وكتاب العروض للمبرد، وكتاب العروض لأبي العباس المفضل الضبي، وكتاب العروض لأبي عمر الجرمي، وكتاب العروض لليمان بن اليمان البندنجي الضرير الشاعر البغدادي، وكتاب العروض لأبي عبدالله بن عبّاد البغدادي، وكتاب العروض لأبي الحسن بن طباطبا، وغير ذلك من الكتب التي يرد ذكرها في تراجم الأدباء، ولمّا يُكتشف بعضها الآخر بعد.

وتنبئ التآليف الكثيرة عن مدى اهتمام القدامى بالعروض، وإن كان معظم هذا التراث ما يزال مفقوداً، وهذا يجعلنا نعتني بمخطوطة الربيعي التي حاول فيها أن يقدم علم العروض ويلخصه.

ورغم كثرة المؤلفات العروضية قديماً وحديثاً، فما تزال ثمة إشكاليات كثيرة تعترض الباحث، ومنها على سبيل المثال لا الحصر، تعريف الساكن في العروض، حيث ما يزال مثار جدلٍ بين العروضيين واللغويين. فعلى حين يساوي معظم العروضيين القدامى بين الحرف الصامت الساكن والحرف الصائت، ينظر المُحدَثون إلى ذلك من منطلق آخر. فقد نبه الدكتور كمال بشر إلى هذه القضية في كتابه «دراسات في علم اللغة». ومن عَجَبٍ أن الربيعي في مخطوطته هذه لم يضع حروف المد أو اللين أو العلة في تعريفه للساكن الذي حدّه: «الساكنُ ما ساغ فيه ثلاث حركات، فتقول في عمرو: عَمْرُو عَمْرُو عَمْرُو، وكذلك كل ما ساغ فيه ثلاث حركات لم تكن

إحداهن فيه، فهو ساكن»<sup>(١)</sup>. وربما أحسّ الرباعي بحسّه النقدي بأن حروف المد «ا، و، ي» لا ينبغي أن تدخل تحت هذا التعريف، فاستبعدها، إلا أنه في تقطيعه العروضي للأبيات عدّها من الحروف الساكنة، ربما على غير رضى منه، وإنما كان مقلداً في ذلك للخليل.

وقد كثرت المؤلفات الحديثة التي تُعنى بتلخيص عروض الخليل وتسهيله، وإن كانت تلك المحاولات تدور - في معظمها - في فلك الخليل ولما تتجاوزه بعد، وقد حاول بعض المؤلفين تهذيب العروض<sup>(٢)</sup>، كما حاول آخرون دراسة العروض دراسة علمية كشكري عياد<sup>(٣)</sup> الذي حاول دراسة الشعر الجديد ووضع أطر عروضية له، وكذلك جاءت محاولة علي يونس<sup>(٤)</sup> ومحاولة سيد البحراوي<sup>(٥)</sup> التي حاول فيها أن يستفيد من الإنجاز العلمي الحديث في فروعهِ المختلفة، كروية نحو تأصيل العروض العربي وتطويره حتى يتسق مع تطور الشعر العربي الحديث، وغير ذلك من المحاولات الأخرى<sup>(٦)</sup>.

(١) في م: ص ٤.

(٢) من هؤلاء انظر: جلال الحنفي: العروض، تهذيبه وإعادة تدوينه، ومن الطريف أنه جاء في ثمانمائة وأربعين صفحة.

(٣) شكري عياد: موسيقى الشعر العربي، مشروع دراسة علمية.

(٤) علي يونس: نظرة جديدة في موسيقى الشعر العربي، القاهرة ١٩٩٣.

(٥) سيد البحراوي: العروض وإيقاع الشعر العربي، محاولة لإنتاج معرفة علمية.

(٦) أنظر صلاح عيد: فلسفة جديدة لموسيقى الشعر العربي، الكويت ١٩٨٤؛ محمد

العلمي: العروض والقافية: دراسة في التأسيس والاستدراك، الدار البيضاء ١٩٨٣؛

محمد عبد المجيد الطويل: في عروض الشعر العربي - قضايا ومناقشات، مطبعة

نادي أبها ١٤٠٥هـ؛ كمال أبو ديب: البنية الإيقاعية للشعر العربي، بيروت ١٩٧٤؛

عبد الرحمن السيد: العروض والقافية - دراسة ونقد، القاهرة ١٩٦٢؛ عونى

عبد الرؤوف: القافية والأصوات اللغوية، مطبعة الخانجي، القاهرة ١٩٧٧؛ حسين

نصار: القافية في العروض والأدب، مطبعة دار المعارف، القاهرة ١٩٨٠؛ أمين علي

السيد: في علمي العروض والقافية، مطبعة دار المعارف، القاهرة ١٩٧٤؛ وغير ذلك

من المحاولات الأخرى.

ولقد كان تجديد الشعر العربي باعثاً على تجديد العروض، حيث إن العروض الخليلي لا يفي بحاجة الشاعر الحديث الذي آثر التفعيلة أو الدائرة دون أن يسير في النظام العروضي التقليدي.

وعلى الرغم من ذلك، فما يزال العروض الخليلي هو الحجر الأساسي الذي يدور الشعر العربي حوله، مع التسليم بما استحدث من بعده؛ ومن هنا تأتي أهمية هذا المخطوط الذي يُجلي لنا بعض خطوات نشأة العروض العربي وتطوره.



## سيرة المؤلف

### اسمه ولقبه وكنيته ومولده ووفاته

- يعد المؤلف أبو الحسن الربيعي من رجال العصر العباسي، وقد أورد<sup>٣</sup> الخطيب البغدادي في كتابه تاريخ بغداد أو مدينة السلام ترجمة لأبي الحسن الربيعي، وذكر أن اسمه: «علي بن عيسى بن الفرّج بن صالح أبو الحسن الربيعي»<sup>(١)</sup> وزاد ياقوت: «الزهيري أبو الحسن النحوي»<sup>(٢)</sup> وقد<sup>٦</sup> شرح ابن خلكان كلمة «الربيعي» بقوله: والرّبيعي: بفتح الرّاء والباء الموحدة، وبعدها عين مهملة، هذه النسبة إلى ربيعة، ولا أعلم أهو ربيعة بن نزار أم غيره، فقد جاءت هذه النسبة إلى جماعة اسم كل واحد<sup>٩</sup> منهم ربيعة، والله أعلم»<sup>(٣)</sup>. ولم يختلف اسمه عما ورد في بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة لجلال الدين السيوطي<sup>(٤)</sup>، وكذلك ورد في «إنباه الرواة على أنباه النحاة للقفطي»<sup>(٥)</sup> وذكره ابن كثير في<sup>١٢</sup> «البداية والنهاية»<sup>(٦)</sup>، وقد ورد ذكره في معظم كتب الأدب والتراجم

(١) الخطيب البغدادي، الحافظ أبو بكر أحمد بن علي الخطيب البغدادي، ت ٤٦٣هـ): تاريخ بغداد أو مدينة السلام ج ١٢ ص ١٧، تحقيق محمد حامد الفقي. دار الكتاب العربي، بيروت، د. ت.

(٢) ياقوت الحموي: معجم الأدياء ج ١٤ ص ٧٨.

(٣) ابن خلكان، أبو العباس شمس الدين أحمد بن محمد بن أبي بكر بن خلكان: وفيات الأعيان وأنباه أبناء الزمان ج ٣ ص ٣٣٦.

(٤) السيوطي، جلال الدين عبد الرحمن: بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة ج ٢ ص ١٨١.

(٥) القفطي، جمال الدين أبو الحسن علي بن يوسف: إنباه الرواة على أنباه النحاة ج ٢ ص ٢٩٧.

(٦) ابن كثير، أبو الفداء الحافظ ابن كثير دمشقي: البداية والنهاية ج ١٢ ص ٢٩.

والتاريخ<sup>(١)</sup>، ومن هنا يتضح أنه يعد من مشاهير العصر العباسي، إذ إن معظم التصانيف التي ألفت ذكرت اسمه بين رجال هذا العصر.

٣ وقد ولد كما ذكر الخطيب البغدادي «في سنة ثمان وعشرين وثلاثمائة، ومات في ليلة السبت لعشر بقين من المحرم سنة عشرين وأربعمائة»<sup>(٢)</sup>، وليس هناك اختلاف حول مولده أو وفاته، فقد ذكر الذهبي أنه «مات في المحرم سنة عشرين وأربع مئة، وقد بلغ ثنتين وتسعين سنة، وقيل أصله من شيراز (...). مولده في سنة ثمان وعشرين وثلاث مئة»<sup>(٣)</sup>.  
٦ وقد ذكر ابن كثير أيضاً أنه «توفي في المحرم منها [أي سنة عشرين وأربعمائة] عن ثنتين وتسعين سنة ودفن بباب الدير، ويقال إنه لم يتبع جنازته إلا ثلاثة أنفس»<sup>(٤)</sup>، وقد توفي في خلافة القادر بالله تعالى على نحو ما ذكر ابن الأنباري في «نزهة الألباء في طبقات الأدباء»<sup>(٥)</sup>.

## ١٢ أساتذته وعلمه وتلامذته

يذكر ابن الأنباري أنه «كان من أكابر النحويين، أخذ عن أبي سعيد

(١) أنظر: المنتظم لابن الجوزي ج ٨ ص ٤٦؛ العبر للذهبي ج ٣ ص ١٣٨ الكامل لابن الأثير ج ٩ ص ٣٩٢؛ تلخيص ابن مكنوم ص ١٤٦؛ البلغة للفيروزآبادي ١٦٠ رقم ٢٤١؛ طبقات ابن قاضي شبهة ج ٢ ص ٢٢٤ - ٢٢٥؛ النجوم الزاهرة ج ٤ ص ٢١١١؛ كشف الظنون لحاجي خليفة ج ١ ص ٢١٢؛ ج ٢ ص ١٧٨٦؛ شذرات الذهب ج ٣ ص ٢١٦؛ إيضاح المكنون ج ١ ص ١٧٢؛ هدية العارفين ج ١ ص ٦٨٦؛ الأعلام للزركلي ج ٤ ص ٣١٨... إلخ.

(٢) الخطيب البغدادي: تاريخ بغداد أو مدينة السلام ج ١٢ ص ١٨.

(٣) الذهبي، شمس الدين محمد بن أحمد بن عثمان: سير أعلام النبلاء ج ١٧ ص ٣٩٣.

(٤) ابن كثير: البداية والنهاية ج ١٢ ص ٢٩؛ وانظر أيضاً:

Carl Brockelmann: Geschichte der arabischen Litteratur, Supplement I, E.J. Brill, Leiden 1937, S. 491.

(٥) ابن الأنباري، أبو البركات عبد الرحمن بن سعيد: نزهة الألباء في طبقات الأدباء ص ٢٠٣.

السيرافي»<sup>(١)</sup> ويعد أبو سعيد السيرافي من أكابر العلماء في عصره، «وأنه كان من أكابر الفضلاء، وأفاضل الأدباء، زاهداً، لا نظير له في علم العربية»<sup>(٢)</sup>. ولا شك أن أستاذاً كأبي سعيد السيرافي قد علّمه علوم العربية، فقد كان يدرّس - كما يذكر ابن الأنباري - «القرآن والقراءات وعلوم القرآن، والنحو، واللغة، والفقه، والفرائض، والكلام، والشعر، والعروض والقوافي، والحساب، وذكر علوماً سوى هذا»<sup>(٣)</sup>.

فقد أخذ مؤلفنا الربيعي عنه الأدب والعروض والشعر، إلا أنه لم يكتف بأبي سعيد السيرافي بل «خرج إلى شيراز فأخذ عن أبي علي الفارسي مدة طويلة؛ نحواً من عشرين سنة، فقال له أبو علي: ما بقي لك شيء تحتاج أن تسأل عنه. وكان أبو علي يقول: لو سرتُ الشرق والغرب لم أجد أنحى منك. ثم عاد [إلى] بغداد، فلم يزل مقيماً إلى آخر عمره»<sup>(٤)</sup>.

وأستاذ كأبي علي الفارسي غنيّ عن التعريف، فهو «أبو علي الحسن ابن أحمد بن عبد الغفار بن محمد بن سليمان بن أبان الفارسي النحوي (...). وكان إماماً وقته في علم النحو»<sup>(٥)</sup> كما ذكر ابن خلكان، «وأنه كان من أكابر أئمة النحويين، أخذ عن أبي بكر السراج، وأبي إسحق الزجاج، وعلت منزلته في النحو حتى فضّله كثير من النحويين على أبي العباس المبرّد. وقال أبو طالب العبدوي: ما كان بين سيويه وأبي علي أفضل منه. وأخذ عنه جماعة من حُذّاق النحويين كأبي الفتح ابن جنّي، وعلي بن عيسى الربيعي»<sup>(٦)</sup>. ولعل هذا ما يوضّح لنا مكانة علي بن عيسى الربيعي في علوم العربية. وأحسب أن شهادة أبي علي الفارسي التي تناقلتها المصادر

(١) ابن الأنباري: نزهة الألباء في طبقات الأدباء ص ٢٠١.

(٢) السابق: ص ١٨٣.

(٣) السابق: ص ١٨٤.

(٤) السابق: ص ٢٠١ - ٢٠٢.

(٥) ابن خلكان: وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان ج ٢ ص ٨٠.

(٦) ابن الأنباري: نزهة الألباء في طبقات الأدباء ص ١٨٧ - ١٨٨.

- والمراجع<sup>(١)</sup> حجة على تفرده عندما قال له: «ما بقي لك شيء تحتاج أن تسأل عنه»، ثم أردف: «لو سرتُ الشرق والغرب لم أجد أنحى منك»<sup>(٢)</sup>. هذه الشهادة كافية للحكم على علم علي بن عيسى الربيعي.
- ٣ ولهذا ذكر القفطي مبتدئاً ترجمته قائلاً: «صاحب أبي علي الفارسي، بغدادي المنزل، شيرازي الأصل، درس ببغداد الأدب على أبي سعيد السيرافي، وخرج إلى شيراز، فدرس بها على أبي علي الفارسي مدة طويلة، ثم عاد إلى بغداد، فلم يزل مقيماً بها إلى آخر عمره».
- ٦ قال علي بن محمد الحسن المالكي: خرج علي بن عيسى الربيعي إلى فارس، وأقام على أبي علي النحوي عشرين سنة يدرس النحو<sup>(٣)</sup> أي أنه مكث عشرين عاماً يتلمذ على يد أبي علي الفارسي حتى أجازه عالماً مثله. وقد ذكره الصفدي مثنياً على علمه حيث قال: «كان دقيق النظر، جيد الفهم والقياس»<sup>(٤)</sup>، وتجلّى هذا في مؤلفاته، حتى فاق أقرانه شهرة وعلماً. وكان في أخلاقه قسوة حتى اتهم بالجنون، لكن ذلك لم يمنع من قصد الأدباء والشعراء حلقتهم كي يتلمذوا على يديه، فقد قصده أبو العلاء المعري، وهو من هو علماً ومعرفة، فقد «دخل على علي بن عيسى الربيعي ليقراً عليه شيئاً من النحو، فقال له الربيعي: ليصعد الإصطبل»<sup>(٥)</sup>، فخرج مغضباً<sup>(٦)</sup>. أي أن قسوة ألفاظه هي التي جرحت كرامة المعري فخرج مغضباً، ولكن ذلك يؤكد أن عالماً كالمعري ودّ لو يتلمذ على يديه
- ٩
- ١٢
- ١٥
- ١٨

(١) وردت هذه الشهادة عند الخطيب البغدادي: تاريخ بغداد ج ١٢ ص ١٧؛ ياقوت: معجم الأدباء ج ١٤ ص ٧٨؛ الذهبي: سير أعلام النبلاء ج ١٧ ص ٣٩٣؛ القفطي: إنباه الرواة على أنباه النحاة ج ٢ ص ٢٩٧؛ السيوطي: بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة ج ٢ ص ١٨١؛ ابن كثير: البداية والنهاية ج ١٢ ص ٢٩.

(٢) ابن الأنباري: نزهة الألباء في طبقات الأدباء ص ٢٠١ - ٢٠٢.

(٣) القفطي: إنباه الرواة على أنباه النحاة ج ٢ ص ٢٩٧.

(٤) الصفدي: الوافي بالوفيات ج ١ ص ٣٧٤.

(٥) الأعمى في لغة الشام.

(٦) ابن الأنباري: نزهة الألباء في طبقات الأدباء ص ٢٠٨ - ٢٠٩.

ويستمع منه ويأخذ عنه.

ولقد كانت قسوة ألفاظه معروفة عنه، لا يهاب حتى الكبراء والفضلاء. ويحكى «إنه كان على شاطئ دجلة في يوم شديد الحر وهو ٣  
عريان يسبح؛ فاجتار عليه المرتضى الموسوي - إمام الشيعة - ومعه عثمان ابن جني، وهما في سُميرية، وعليها مظلة تظلُّهما من الشمس، فلما رأى المرتضى عرفه وعرف معه عثمان ابن جني. فقال له: يا مرتضى، ما ٦  
أحسن هذا التشيع، عليّ<sup>(١)</sup> تتقلّى كبده في الشمس من شدة الحر، وعثمان<sup>(٢)</sup> عندك في الظل تحت النكور لثلا تصيبه الشمس. فقال المرتضى للملاح: جدّ وأسرع قبل أن يسبنا»<sup>(٣)</sup>.

هذا يدل على أنه كان عنيفاً في ألفاظه وشديداً في أخلاقه، لكن هذه الشدة والقسوة لم تكن تعيننا لولا أنها أفسدت علينا كتاباً ألفه، كما يحكي ١٢  
ياقوت أن من تصانيفه «كتاب شرح سيبويه»، إلا أنه غسله، وذلك أن أحد بني رضوان التاجر نازعه في مسألة، فقام مُغضباً وأخذ شرح سيبويه، وجعله في إجانة<sup>(٤)</sup> وصَبَّ عليه الماء، وغسله، وجعل يَلطُمُ به الحيطان، ويقول: لا أجعل أولاد البقالين نُحاة<sup>(٥)</sup> وغسل بيديه هذا الكتاب ومحاه. ١٥

ولقد كانت كلماته القاسية سبباً في احتراز الناس من لسانه، بل إنهم كانوا يسمونه المجنون. لكن ذلك لم يمنع من تكالب الناس عليه طمعاً في علمه، وإن كان ذلك قد أسهم في خوف الناس منه. «قال التبريزي: ١٨  
قلت لابن برهان: كيف تركت الربيعي، وأخذت عن أصحابه مع إدراكك له؟ فقال لي: كان مجنوناً، وأنا كما ترى، فما كنا نتفق»<sup>(٦)</sup> وقد أطلق أبو

(١) يقصد نفسه مذكراً الشريف المرتضى أنه على مسمى علي بن أبي طالب، رضي الله تعالى عنه.

(٢) يقصد عثمان بن جني معروضاً به لأنه على مسمى عثمان بن عفان، رضي الله عنه.

(٣) ابن الأنباري: نزهة الألباء في طبقات الأدباء ص ٢٠٢ - ٢٠٣.

(٤) إناء تغسل فيه الثياب.

(٥) ياقوت: معجم الأدباء ج ١٤ ص ٧٩.

(٦) السيوطي: بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة ج ٢ ص ١٨٢.

٣ إسحق الرفاعي عليه لفظ «المجنون»، فقد «حدّث أبو غالب محمد بن بشران النحوي الواسطي قال: قدم علينا علي بن عيسى الربيعي النحوي إلى واسط، ونزل في حُجْرة في جوار شيخنا أبي إسحق الرفاعي، وكنت أتردد إليه أسأله، فقال لي أبو إسحق يوماً: قد انعكفت على هذا المجنون؟ فقلت له: إنه يحكي النحو عن أبي علي كما أنزل. فقال: صدقت، هو يحكي النحو عن أبي علي كما أنزل»<sup>(١)</sup>.

٦ ومن تلامذته ابن طباطبا وهو «الشريف أبو المعمر يحيى بن طباطبا العلوي (...). كان من أهل الأدب والفضل والسؤدد، وإليه انتهت معرفة نسب الطالبيين في وقته، وأخذ عن علي بن عيسى الربيعي، (...) وكان ابن طباطبا عالماً بالشعر، ورأيت له في صنعة الشعر مصنفًا حسنًا، وكان شاعراً مجيداً»<sup>(٢)</sup>.

١٢ ولم يكن علي بن عيسى يقبل إلا التلاميذ النبهاء. يحكي ياقوت أنه «ذكر غير واحد من أهل زنجان، أن رجلاً منهم يعرف بجابر بن أحمد خرج إلى بغداد متأدّباً، فحين دخل قصد علي بن عيسى النحوي، بعد أن لبس ثياباً فاخرة عطّرة، وتجمّل وتزيّن ودخل عليه وسلم، فقال له علي ابن عيسى: من أين الفتى؟ قال: من الزّنجان بألف ولام، فعلم الربيعي أن الرجل خال من الفضل، فقال: متى وردت؟ قال أمس. فقال: جئت راجلاً أم ركباً؟ فقال: بل ركباً، قال المركوب مكترى أم مشتري؟ قال بل مكترى، فقال الشيخ: مرّ واسترجع الكري فإنه لم يحمل شيئاً»<sup>(٣)</sup>. ولعل هذا يوضح لنا قلة تلامذته، حتى إن ياقوت يحكي في معجمه قائلاً: «قرأت بخط الشيخ أبي محمد ابن الخشاب: جارت الشيخ أبا منصور موهوب بن الجواليقي ذكّر أبي الحسن علي بن عيسى بن صالح بن فرج الربيعي صاحب أبي علي الفارسي، فأخذت في تقيظه وتفضيله، وقال لي: كان يحفظ الكثير من

(١) ياقوت: معجم الأدباء ج ١٤ ص ٨٠ - ٨١.

(٢) ابن الأنباري: نزهة الألباء ص ٢١٧.

(٣) ياقوت: معجم الأدباء ج ١٤ ص ٨١ - ٨٢.

أشعار العرب مما لم يكن غيره من نظرائه يقوم به، إلا أن جنونه لم يكن يدعه يتمكن منه أحد في الأخذ عنه والإفادة منه»<sup>(١)</sup>.

٣ ومن تلامذته المفضل بن محمد بن وسعّر بن محمد بن أبو المحاسن التنوخي، «كان فقيهاً نحويّاً أديباً (. . .) وقدم بغداد وأخذ عن علي بن عيسى الربيعي»<sup>(٢)</sup>.

٦ من ذلك تتضح لنا مكانة علي بن عيسى الربيعي العالم النحوي الذي كان أنحى نحاة عصره، وأحفظهم لأشعار العرب.

### مؤلفاته

٩ ذكر ابن الأنباري في «نزهة الألباء في طبقات الأدباء» أن من مصنفاته: «شرح كتاب الإيضاح لأبي علي الفارسي؛ وشرح كتاب الجرمي شرحاً وافياً؛ وألف مقدمة صغيرة؛ وصنّف كتاباً في النحو حسناً جيداً يقال له «البديع»»<sup>(٣)</sup>.

١٢ وهذه المقدمة الصغيرة هي مقدمته لعلم العروض التي نحن بصدد تحقيقها. وذكر ابن خلكان أن «له عدة تواليف في النحو منها: شرح مختصر الجرمي، وانتفع بالاشتغال عليه خلق كثير»<sup>(٤)</sup>. وزاد ياقوت على ما ذكر من مؤلفاته: «كتاب شرح البلغة؛ كتاب ما جاء على المبني على فعّال؛ كتاب التنبية على خطأ ابن جنبي في تفسير شعر المتنبي؛ كتاب شرح سيبويه، إلا أنه غسله»<sup>(٥)</sup>. وذكر القفطي أن من «تصانيفه شرح مختصر الجرمي»<sup>(٦)</sup>.

(١) السابق: ج ١٤ ص ٨٤ - ٨٥.

(٢) السابق: ج ١٩ ص ١٦٤.

(٣) ابن الأنباري: نزهة الألباء ص ٢٠٢.

(٤) ابن خلكان: وفيات الأعيان ج ٣ ص ٣٣٦.

(٥) ياقوت: معجم الأدباء ج ١٤ ص ٧٩.

(٦) القفطي: إنباه الرواة ج ٢ ص ٢٩٧.

وفي معرض حديث إسماعيل باشا البغدادي عن الربيعي، ذكر أنه صَنَّف البديع في النحو؛ شرح الإيضاح لأبي علي الفارسي في النحو؛ شرح مختصر الجرمي كذا، شرح البُلغة؛ شرح التنبيه على خطأ ابن جني في تفسير شعر المتنبي؛ كتاب ما جاء على المبني على فَعَال<sup>(١)</sup>. بينما ذكر كارل بروكلمان أن له مخطوطة «كتاب العروض بتوبنجن Tübingen تحت رقم ٥٧»<sup>(٢)</sup>.

ونقل Faut Sezgin فؤاد سيزكين مؤلفات علي بن عيسى الربيعي عن ياقوت<sup>(٣)</sup>، وعن الصفدي<sup>(٤)</sup>. وذكر الزركلي أن من كتبه «البديع، قال الأنباري: حسن جداً؛ شرح مختصر الجرمي؛ شرح الإيضاح لأبي علي الفارسي؛ التنبيه على خطأ ابن جني في فسر شعر المتنبي»<sup>(٥)</sup>. كما ذكر إسماعيل باشا البغدادي كتبه السابقة<sup>(٦)</sup>.

يتضح لنا من كل ذلك أن تراثه عظيم في النحو واللغة والأدب،

(١) إسماعيل باشا البغدادي: هدية العارفين، أسماء المؤلفين وآثار المصنفين ج ١ ص ٦٨٦.

(٢) Carl Brockelmann: Geschichte der arabischen Litteratur, Supplement I, E.J. Brill, (٢) Leiden, 1937, S. 491.

(٣) Fuat Sezgin: Geschichte des arabischen Schrifttums, Bd. 9, E.J. Brill, Leiden, 1984, (٣) S. 185.

(٤) الصفدي، صلاح الدين خليل بن أيبك: كتاب الوافي بالوفيات ج ٢١ ص ٣٧٤ - ٣٧٥؛ وذكر أن من كتبه «كتاب التنبيه على خطأ ابن جني في فسر شعر المتنبي».

(٥) الزركلي، خير الدين: الاعلام، قاموس تراجم لأشهر الرجال والنساء من العرب والمستعربين والمستشرقين ج ٤ ص ٣١٨.

(٦) إسماعيل باشا البغدادي: هدية العارفين ج ١ ص ٦٨٦؛ وزاد عمر رضا كحالة في المستدرك على معجم المؤلفين على الربيعي ج ٧ ص ٢٠٤؛ (ط.) المنجد: مقدمة فضائل الشام للربيعي، الألباني: مخطوطات الحديث بالظاهرية ٢٣؛ الريان: فهرس التاريخ بالظاهرية ج ٢ ص ٣٧١ - ٣٧٢ (م) المنجد: مجلة معهد المخطوطات ٧٥/٢ ص ٣٨٢ - ٣٩٠؛ شفيق جبيري: مجلة المجمع العربي بدمشق ٢٦/٢٩١ - ٣٩٣؛ المستدرك ص ٥٠٥.

وكان لهذا التراث أهمية في وضعه في مصاف العلماء الأعلام في عصره بل في العصور اللاحقة.

### وصف المخطوطة

٣

تبدو المخطوطة في أوراق متماسكة، صغيرة الحجم ومكتوبة بخط نسخ جميل، وقد استخدم الناسخ الحبر الأحمر لكتابة العناوين والحبر الأسود للمتن، وطول الصفحة ١٦,٦ سم وعرض الصفحة ١١,٨ سم، والمساحة المكتوبة من الصفحة تمثل ١٢,٨ سم × ٧,٧ سم وفي كل صفحة ثلاثة عشر سطراً.

٩

ويبدو العنوان واضحاً جلياً على المخطوط، فقد كُتب على أول ورقة على الصورة التالية: كتاب العروض إملاء الشيخ الرئيس أبي الحسن علي ابن عيسى الربيعي النحوي رحمة الله عليه، بخط واضح وبحجم كبير. ثم

١٢

أضاف متملكو النسخة أسماءهم كل بحبره، إذ كتب ابن خلكان تحت العنوان «من كتب الفقير إلى رحمة الله تعالى أحمد بن ابراهيم بن خلكان». كما أضاف كل من أحمد الأزهري وإسماعيل بن حسين ومصطفى أسماءهم - وآخر لم يذكر اسمه - بأحبار وخطوط مختلفة، وقد استطعت أن أميزها من أول نظرة لاختلاف الأحبار والخطوط؛ كما أضيف فوق صفحة العنوان بعض الأبيات الشعرية على النحو التالي [من الكامل]:

١٨

وإذا أردتُ أبوحُ باسمِك معلناً  
بين الرِّفاقِ ذكرُته متشهُداً  
أفمسلّمٌ يتلو الكتابَ مُصدّقاً  
يوماً يُلام إذا أحبَّ محمّداً

وكذلك قول الشاعر [من البسيط]:

٢١

أعللُ النفسَ عنكم وهي تطلبِكُم  
متي فأمطلها باليومِ أو بغدِ  
وعلي يمين صفحة العنوان يوجد خاتم جامعة توبنجن وشعارها مكتوب عليه K. Univ. Bibl. Tübingen. وتبدأ الصفحة الأولى في المخطوطة بقوله:

٢٤

«بسم الله الرحمن الرحيم  
رب يسّر ولا تعسر

- ٣ قال أبو الحسن علي بن عيسى الربيعي، النحوي رحمه الله: أجزاء أصول العروض التي...». وتنتهي المخطوطة بقوله: «..... في جميع الشعر، فاعرف ذلك إن شاء الله. تمت المقدمة والحمد لله رب العالمين وصلواته على رسوله محمد وآله وصحبه أجمعين».
- ٦ وقد أضيف بعد ذلك من متأخر بعض الأبيات بخط مختلف وواضح فيها اختلاف لون الحبر، ناهيك عن الخلل، مما يؤكد أنها زيادة قد أضافها أحد مالكي المخطوط وهي:
- ٩ خذ في صفة القوام إن كان رشيقي  
دغ ذكر سواء فالوقت يضيق  
لا تجعل للبيض إلى الوصف طريق  
العشق لغير أسمر ليس يليق
- ١٢ ليس في العالمين أفنع مني أنا أرضى بنظرة من بعيد
- ١٥ كما أكثر الناسخ من استخدام الفاصلة بين الجمل، وقد اختار لرسمها اللون الأحمر.
- ويحتوي المخطوط على ثلاثين ورقة تحوي ستين صفحة مكتوبة، وقد ضاعت ورقة من المخطوط لم ينتبه لضياعها Max Weisweiler مفهرس المخطوطات العربية بجامعة توبنجن وهي الورقة رقم ٢٠ التي تتضمن تنمة بحر الرمل وبداية بحر السريع، والدليل على وجودها ومن ثم ضياعها:
- ١٨ ١ - أن الربيعي قد ذكر بحر السريع في مقدمة مخطوطته عندما عرض للأبواب «البحور» التي سيذكرها، بينما أسقط واصف المخطوطة بحر السريع، ولم يذكر سوى الطويل والبسيط والوافر والكامل والهزج والرجز والرمل والمنسرح والخفيف والمضارع والمقتضب والمجث
- ٢٤

والمتقارب أي أربعة عشر باباً، بينما ذكر الربيعي أن أبواب العروض خمسة عشر باباً.

٢ - أن المعنى لا يستقيم في نهاية الورقة ١٩ وبداية الورقة ٢٠، وكذلك ٣ السياق العروضي، مما يؤكد ضياعها.

٣ - في المخطوط الأصلي يبدو وجود أصل لهذه الورقة الضائعة، وإذا كان ضياعها ينقص المخطوط ويعتوره، إلا أن من حسن الطالع أن الضائع ٦ ورقة واحدة من هذا المخطوط الفريد.

يبدو المخطوط متماسكاً وجيداً، وقد لحقه بعض التلف الذي أصاب الورقة الرابعة في أعلى اليسار منها، إذ يوجد ثقب سلمت منه الكتابة ٩ وكذلك في الورقة الخامسة، أما في الورقة الثالثة فإنه يوجد أربعة ثقوب صغيرة لم تؤثر كثيراً في النص، ويوجد ثقب صغير في أطراف الأوراق ٧، ٩، ١٢، ١٤، ١٧، ٢٣، ٢٦. ويوجد بالورقة التاسعة والعشرين على ١٢ وجهها الثاني آثار شطب أسقط بعض حروف من النص، وإن كان السياق يعين المحقق في تجاوز ذلك، إلا أن ثقباً كثيرة أحصيتها ثمانية لحقت بالورقة الأخيرة من المخطوط كادت تطمس بعض الكلمات. ١٥

وتميل أوراق المخطوط إلى اللون الأبيض المشوب بصفرة، بينما تميل الأوراق ٧، ٩، ١٢، ١٤، ١٧، ٢٣، ٢٦ إلى اللون الأصفر المائل إلى اللون الرمادي. وقد قامت إدارة مكتبة جامعة توينجن بتجليد هذه ١٨ المخطوطة في مجلد حفظها ولم يؤثر على صفحاتها أو متنها. وقد خلت المخطوطة من الترقيم بخط الناسخ، إلا أن إدارة المكتبة قد قامت بترقيم أوراقها بقلم رصاص في أعلى الطرف الأيسر. ٢١

### زمنية المخطوطة

يخلو المخطوط من تحديد زمن كتابته، لكنني أستطيع أن أضع

٢٤

احتمالين لهذا التاريخ:

أولاً: أن يكون المؤلف الربيعي نفسه قد قام بكتابة هذه المخطوطة

خلال فترة حياته ٣٢٨ - ٤٢٠ هـ = ٩٣٩ - ١٠٢٩ م ثم آلت المخطوطة إلى ابن خلكان ٦٠٨ - ٦٨١ هـ = ١٢١١ - ١٢٨١ م فأثبت بخطه على عنوانها ملكيته لها، وبذلك تكون قد كتبت في نهاية القرن الرابع وبداية القرن الخامس الهجري. أي نهاية القرن العاشر الميلادي وبداية الحادي عشر، وحيث أن عمر الربيعي قد امتد إلى نيف وتسعين عاماً، فإن من الصعوبة معرفة في أي الأعوام قد ألف هذه المخطوطة. ٦

ثانياً: إن أحد تلامذة علي بن عيسى الربيعي قد قام بنسخ هذا المخطوط وأثبت تحت العنوان ما يلي «إملاء الشيخ الرئيس أبي الحسن علي بن عيسى الربيعي النحوي رحمة الله عليه»، أي أن الربيعي أملى كتابه على أحد تلامذته النسخ الذي نعت أستاذه بالشيخ والرئيس، وهذا يجعلني أؤكد أن هذه النسخة قد كتبت خلال حياة المؤلف مما يعطي أهمية للمخطوطة من حيث قدمها الزمني. ١٢

### أهمية مخطوطة كتاب العروض

ترجع أهمية هذا المخطوط إلى عدة أسباب أهمها:

- ١٥ أولاً: يعد هذا المخطوط من أوائل المؤلفات في علم العروض، إذ يعود زمنياً إلى عصر المؤلف، وعلى الرغم من كثرة ما كتب في علم العروض، إلا أن ما وصل إلينا يعد قليلاً. لذا فإن كتاباً كهذا يحتل مكانة رائدة ويوضح لنا تطور علم العروض واعتناء السابقين به تأليفاً وتلخيصاً
- ١٨ مثل عروض الأخفش «أبي الحسن سعيد بن مسعدة»<sup>(١)</sup>، وعروض الزجاج «أبي إسحق إبراهيم»، وعروض ابن جني<sup>(٢)</sup>، وعروض الورقة لأبي نصر إسماعيل بن حماد الجوهري<sup>(٣)</sup>، وغير ذلك كثير مما ذكر في كتب التراجم

(١) الأخفش: كتاب العروض، القاهرة ١٩٨٩؛ وقد حققه مرة أخرى سيد البحراوي في

مجلة فصول، المجلد السادس، العدد الثاني، القاهرة، مارس ١٩٨٦.

(٢) ابن جني: كتاب العروض، الكويت ١٤٠٧هـ/١٩٨٧م.

(٣) الجوهري: عروض الورقة، نادي مكة الثقافي، ١٤٠٦هـ/١٩٨٥م.

وضاع معظمه. ويجيء كتاب العروض للربيعي كي يعطينا دليلاً على اهتمام القدامى بعلم العروض وتأليف الكتب الكثيرة فيه.

٣ ثانياً: إن مكانة الربيعي الأدبية واللغوية تجعل مؤلفاته محل تقدير واعتزاز من سدنة اللغة العربية، لا سيما وأنه أورد كثيراً من الآراء في مخطوطته على نحو ما سيتضح لاحقاً.

٦ ثالثاً: إن قدم هذه المخطوطة الزمني يعطيها أهمية وتقديراً، وبخاصة أنها من مقتنيات ابن خلكان الذي كتب اسمه عليها إثباتاً لمملكته واعتزازاً بها. وقد ذكر Max Weisweiler مفهرس مخطوطات جامعة توبنجن Tübingen (توجد على الصفحة الأولى إشارة امتلاك المخطوطة من قبل ابن خلكان وموثوق في ذلك)<sup>(١)</sup>.

رابعاً: إن هذه المخطوطة تعد من أوائل المخطوطات التي يقسم المؤلف فيها ألفاظ البيت حسب التفاعيل المقرونة؛ أي تحت كل تفعيلة عروضية ما يقابلها من ألفاظ حسب أصواتها وإيقاعها العروضي. وقد اعتنى المؤلف بالمتلقي فجاء شرحه سهلاً مُيسراً، وحاول أن يبسط للمتلقي كيفية التقطيع في أسلوب تربوي يسهل به العروض، ولم يسبقه كتاب في العروض - فيما وصل إلينا - يقوم بهذا الدور التربوي. باستثناء معاصره ابن جني الذي قرن تفاعيل بعض الأبيات بما يوازيها من كلمات.

١٨ خامساً: على الرغم من أن هذه المخطوطة قديمة زمنياً، إلا أنها ما تزال متماسكة ولم يصبها سوى القليل بحكم الزمن، فهي تبدو مكتملة إلى حد كبيرٍ ومقروءة مما يعطيها أهميةً كبيرة.

٢١ سادساً: بسبب ضياع معظم الكتب العروضية التي ألّفت قبل كتاب الربيعي، فإنني أرى أهمية كبرى لمخطوطته لما أوردته من شواهد شعرية لم تذكر في ما وصل إلينا من مؤلفات عروضية سبقتة. فقد أورد على سبيل

(١) Max Weisweiler: Universitätsbibliothek Tübingen: Verzeichnis der arabischen Handschriften, Bd. 2, Otto Harrassowitz, Leipzig, 1930, S. 6.

المثال شواهد كثيرة ليست موجودة في كتاب العروض للأخفش أو كتاب العروض لابن جني.

٣ سابعاً: إن أية مخطوطة تمثل تراثاً متناً وخطاً وتفكيراً ومنهجاً تعتبر جديرة بالتحقيق والنشر.

### آراء الربعي العروضية

- ٦ حينما نقيّم آراء الربعي العروضية ينبغي أن نضعه في إطار الزمن الذي عاش فيه، وفي محيط ثقافته، فليس بينه وبين الخليل بن أحمد واضح علم العروض سوى قرابة قرنين من الزمان، ومع ذلك فإنه يخالفه في مسائل سأذكرها، وقد حاول الربعي اختصار علم العروض، وهذا نفع للمتلقي، بيد أنه حجب كثيراً من آرائه العروضية حتى لا يثقل مختصره.
- ٩ ففي حديثه مثلاً عن الضرب الثالث في باب الطويل وهو (فَعُوْلُنْ) يقول: «وَفَعُوْلُنْ في الضرب الثالث على مذهب العروضيين أصله «مَفَاعِيْلُنْ» حذف منه «لُنْ» فبقي «مَفَاعِي»»، فنقل إلى «فَعُوْلُنْ». وأما على مذهب النحويين فهو خلاف مذهب العروضيين، وفيه كلام ليس هذا موضعه»<sup>(١)</sup>. وقد أورد
- ١٥ الربعي بعضاً من آرائه ومن أهمها:
- ١ - في حديثه عن الساكن والمتحرك، يتحدث الربعي حديث من يعرف دقائق الأصوات، بل يذكر في مؤلفه نماذج صوتية تقرب العروض للمتلقي.
- ١٨ ٢ - لا يتحدث الربعي عن باب المتدارك. وقد ثبت أن الأخفش لم يستدركه على الخليل<sup>(٢)</sup>، حيث يذكر الربعي أن «جميع أبواب العروض خمسة عشر باباً، لها خمس دوائر»<sup>(٣)</sup>. لكنه عندما يتحدث عن دائرة المتفق يقول: «وفيهما على ما زعم الخليل بابٌ واحدٌ وهو المتقارب»<sup>(٤)</sup>، مما يوحي بأنه غير راضٍ عما ذكره الخليل. إذ إن

(١) في م: ص ٦.

(٢) أحمد محمد عبد الدايم: مقدمة تحقيق كتاب العروض للأخفش ص ٩٧ وما بعدها.

(٣) في م: ص ٣.

(٤) في م: ص ٤.

لفظة «زعم» تدل على ذلك؛ وتوضح لنا أنه مخالف للخليل، إلا أن هذه المقدمة لا تتسع لإبداء المخالفة والشرح.

- ٣ - يذكر الربيعي في حذف النون من «مفاعلاتن» «يجوز في فاعلاتن فيه حذف النون إلا في الضرب، ويسمى الكف، وكذلك كل ساكنٍ حذفه يسمى الكف»<sup>(١)</sup>، مما يوحي باستخدامه لمنهج القياس في تناوله للعروض. فيذكر أن «كل ما حذف رابعه من جزء رابع سمي طياً»<sup>(٢)</sup>.
- ٦ وقد استخدم القياس أيضاً فيما بين الأبواب على نحو قوله في المنسرح: «يجوز في مستفعلن فيه ما جاز في الرجز»<sup>(٣)</sup>.
- ٩ - يروي الربيعي بعض شواهد الشعرية بروايتين مختلفتين، وربما كان ذلك لأنه يعرف الروايتين ولا يفاضل بينهما بثقة الراويين، على نحو ذكره لبيت عمرو بن معديكرب [من الوافر]:
- ١٢ إذا لم تستطع أمراً فدعهُ وجاوزه إلى ما تستطيع<sup>(٤)</sup>  
وفي تقطيعه للبيت أورد:
- إذا لم تستطع شيئاً فدعه وجاوزه إلى ما تستطيع<sup>(٥)</sup>
- ١٥ وقد أكثر الربيعي من استشاداته الشعرية مقارنةً بما ذكره الخليل، ونُقل عنه في العقد الفريد وغيره، بل زاد على استشادات الأخفش وابن جني مدعماً رأيه وحجته.
- ١٨ - أوضح الربيعي جميع المصطلحات العروضية التي استخدمها إيضاحاً مبسطاً وشرحها للمتلقي في أسلوبٍ بسيط. وقد قلل الربيعي من استخدام المصطلحات مما يوضح منحاه التربوي.
- ٢١ - خالف الربيعي الأخفش في بعض المسائل العروضية، نحو تعقيبه على

(١) في م: ص ١٤.

(٢) في م: ص ١٩.

(٣) في م: ص ٤٥.

(٤) في م: ص ٢٢.

(٥) كتاب العروض للأخفش.

«التشعيث» في باب المجتث: «ويجوز في القياس فيه التشعيث، ولم يذكره الخليل»<sup>(١)</sup>، مما يؤكد مخالفته للخليل وللأخفش الذي لم يذكر التشعيث قط<sup>(٢)</sup>.

٣

٧ - عندما يتحدث الربعي عن «باب الهزج» يذكر أن له عروضاً واحدة وهي «مفاعيلن» وله ضربان وهو مجزوء، على عكس العروضيين الذين تكلفوا شططاً لإثبات أن بحر الهزج يتكون من «مفاعيلن» مكررة ست مرات، حتى يثفق ونُظّم دائرة المجتلب، بيد أنه يقرر أنه مجزوء، أي تأتي «مفاعيلن» أربع مرات دون الاعتداد بالدائرة.

٦

٨ - لا يفصل الربعي بين تفعيلتي «مستفعلن» و«مستفعلن» على نحو ما فعل الخليل، فيما اعتبر خطأ كقول الدكتور سليمان ياقوت في تعليقه على الدائرة الأولى المختلف فيقول: «لعل الخطأ الوحيد الذي وقع فيه الخليل دون أن يكون لتبديل الدوائر علاقة بذلك، هو أنه فصل التفعيلة «مستفعلن» في بحري الخفيف والمجتث إلى «مستفعلن»، وفصل التفعيلة «فاعلاتن» إلى «فاعلاتن» في بحر المضارع. ويرجع السبب في ذلك إلى القاعدة التي تقول: إن الزحاف يختص بشواني الأسباب، ومستفعلن تتكون من:

٩

١٢

١٥

سبب خفيف + سبب خفيف + وتد مجموع

١٨

مس تف علق

ولكن الفاء في السبب الخفيف الثاني لا تحذف<sup>(٣)</sup>، وهذا يوضح لنا كيف أدرك الربعي بحسه الإيقاعي والنقدي أنه لا فارق بين «مستفعلن» و«مستفعلن» وغيرها من التفاعيل التي تكلف الخليل كثيراً في التفصيل بينها، ولذلك لم يوافق الربعي الخليل فيما ذهب إليه، ولذا لم يذكر التفاعيل الأخرى واكتفى بما ذكرت آنفاً.

٢١

(١) في م: ص ٥٦.

(٢) الأخفش: كتاب العروض.

(٣) أحمد سليمان ياقوت: عروض الخليل ما لها وما عليها ص ٦.

وللربعي آراءً عروضية كثيرة اكتفيت بذكر أهمها تاركاً للقارئ استنباط آرائه من النص، واضعين في اعتبارنا أن الربعي في هذا المختصر لم يذكر كل آرائه حتى لا يثقل على المتلقي، وربما كان له مؤلفات عروضية عرض ٣ فيها آراءه العروضية بشيء من التفصيل.

### منهج التحقيق

- ٦ إن قراءة النص قراءة صحيحة، وضبط كلماته وتخريج أبياته وشرح ما غمض من معانيه واستغلق من ألفاظه، هي الغاية التي أشدّها من تحقيقي لهذا المخطوط. ومن هنا فقد بدأت بقراءة النص، ولجأت إلى تخمين ما غمض منه، وأشارت إلى ذلك في الهامش، وقد قام الناسخ بضبط معظم ألفاظه، إلا أنه قد جانبه الصواب في بعض ضبطه، فحاولت تصويب ما أخطأ فيه. كذلك فإن الناسخ قد قطع الكلمات وفقاً لإيقاع التفاعيل، بيد أنه أضاف حرفاً لبعض التفاعيل ونسي حرفاً أو أكثر في تفعيلة أخرى. ١٢ وكان دوري هو تقطيع الكلمات وفقاً لإيقاع تفعيلة البحر أو ما أطلق عليه الربعي «الباب». وقد أضاف الناسخ في بعض صفحات المخطوط زيادات في الحواشي، وقد أدخلتها في النص وهي ما بين القوسين: (...). أما الزيادة التي أضفتها، وقد خلا النص الأصلي منها، ووجدت لزاماً عليّ إضافتها حتى يتضح المعنى، فقد أثبتها بين معقوفتين: [...].
- ١٥ أما التفاعيل فقد أثبتها المؤلف أسفل كل مقطع لفظي، إلا أنه قد جانبه الصواب في بعض التفاعيل، فصوبت ما يقتضيه التصويب، وأشارت إلى ذلك في الهامش.
- ١٨ وفيما يخص الشعر، فقد استخدم الربعي أبياتاً كثيرةً من الشعر، وربما كان مرد ذلك إلى ما ذكره أبو منصور موهوب بن أحمد الجواليقي عن أبي الحسن علي بن عيسى الربعي حيث قال: «كان يحفظ الكثير من أشعار العرب مما لم يكن غيره من نظرائه يقوم به»<sup>(١)</sup>. فكثرة حفظه للشعر ٢٤

(١) ياقوت الرومي: معجم الأدباء ج ١٤ ص ٨٤ - ٨٥.

جعلته يورد أبياتاً كثيرةً يدلل بها على الزحافات التي تصيب التفاعيل. وقد حاولت تخريج شواهد ما استطعت إلى ذلك سبيلاً. وفي استشهاده ببعض الأبيات يذكر رواية أخرى غير الروايات الموجودة في دواوين الشعراء. ٣ ولأنه قريب العهد بهم، فإن لهذه الروايات أهمية كبرى، حيث توضح لنا الابهام الذي يعترى بعض الألفاظ في الروايات الأخرى. ثم إنني وجدت بعض الأبيات غير واضحة في المخطوط باستثناء بضع كلمات، وقد اجتهدت في الوصول إلى البيت وأثبته كاملاً، وقد تكون بعض الشواهد التي استشهد بها الربيعي مشهورة الآن في كتب العروض لأنها تنقلت عنه فجرت شهرتها. ٩

كذلك فإن الناسخ يكتب المدة «وهي السحبة التي في آخرها ارتفاع»<sup>(١)</sup> عوضاً عن الهمزة على نحو قوله: «هجأ المصحف» يعني هجاء المصحف، وقوله: «جأت» أي جاءت. كما أنه يكتب المدة فوق الألف ويضيف ألفاً بعدها كقوله: «آخره» عوضاً عما اصطلاح عليه الآن آخره دون ألفٍ ثانية أو يحذف المدة تماماً. وكثيراً ما يهمل الهمزة أو يسهلها إلى الياء، نحو قوله: «الزوايد» أي الزوائد، أو قوله: «ونايل» أي نائل، وكتابته «أجزايه» أي أجزائه، أو قوله «مكتيباً» عوضاً عن مكتتباً وغير ذلك. ١٢ ١٥

ويكتب الناسخ فوق الكلمات الدالة على الأعداد أرقامها نحو قوله «لها ثلاثة أضرب» فإنه يثبت فوق «ثلاثة» ٣ والأرقام ١، ٢، ٣، ٤، ٥، ٦، ٧، ٨، ٩ يكتبها على شكلٍ مختلف قريب مما اصطلاح عليه، وإن كان يخالفه في رقم ٤ حيث يرسمها قريبة من حرف «ع»، ويكتب ٥ أقرب إلى شكل ٨ أو B. كذلك أثبت الناسخ فوق بعض الحروف ما يقابلها من حساب الجُمَّل، نحو قوله «ككتابتهم زيدا زاي يا دال، وجعفرأ جيم عين فا را» حيث وضع فوق كل حرف ما يقابله، فالزاي أثبت عليها ٧ والياء ١ والصواب ١٠، وربما كانت مشكلة الصفر هي التي جعلته يحذفه ظناً ٢٤

(١) عبد السلام هارون: تحقيق النصوص ونشرها ص ٥٥.

بمعرفة القارئ له دون إثباته، والدال ٤ والجيم ٣ والعين ٧ والصواب ٧٠  
والفاء ٨ وأصلها ٨٠ والراء ٢ وأصلها ٢٠٠. إلا إذا وضعنا في اعتبارنا أنه  
يهمل الصفر دائماً. ويثبت في أماكن أخرى فوق النون B أيضاً ويعني ٥٠. ٣  
وهذا إن صَعَبَ عليّ تحقيق النص إلا أن ذلك دليل على قدم النص  
ومن ثم أحقيته في النشر للانتفاع به. وقد قرأت النص وكتبته كتابة تسهل  
على المتلقي الآن قراءته بما جرت عليه العادة في الخط العربي إثباتاً ٦  
وحذفاً.

أما فيما يخص ما أضيف على النص في العنوان من تمليكات، فقد  
أوردتها وأشرت إلى ذلك. كذلك فقد أضاف بعض من تملكوا هذه النسخة ٩  
بعض الأبيات الشعرية في صفحة العنوان والصفحة الأخيرة، وقد وضح  
ذلك تماماً من حيث الموضوع ونوع الخط ولون المداد، حيث أتيت لي  
فرصة التثبت من نوع الحبر الذي جاء مخالفاً في درجاته للون الحبر ١٢  
الأصلي الذي نسخ به الناسخ متن الكتاب وعنوانه.

وقد صادفتني صعوبات جمة في تحقيق هذا النص حيث إن بعض  
الكلمات لم تكن واضحة، وقد حاولت قراءتها وردها إلى أصولها، وكذلك ١٥  
فإن ثقباً أضرت ببعض أوراق المخطوط مما أفقد بعض الكلمات حروفها،  
فاجتهدت في إكمالها وفقاً للسياق، وما تبقى من الحرف المثقوب. وقد  
أوضحت ما أخطأ الناسخ في كتابته وضبطه أحياناً، وأشرت إلى ذلك في ١٨  
الهامش. كذلك فإن ضياع ورقة من المخطوط كلفني عناء البحث عنها،  
وإن كنت لم أظفر بشيء، وحسبي أنني حاولت وما يزال لدي بريق أمل  
في العثور يوماً ما عليها. وحيث إن النسخة التي اعتمدت عليها هي ٢١  
النسخة الأم والوحيدة، فقد أضاف ذلك إليّ عناء آخر، حيث لا مجال  
لمقارنة النسخ وقراءة ما غمض في واحدة منها في الأخرى، وقد رمزت  
لها في الهوامش بالرمز (م) وأظن أن المحقق مجتهد فيما أصاب أو ٢٤  
أخطأ.







**نظرة** المنعق لسور وقاعد انزلها انفقوه  
 على الامل عسى يورثوه منا عابدين منا عابدين  
 منا عابدين عسى يورثوه منا عابدين منا عابدين  
**والعهد والضمان**

عند زوجه وهي من عابدين على من عابدين  
 ومعاينين **الضمان** وميثاق الازال  
 لثابت يسعد ان جبالك وامر منكم كخطوة  
 لثابت يسعد ان جبالك وامر منكم كخطوة  
 من عابدين من عابدين من عابدين من عابدين  
**الضرب الثاني** ويطلبه  
 عسى يورثوه منا عابدين منا عابدين  
 عسى يورثوه منا عابدين منا عابدين  
 عسى يورثوه منا عابدين منا عابدين

مقبلين فاعلموا مقبلين فاعلموا مقبلين فاعلموا  
 مقبلين فاعلموا مقبلين فاعلموا مقبلين فاعلموا  
 مقبلين فاعلموا مقبلين فاعلموا مقبلين فاعلموا  
**الظن**

ونظروا انهم لم يجمعوا فاعلموا ما لم يجمعوا  
 مقبلين فاعلموا مقبلين فاعلموا مقبلين فاعلموا  
**الواحد**  
 وله عذر وصح وبالله الصواب فالعروض الازلا وهي  
 هو ان يخطها ما طهره وطهرتها ان يخطها  
 الامم عسى يورثوه منا عابدين منا عابدين  
 اخذناه من عابدين منا عابدين منا عابدين  
 لانهم عسى يورثوه منا عابدين منا عابدين



«كان [الربعي] يحفظ الكثير من أشعار العرب  
مما لم يكن غيره من نظرائه يقوم به»

الشيخ أبو منصور موهوب بن أحمد الجواليقي



gespräch mit al-Ḥalīl geführt habe, in dessen Verlauf al-Ḥalīl den wesentlich jüngeren Dichter verhöhnte: „Wenn ich mit euren Gedichten zufrieden bin, dann könnt ihr damit Gewinn machen. Wenn nicht, dann bleibt ihr auf euren Gedichten sitzen.“ Darauf schwor Ibn Munādir, ein Lobgedicht auf Hārūn ar-Rašīd zu dichten, ohne sich um al-Ḥalīls Kreistheorie zu kümmern. Seine Nūniyya brachte ihm prompt 20 000 Dirham ein.<sup>16</sup> Er wurde von seinem politischen Gegner Muhammad b. ‘Abdalwahrāb in der Moschee Basras angetroffen, als er gerade ein Heft mit dem *Kitāb al-‘Arūd* und seinen Kreisen bei sich hatte (*ma‘ahū daftar fīhi kitāb al-‘arūd bi-dawā‘irihī*). Von Ibn Munādir, der seinen Gegner nicht gesehen hatte, unbemerkt, blätterte dieser in dem Buch und begann darin zu lesen, ohne es zu verstehen. Auf seine Frage, was das für ein Buch sei, suchte Ibn Munādir das Buch schnell in seinem Ärmel zu verstecken. Darauf entspann sich eine Rauferei, im Verlauf derer Muḥammad b. ‘Abdalwahrāb rief: „In deinem Ärmel, du Ketzler, ist Ketzerei!“ Aber Ibn Munādir gelang es, die zusammengeströmte Menge von der Unbedenklichkeit dieses Buchs zu überzeugen. Mit Spott überhäuft mußte Muḥammad b. ‘Abdalwahrāb aus der Moschee fliehen, und Ibn Munādir dichtete ihm ein langes Schmähdgedicht hinterher.<sup>17</sup> Sollte sich ein historischer Kern hieraus ergeben, wäre es wahrscheinlich, daß das *Kitāb al-‘Arūd* des Ḥalīl b. Aḥmad ein wenig umfangreiches Werk war, einige Blätter vielleicht nur, mit wenig mehr darauf als den fünf Kreisen und einigen erläuternden Bemerkungen dazu.

In der Erforschung der Geschichte der arabischen Metrik ist also noch einiges zu tun. Die hier von meinem Freund und Kollegen Prof. Dr. Muḥammad Abū ‘l-Faḍl Badrān (Universität Al-‘Ain, Vereinigte Arabische Emirate) vorgelegte Edition des *Kitāb al-‘Arūd* des ‘Alī b. ‘Īsā ar-Raba‘ī (gest. 1029) ist zusammen mit dem bereits gedruckten gleichnamigen Werk des Ibn Ğinnī (gest. 1002) eines der früheren Werke in der Nachfolge al-Ḥalīls, obwohl beide später sind als das bereits zitierte Kapitel *al-Farš* im *‘Iqd al-Farīd* des Ibn ‘Abdrabbih (gest. 940). Alle drei, Ibn ‘Abdrabbih, Ibn Ğinnī und ar-Raba‘ī übernehmen und reproduzieren das prosodische System al-Ḥalīls, auch wenn sie in Details Kritik üben. Allem Anschein nach hat aber keines der drei Werke direkt auf das Werk al-Ḥalīls zurückgreifen können. Wie aber hat man sich dann die Überlieferung vorzustellen? Und muß das *Kitāb al-‘Arūd* des Ḥalīl b. Aḥmad, ohne Zweifel eines der ältesten und bedeutendsten Denkmäler eines Genies der arabischen Kultur, auf Dauer als verloren gelten?

Bonn, im September 1999

---

auch Fuad Sezgin, *Geschichte des arabischen Schrifttums*, Bd. II (Poesie), Leiden 1975, 505.

<sup>16</sup> Abū l-Farağ al-Isfahānī, *Kitāb al-Ağānī*, Būlāq, Bd. 17, 17.

<sup>17</sup> Zu dieser Geschichte vgl. Ignaz Goldziher, *Stellung der alten islamischen Orthodoxie zu den antiken Wissenschaften*, in: *Abh. d. Königl. Preuss. Akad. d. Wiss.*, Jahrgang 1915, Phil.-Hist. Kl., Nr. 8, Berlin 1916, 16 und Weil, *Grundriss*, 126.

arabischen Metrik, die auch dem Artikel *‘Arūd* in der *Encyclopaedia of Islam*<sup>10</sup> zugrunde liegt. Weil findet im Konstruktionsprinzip der Kreise al-Ḥalīl einen impliziten Hinweis auf die Existenz eines Druckakzents im arabischen Vers und kann sogar die genaue Stelle dieses „Iktus“ angeben. Die Forschung ist in diesem Punkt aber, soweit ich sehe, Weil nicht, jedenfalls nicht mehrheitlich gefolgt.<sup>11</sup>

## II. Der Ärmel des Ibn Munādir

Die fünf Kreise des Ḥalīl b. Aḥmad wurden berühmt. Umso erstaunlicher und bedauerlicher ist es, daß die entsprechende Schrift des Ḥalīl verschollen ist. Die älteste Form, in der uns die Kreise erhalten sind, findet sich in der Adab-Literatur. Der andalusische Kompilator und Dichter Ibn ‘Abd Rabbih (gest. 940) widmet in seiner Sammlung *al-‘Iqd al-farīd* der Metrik und der Reimlehre des Arabischen ein Kapitel (*Bāb al-farṣ*), in dem er zwar immer wieder al-Ḥalīl zitiert und auch seine Kreise reproduziert, aber nicht den Eindruck erweckt, er habe die entsprechende Schrift des Ḥalīl, das *Kitāb al-‘Arūd*, als Quelle benutzt.<sup>12</sup> Meines Wissens gibt auch keines der späteren prosodischen Handbücher – wie das hier edierte des ar-Raba‘ī – an, sich auf das *Kitāb al-‘Arūd* des Ḥalīl direkt zu stützen. Die meisten Aufzählungen der Werke al-Ḥalīl nennen ein Werk namens *Kitāb al-‘Arūd*<sup>13</sup>, aber es gibt kaum jemanden, der ausdrücklich sagt, es in der Hand gehabt zu haben. Auch die älteste Liste der Schriften des Ḥalīl<sup>14</sup>, die sich im *Fihrist* des Bagdader Gelehrten und Buchhändlers Ibn an-Nadīm (gest. 995 oder 998) findet, kennt nur den Namen des Buchs, nicht das Buch selbst.

Einer der vielleicht frühesten Berichte über die Existenz des Buchs findet sich in den Nachrichten über den basrischen Dichter der *muḥḍat*-Poesie Muhammad b. Munādir (gest. 814)<sup>15</sup>. Von ihm wird überliefert, daß er ein heftiges Streit-

<sup>10</sup> *Encyclopaedia of Islam*, 2. Auflage, Bd. 1, 667–677.

<sup>11</sup> Siehe z.B. die Rezension Anton Spitalers in *Deutsche Literaturzeitung*, 81 (1960), 611–616 und die Alfred Blochs in *Göttingische Gelehrte Anzeigen*, 213 (1959), 67–80. Vgl. auch Willem Stoetzer, „Zur Iktusfrage in der altarabischen Poesie“, in: *ZDMG*, Supplement V (XXI. Deutscher Orientalistentag v. 24.–29. März 1980 in Berlin, Ausgew. Vorträge. Hrsg. v. Fritz Steppat 1983) 190–196.

<sup>12</sup> Ibn ‘Abdrabbih, *al-‘Iqd al-farīd*, hrsg. v. Ahmad Amīn, Aḥmad az-Zayn, Ibrāhīm al-Abyārī, 7 Bde., Kairo 1944ff., Bd. 5, 424ff.; die Kreise sind auf S. 439–442.

<sup>13</sup> Talmon, *Arabic Grammar in its Formative Age*, 38ff.

<sup>14</sup> Talmon, *Arabic Grammar in its Formative Age*, 38, Fußnote 70. Die Stelle steht in der Flügel’schen Edition des *Fihrist* Leipzig 1871–72, 43.

<sup>15</sup> Abū l-Farağ al-Iṣfahānī, *Kitāb al-Ağānī*, Būlāq 1285ff., Bd. 19, 17ff.; auch: Dār al-Kutub, Kairo 1923ff., Bd. 18, 169ff. und auch Ša‘b 6956–7013, die zitierte Stelle dort S. 6981f. Vgl.

Die „Idealform der Metren“, wie sie sich aus der symbolischen Notation al-Ḥalīl's durch Striche und Kreise ergibt, ist allerdings nicht identisch mit der Form, in der ein Vers faktisch vorkommt. Die Ḥalīl'schen Formen sollen die Urform eines Metrums (arab.: *baḥr*) darstellen, von der die faktisch existierende Form (arab.: *wazn*) durch bestimmte Zusatzregeln ableitbar ist.<sup>8</sup> Daher mußte al-Ḥalīl diese zusätzlichen Regeln ansetzen, die hier im Einzelnen zu erklären zu weit führen würde. Viele alte Quellen schreiben darüber hinaus al-Ḥalīl die Erfindung bzw. die Definition der Namen der arabischen Metren zu.

Al-Ḥalīl schreibt die „Normalformen“ der in jedem Kreis zusammengefaßten Metren mit den genannten Symbolen für vokallose Konsonanten und für von einem Vokal gefolgte Konsonanten und zwar notiert er sie als endlose in sich selbst zurücklaufende kreisförmige Schleife. Diese Notierung erlaubt es, je nachdem, bei welchem Element dieser kreisförmigen Endlosschleife der Anfang gemacht wird, zu jeweils verschiedenen metrischen Strukturen zu kommen, die im Ersten Kreis die Metren *Ṭawīl*, *Basīṭ* und *Madīd* ergeben, im Zweiten Kreis befinden sich *Wāfir* und *Kāmil*, im Dritten Kreis *Hazaḡ*, *Raḡaz* und *Ramal*, in Vierten Kreis *Sarī*, *Munsariḥ*, *Ḥafīf*, *Muḍārī*, *Muqtaḍab* und *Muḡtatt* und im Fünften und letzten Kreis *Mutaqārib* und *Mutadārik*.

Was war mit diesen Kreisen gewonnen? Die Metren der arabischen Dichtung, von den Dichtern durch Tradition vermittelt und intuitiv verwandt, waren nach al-Ḥalīl als Struktur darstellbar, die den ganzen Reichtum der arabischen Prosodie im Prinzip auf zwei Urelemente und fünf Grundstrukturen reduzieren konnte. Nicht bei allen fand dieser reduktionistische Ansatz Anerkennung. Der muʿtazilitische Philosoph an-Nazzām (st. 835 oder 845) lehnte ungenannte philosophische Äußerungen al-Ḥalīl's als inkompetente und unerbetene Einmischungen ab und vermutete mißgelaunt: „seine (metrischen) Kreise, die niemand als er selbst benötigt, haben ihn zum Hochmut verführt“.<sup>9</sup>

Eine solche Äußerung war aber eine Ausnahme. Niemand verdiente in den Augen der meisten späteren Gelehrten in solchem Maße den Ehrentitel „der Metriker“ (*al-ʿarūḍī*) wie al-Ḥalīl b. Aḥmad. Spätere haben sein System verfeinert, auch in Einzelheiten kritisiert. Hatte al-Ḥalīl vielleicht ein Metrum „vergessen“? Oder hatte er seinen Kreisen zuliebe gar arabische Metren „erfunden“, die zwar in die Kreise paßten, die es aber gar nicht gab? Was den „Zweck“ der fünf Kreise über die Ermittlung einer Struktur hinaus anging, so wurde gerätselt und nicht nur von Seiten arabischer Metriker. „Dunkel“ (*ḡāmid*) war der Sinn der Kreise auch schon manchem arabischen Metriker gewesen. Das letzte Beispiel dafür ist vielleicht Gotthold Weils scharfsinnige und in Vielem noch heute unentbehrliche Studie zur

<sup>8</sup> Vgl. Gotthold Weil, *Grundriss und System der altarabischen Metren*, Wiesbaden 1958, 23f.

<sup>9</sup> al-Ġāhiz, *Kitāb al-Ḥayawān*, hrsg. v. ʿAbsassalām Ḥārūn, Kairo 1956, Bd. 7, 164, *ult.*; dazu Talmon, *Arabic Grammar in its Formative Age*, 33, Fußnote 209.

griechischen Musiktheorie den nämlichen Unterschied machte.<sup>6</sup> Der „bewegte Konsonant“ (arab.: *ḥarf mutaḥarrik*) wird definiert als einer, dem ein Vokal folgt, der „ruhende Konsonant“ (arab.: *ḥarf sākin*) als ein Konsonant, dem kein Vokal folgt. Der Eigenheit der arabischen Orthographie ist es zu verdanken, daß die drei Grapheme, die die drei gelängten Vokale ausdrücken, identisch sind mit in der Schrift vokallos geschriebenen Konsonanten. Als Symbol für den „bewegten“ Konsonant wählt al-Ḥalīl den Kreis, der auch mit der isolierten Form des arabischen Buchstaben *Hā'* identifiziert werden kann, als Symbol für den „ruhenden“ Konsonanten den senkrechten Strich, der auch mit der isolierten Form des arabischen Buchstaben *Alif* identifiziert wird. Mit dieser gewissermaßen digitalen Symbolschrift ist jeder arabische Text präzise als aus zwei und nur zwei Elementen zusammengesetztes Kontinuum schreibbar, wobei die Wortgrenzen, die für die Metrik des Einzelverses unerheblich sind, verschwinden. Al-Ḥalīl faßt verschiedene Kombinationen von je zwei oder drei dieser Elemente zu größeren Einheiten zusammen, die er in Anlehnung an die Terminologie des Zeltbaus der Beduinen „Strick“ (arab.: *sabab*, ein zweikonsonantiges Element) und „Pflöck“ (arab.: *watid*, ein dreikonsonantiges Element) nennt. Die Details, die dann Unterschiede zwischen verschiedenen „Pflöcken“ und „Stricken“ machen, ergeben sich aus jedem arabischen prosodischen Werk – auch aus dem hier edierten.<sup>7</sup>

Die Kombination dieser beiden Schritte führt zur Entwicklung der fünf metrischen Kreise des Ḥalīl, in denen die 14 klassischen Metren des Arabischen fünf Grundstrukturen zugewiesen werden. In jedem der fünf Kreise sind zwei oder drei Metren zusammengefaßt, in einem Kreis sogar sechs. Die metrische Struktur jedes arabischen Verses, bzw. seines Versmaßes – al-Ḥalīl spricht von einer „Urform“ oder „Normalform“ – läßt sich mit Ableitungen von der „Universalwurzel“ /f/ /l/ /l/ darstellen. Die „Normalform“ des bekannten Metrum *Ṭawīl* ist beispielsweise: *fa'ūlun mafā'ilun fa'ūlun mafā'ilun*.

Noch heute ermittelt man das Versmaß eines klassisch-arabischen Verses, indem man den konkreten Wortlaut auf eine rhythmische Struktur zurückführt, die in sieben Ableitungen von *f' l*, nämlich *fa'ūlun*, *fā'ilun*, *fā'ilātun*, *mafā'ilun*, *mufā'alatun*, *mustafilun*, *mutafā'ilun* aufgelöst werden kann und zu genau sieben Versfüßen führt. Der Name des Versfußes (*tafīl*) ist eigentlich ein Infinitiv und bedeutet ursprünglich „in eine von der Wurzel *f' l* abgeleitete Form bringen“, dann allgemein „das Metrum eines Verses feststellen, skandieren“.

<sup>6</sup> Vgl. Franz Rosenthal, „Two Graeco-Arabic Works on Music“ in: *Proceedings of the American Philosophical Society*, 110 (1966), 261–268.

<sup>7</sup> Die beste zusammenhängende Darstellung der arabischen Metriktheorie findet sich bei Wolfhart Heinrichs im Abschnitt „Metrik“ bei Helmut Gälje (Hrsg.), *Grundriß der Arabischen Philologie*, Bd. II: *Literaturwissenschaft*, Wiesbaden 1987, 190–199.

Die erste Leistung al-Ḥalīl's, die mit der Metrik noch nichts zu tun hat, aber ihre Systematisierung erst ermöglicht, besteht darin, den Wortschatz der arabischen Sprache als ein von abstrahierten zwei-, drei-, vier- oder fünfradikaligen konsonantischen „Wurzeln“ abgeleitetes System darzustellen. Diese Systematik spiegelt sich bereits bis zu einem gewissen Grad in der arabischen Konsonantenschrift. Der gesamte Wortschatz des Arabischen läßt sich durch die Verteilung kurzer und langer Vokale zwischen den Radikalen, durch die Verdoppelung von Wurzelkonsonanten und durch eine kleine Anzahl von Prä- und Suffixen darstellen. Die weitaus meisten arabischen Wörter lassen sich von dreiradikaligen Wurzeln ableiten. In einem weiteren Schritt wählt al-Ḥalīl die aus den Konsonanten /f/, /s/ und /l/ bestehende, also dreiradikalige Wurzel, aus der sich die arabische Verbalform *fa'ala* „er tat“ ableiten läßt, als Darstellungsmöglichkeit einer beliebigen dreiradikaligen Wurzel. Damit läßt sich der erste Konsonant *jeder* dreiradikaligen Wurzel als /f/, der zweite als /s/ und der dritte als /l/ schreiben. Die davon abgeleiteten Termini sind bis heute grundlegende morphologische Termini der arabischen Wortbildungslehre geblieben. Sie sind aus der arabischen einheimischen Grammatik auch in die hebräische Nationalgrammatik übernommen worden. Dieses System konnte mit kleinen Modifikationen auch auf drei- und vierradikalige Wurzeln ausgedehnt werden und erlaubte es, eine Art „Tiefenstruktur“ des arabischen Wortschatzes zu abstrahieren.<sup>5</sup>

Die zweite Leistung al-Ḥalīl's gehört dann schon eng zur Prosodik. Al-Ḥalīl entwickelt eine Symbolschrift, in der alle Wörter des Arabischen als Kombination zweier Elemente aufgefaßt werden können, nämlich als Kombination „bewegter Konsonanten“ und „ruhender Konsonanten“. Diese Unterscheidung rhythmischer Elemente als „bewegt“ und „ruhend“ läßt an die antike Theorie denken, die in der

<sup>5</sup> Carl Brockelmann gibt in der ersten Auflage seiner *Geschichte der Arabischen Litteratur*, Weimar/Berlin 1889–1902, Bd 1, 100, an, daß al-Ḥalīl „eine Untersuchung über die Frage, warum die Wurzel *f' l* als Paradigma gebraucht wird“ verfaßt habe, und verweist auf die Hs. Bodleiana I 1047,4 (ms. Pococke 383). Dieser Angabe folgt Rudolf Sellheim in *Encyclopaedia of Islam*, 2. Auflage, Leiden/Londen 1954ff., s.v. „al-Khalīl Ibn Aḥmad“ (Bd. 4, 962–964). Die Oxforder Handschrift wird aber weder in der zweiten Auflage der *GAL*, Leiden 1943–49; Bd. 1, 98 noch im ersten *Supplementband*, 159f. erwähnt und diese Schrift al-Ḥalīl's ist auch weder bei Fuad Sezgin, *Geschichte des arabischen Schrifttums*, Bd. VIII (*Lexikographie*), Leiden 1982, 51–56 noch bei Talmon, *Arabic Grammar in its Formative Age* zu finden. In der von Brockelmann angegebenen Handschrift findet sich eine Notiz zu dieser Frage, allerdings nicht von al-Ḥalīl, sondern als anonyme Angabe in einer *ṣā'ida*. Dort heißt es: „Auf die Frage, warum die Morphologie (*taṣrif*) auf *f' l* und nicht auf *ṣ n'* aufgebaut ist, antworte man: ‚Aus drei Gründen. Der erste ist, daß mit diesem Wort alle Tätigkeiten ausgedrückt werden können. Der zweite ist, daß davon alle Verbalstämme abgeleitet werden können. Und der dritte ist, daß in seinen Radikalen die stärksten Konsonanten vereint sind. Das *ṣā'* wird in der Mitte der Lippe artikuliert, das *'ain* im untersten Rachen, und das *lām* an der Zungenseite.“ Der Text ist flüchtig geschrieben und enthält offensichtliche Fehler, daher ist die Übersetzung nicht ganz sicher. Auf al-Ḥalīl aber wird diese Passage nicht zurückgeführt.

einordnen könnten. Manches – wie die Geschichte von den Kupferschmieden – ist wahrer als wahr, gehört also in den Bereich der Legende. Wie in vielen anderen Bereichen der islamischen Kultur dieser Zeit können wir nicht immer genau sagen, wann die Konturen des Charakterbildes, das uns die Quellen überliefern, mit historischer Realität übereinstimmen.

Festzustehen scheint aber, daß Ḥalīl b. Aḥmad in vielen Quellen so etwas wie die Qualität des wissenschaftlichen Genies zugeschrieben wird. Manche arabische Quellen nennen den erfinderischen Gedankenblitz der wissenschaftlichen Pionierleistung *ih̄tirāʿ* oder *ibdāʿ* – beide Wörter können auch die Schöpfertätigkeit Gottes bezeichnen. Ḥamza al-Is̄bahānī (gest. nach 961) – immer für eine provozierende Formulierung gut – schwärmt, daß die islamische Welt nie etwas Originelleres (*abdaʿ*) hervorgebracht habe, ja daß es seit Erschaffung der Welt durch Gott nichts Vergleichbares gegeben habe.<sup>4</sup> Die Schöpfung einer Theorie aus dem Nichts, der Zauber des Neuanfangs, der keine Vorgänger braucht, ist nicht gerade das gängige Modell idealen wissenschaftlichen Verhaltens in der arabisch-islamischen Wissenschaftskultur dieser Zeit. Um so bemerkenswerter ist, daß es in mehrfacher Hinsicht und fast immer positiv konnotiert mit al-Ḥalīl b. Aḥmad in Verbindung gebracht wird. Nicht selten wird diese Eigenschaft auch seiner „phonetischen Reihe“ attestiert, die die Laute des arabischen Alphabets nach ihrer Artikulationsstelle anordnet. Am deutlichsten und häufigsten freilich wird diese Genialität mit al-Ḥalīls „Erfindung“ der Wissenschaft von der arabischen Metrik in Verbindung gebracht.

## I. Die fünf Kreise

Um die Leistung des Ḥalīl b. Aḥmad auf dem Gebiet der arabischen Metrik recht zu würdigen, bedarf es einiger Vorbemerkungen. Die Metren der vorislamischen und frühislamischen Gedichte waren und sind – da sie bis heute poetisch weiterleben – quantifizierend. Ihr Rhythmus beruht auf dem Wechsel „kurz“ und „lang“ gemessener „Silben“, die zu verschiedenen Versfüßen (Sing.: *tafīl(a)*, Plur.: *tafīlāt*) kombiniert werden können. Aus den Unter-Einheiten solcher Versfüße setzen sich verschiedene „Versmaße“ (Sing.: *wazn*, Plur.: *awzān*) zusammen. Durch den einheitlichen Endreim und das identische Versmaß werden die Verse (Sing.: *bayt*, Plur.: *abyāt*) eines arabischen Gedichts, sei es ein Einzelvers oder ein Kurzgedicht (arab.: *qiṭʿa*, Plur.: *qiṭaʿ*), sei es ein Langgedicht des Typs *qasīda*, zusammengehalten. Die Begriffe „Silbe“, „kurze Silbe“ und „lange Silbe“ sind der arabischen Prosodik unbekannt. Darauf beruht die Schwierigkeit, die metrische Theorie al-Ḥalīls umstandslos darzustellen.

<sup>4</sup> Zitiert bei Ibn Ḥallikān, *Wafayāt*, Bd. 2, 245.

## ZUR GESCHICHTE DER ARABISCHEN METRIK

von Stefan Wild

„Tan-tan-tan“, hämmerten die Kupferschmiede im Basar der Hafenstadt Basra vor mehr als tausend Jahren ihre Speiseplatten und Kannen – in manchen Basaren des Mittleren Ostens kann man dieses Geräusch noch heute hören. Als der Universalgelehrte al-Ḥalīl b. Aḥmad irgendwann im zweiten Jahrhundert der Hidschra durch den Basar der Kupferschmiede in Basra ging und das vielstimmige regelmäßige Schlagen der Hämmer hörte, kam ihm blitzartig die Eingebung, welches rhythmische System hinter den arabischen Versmaßen stecken müsse – so erzählen die Historiker der Wissenschaft von der arabischen Metrik.<sup>1</sup> Die Geschichte ist ebenso alt wie hübsch und hat den Charme der Erzählung von Isaak Newton, den ein vom Baum fallender Apfel auf die physikalischen Gesetze der Gravitation brachte. Der Topos von den Kupferschmieden wird in der arabischen Literatur zur Musik auch mit Pythagoras in Verbindung gebracht. Danach wurde dieser durch das Hämmern der Schmiede auf den Gedanken gebracht, daß zwischen musikalischen Tönen mathematische Proportionen bestehen.<sup>2</sup> Aus der Banalität des Alltags den Funken der Genialität zu schlagen, das macht in beiden Fällen die Sternstunde einer Entdeckung aus.

Kaum eine arabische Wissenschaft ist so sehr mit dem Namen eines einzigen Mannes verbunden wie die arabische Metrik mit dem Namen des Ḥalīl b. Aḥmad al-Farāhīdī (gest. wahrscheinlich zwischen 777 und 786).<sup>3</sup> Die präzisen Lebensdaten und Lebensumstände dieses Mannes sind in den arabischen Quellen umstritten. Vieles von dem, was wir über die persönlichen Umstände dieses Mannes aus biographischen Werken hören, zeigt die Spuren des Versuchs, widersprüchliche Quellen zu harmonisieren, ohne daß wir mögliche Tendenzen klar

---

<sup>1</sup> Ḥamza al-Iṣbahānī, *at-Tanbīh ‘alā ḥudūd at-taṣḥīf*, hrsg. v. Muṣṭafā Tlās, Damaskus 1968, 124; Ibn Ḥallikān, *Wafayāt al-a’yān*, hrsg. v. Iḥsān ‘Abbās, Beirut 1968–72, Bd. 2, 245.

<sup>2</sup> Franz Rosenthal, *Das Fortleben der Antike im Islam*, Zürich 1965, 305.

<sup>3</sup> Die letzte und beste kritische Bestandsaufnahme aller gegenwärtig verfügbaren biographischen Quellen findet sich bei Rafael Talmon, *Arabic Grammar in its Formative Age. Kitāb al-‘Ayn and its Attribution to Ḥalīl b. Aḥmad*, Leiden 1997, 72ff.

sierte Fassung. Ar-Rabaʿī muß sie einem seiner Schüler diktiert haben, denn dies wird im Titel angedeutet: „Diktiert vom Scheich, der Meister, ʿAlī ibn ʿĪsā ar-Rabaʿī.“ Eine spätere Datierung ist ausgeschlossen.

## Ar-Rabaʿī als Experte in der Metrik

Ar-Rabaʿī vertrat einige Meinungen, die in der Wissenschaft der Metrik von großer Bedeutung sind. Zum Beispiel stimmt er mit al-Ḥalīl ibn Aḥmad nicht überein, der den metrischen Kreis *al-muttafiq* aus einem einzigen Versmaß bestehen ließ, nämlich den sogenannten *muttafiq*.

Außerdem legte er großen Wert auf die Prosodie und den Akzent, das Morphem als Worteinheit und das Verhältnis der Metrik zur Musik. Ar-Rabaʿī ist einer der ersten, der sich für den metrischen *qiyās* interessierte, eine Innovation, die damals bei den meisten traditionellen strenggläubigen Grammatikern auf Ablehnung stieß. Anders als al-Ḥalīl ibn Aḥmad und al-Aḥfaš nannte er immer den *taṣṣīṭ*, den die beiden genannten Grammatiker prinzipiell wegließen. Dies beschreibt ar-Rabaʿī im Kapitel *bāb al-muġtatt*.

## Die Textedition

Das Ziel ist, die Handschrift gründlich zu lesen und sie, soweit wie möglich, vollständig zu vokalisieren. Es wird versucht, die Verfasser der für die Beispiele herangezogenen Verse zu identifizieren und deren Überlieferer ausfindig zu machen. Ich erlaube mir, die prosodischen Fehler, die der Schreiber der Handschrift begangen hat, zu korrigieren und in Fußnoten auf die Originalstellen hinzuweisen. Das von mir Hinzugefügte setzte ich – nach den üblichen Regeln der Textedition – in eckige Klammern.

Da sich die damalige Rechtschreibung von der heutigen unterscheidet, zog ich es vor, die Regeln der modernen Rechtschreibung anzuwenden und den Unterschied in den Fußnoten deutlich zu machen. Einige Wörter waren nicht deutlich lesbar wegen Durchlöcherung oder Abnutzung. Aus dem Kontext versuchte ich dann, diese Wörter zu erkennen, was mir, wie ich glaube, auch an den meisten Stellen gelungen ist. Leider handelt es sich um ein Unikum. Es gibt keine zweite Handschrift, mit der ich sie hätte vergleichen können. Dies hätte viel Arbeit ersparen können. Schließlich füge ich am Ende ein Glossar der wichtigsten Begriffe der arabischen Metrik, die ar-Rabaʿī benutzt, und ein Verzeichnis der von ihm angeführten Gedichtverse bei.

cher anderer Männer, die ihre Namen alle auf die Titelseite schrieben, z.B. Muṣṭafā (?) und Aḥmad az-Zuhārī (?), Ismāʿīl ibn Ḥusain und ein dritter, der nicht mit seinem Namen unterzeichnete, aber den Titel neu abschrieb in einer Handschrift, die sich von den anderen deutlich unterschied.

Auf jeder Seite sind etwa 13 Zeilen. Das Blatt hat die Flächengröße 16,6 cm x 11,8 cm. Die beschriftete Fläche beträgt 12,8 cm x 7,7 cm. Überschriften sind mit roter Tinte von dem in Schwarz geschriebenen Text abgehoben. Die Blätter 7, 9, 12, 14, 17, 23, 26 sind durch Korrosion durchlöchert, aber dies hat keinen Einfluß auf die Lesbarkeit des Textes.

## Das Buch

Das *Kitāb al-ʿArūd* ist eines der ersten Bücher, die sich mit der arabischen Metrik befassen. Außerdem zählt es in seiner Art zu den seltenen frühen Versuchen, Metrik mit pädagogisch-erzieherischen Mitteln vereinfacht darzustellen. Ar-Rabaʿīs Erklärungen und Kommentare zu den Gedichtversen sind leicht verständlich. Die Beispiele, die er in seinem Vorwort anführt, sind so ausgewählt, daß nur 15 Metren vertreten sind und z.B. *baḥr al-mutadārak* ausgelassen wird. Damit stimmt er mit al-Ḥalīl ibn Aḥmad überein. Er macht jedoch einen Unterschied bei der Erwähnung des metrischen Kreises *al-muttafiq*. Er sagt: „Al-Ḥalīl behauptet, er enthalte nur ein Metrum, nämlich *al-mutaqārib*.“ Es scheint, daß ar-Rabaʿī al-Ḥalīl ibn Aḥmads Meinung nicht teilte, weil dieser Kreis bei ihm sowohl das Metrum *al-mutaqārib* als auch *al-mutadārak* einschließt.

Im *Kitāb al-ʿArūd* werden die Verse symbolisch skandiert. Ausnahmeregeln sind in Kapitel untergliedert; die Metren nennt ar-Rabaʿī „*abwāb*“. Er redet von 5 metrischen Kreisen „*dawāʾir arūḍiyya*“. Als Experte in der Literatur und der Grammatik ist ar-Rabaʿī umso geschickter in der Auswahl seiner Gedichtverse. Es sind nicht die geläufigen Beispiele seiner Vorgänger, sondern selten zitierte, schönklingende einfache Verse, die dazu beitragen, daß man das Werk mit Spaß liest. In dieser Hinsicht ist das *Kitāb al-ʿArūd* von großem Wert.

Das genaue Entstehungsdatum unserer Handschrift ist uns leider unbekannt, da sie keinerlei Hinweise enthält, jedoch können wir stark vermuten, daß sie im fünften Jahrhundert d. H. (elftes Jahrhundert n. Chr.) geschrieben wurde. Dabei kann es sich bei dem vorliegenden Exemplar entweder um das von dem Autor selbst verfaßte Original handeln – in diesem Falle wurde das Manuskript zwischen Ende des 4. bis Anfang des 5. Jahrhunderts der Hiġra (Ende des 10. bis Anfang des 11. Jahrhunderts n. Chr.) angefertigt – oder, noch wahrscheinlicher, um eine autori-

„Ich betrachte die Söhne von Kaufmännern nicht als Grammatiker.“<sup>3</sup> In *Muḡam al-udabāʾ* überliefert Yāqūt auch eine Anekdote, in der erzählt wird, daß ar-Rabaʿī von einem Lehrer in seinem Urteil als Grammatiker heftig kritisiert wurde, und daß er daraufhin wutentbrannt aufstand und sagte: „Söhne von Lebensmittelhändlern sind noch längst keine Grammatiker.“<sup>4</sup> Das *Kitāb al-ʿArūḍ* wird von Ibn al-Anbārī in *Nuzhat al-alibbāʾ fi ṭabaqāt al-udabāʾ* erwähnt. Schließlich wird auch in C. Brockelmanns Geschichte der arabischen Literatur darauf hingewiesen.<sup>5</sup>

## Werke

- *Šarḥ kitāb al-īdāh* von Abū ʿAlī al-Fārisī (ein Kommentar zu einer Grammatik seines Lehrers)
- *Šarḥ kitāb al-Ġarmī*
- *al-Badī*
- *Kitāb Mā ḡāʾa ʿalā l-mabnī ʿalā faʿāl* (Ein Buch über die Wortform faʿāl)
- *Kitāb at-Tanbīh ʿalā ḥaṭāʾ Ibn Ġinnī*
- *Kitāb Šarḥ Sībawaih* (ar-Rabaʿī hat es mit Wasser vernichtet) und *Kitāb al-ʿArūḍ*.

## Beschreibung der Handschrift

Die Handschrift hat 30 kleine Blätter und ist mit einer kalligraphisch schönen *nashī*-Schrift geschrieben. 2 Seiten (das 20. Blatt) fehlen, in denen der Rest des Kapitels über den *baḥr ar-ramal* und der Anfang des Unterkapitels *baḥr as-sariʿ* hätte stehen müssen. Dieser Verlust war dem Katalogisierer der Tübinger Handschriften Max Weisweiler nicht aufgefallen.<sup>6</sup> Auf der unbeschädigten Titelseite sind der Name des Titels und des Autors klar lesbar. Der berühmte Kompilist Ibn Ḥallikān war einst Privatbesitzer dieser Handschrift, wie man auf der Titelseite in seiner Handschrift deutlich lesen kann: „Dieses Buch gehört dem Diener des Barmherzigen Aḥmad ibn Ibrāhīm ibn Ḥallikān.“ Diesem Vermerk fügte er noch zwei Gedichtverse hinzu. Offenbar war die Handschrift danach im Besitz zahlrei-

<sup>3</sup> Yāqūt al-Hamawī, *Muḡam al-udabāʾ*, hrsg. von Aḥmad Farīd Rifaʿī, Kairo o.J. [um 1938], Bd. 14, 79.

<sup>4</sup> Ebd.

<sup>5</sup> Carl Brockelmann, *Geschichte der Arabischen Litteratur, Zweite, den Supplementbänden angepasste Auflage*, 3 Bde., Leiden 1943-49, 2 Supplementbde., 1937-42, 1. Suppl., 491.

<sup>6</sup> Max Weisweiler, *Universitätsbibliothek Tübingen, Verzeichnis der arabischen Handschriften*, 2 Bd., Leipzig 1930, Bd. 2, 6.

## EINLEITUNG

### Der Verfasser

Er heißt mit vollem Namen ʿAlī ibn ʿĪsā ibn al-Faraġ ibn Ṣāliḥ Abū l-Ḥasan ar-Rabaʿī (328–420 d. H. / 939–1029 n. Chr.) und ist in den meisten bio- und bibliographischen sowie philologischen Werken, wie z.B. *Buġyat al-wuʿāt* von as-Suyūfī, *Imbāʿ ar-ruwāt* von al-Qifṭī, von Ibn Kaṭīr und von Ibn Ḥallikān und anderen verzeichnet. Er wurde bereits zu seinen Lebzeiten berühmt. Seine Lehrer waren Abū Saʿīd as-Sīrāfī, einer der größten Gelehrten (*ulamāʾ*) des abbasidischen Reiches, von dem er Literatur und Metrik lernte, und Abū ʿAlī al-Fārisī in Schiras, der ihm Grammatik (*naḥw*) beibrachte. Letzterer war von seinem Musterschüler so beeindruckt, daß er ihm gesagt haben soll: „Wenn ich Ost und West durchwandern würde, hätte ich keinen besseren Grammatiker als dich gefunden.“<sup>1</sup> Die selbe Anekdote überliefert auch Ibn Ḥallikān in *Wafayāt al-aʿyān*.<sup>2</sup> Als seine Schüler rühmen sich Ibn Ṭabāṭabā und al-Mufaḍḍal ibn Muḥammad Abū l-Maḥāsin at-Tanūḥī.

Von Schiras kehrte er nach Bagdad zurück und blieb dort bis zu seinem Tod. Sein Benehmen muß oft sehr rüde gewesen sein. Als einmal Abū l-ʿAlā al-Maʿarrī nach Bagdad kam und ihn aufsuchte (ca. 399 d. H.), soll ar-Rabaʿī ihn ohne Respekt angeredet und „den Blinden“ genannt haben, worauf al-Maʿarrī verärgert das Haus verließ. Ar-Rabaʿī fürchtete sich vor niemandem. Ibn Burhān behauptete, er sei wahnsinnig gewesen. Vielleicht ist sein rauhes Verhalten anderen gegenüber der Grund, weshalb er nicht so viele Schüler hatte.

Yāqūt berichtet in *Muʿġam al-udabāʾ*, ein Kaufmann der Banū Raḍwāns habe ihm einmal in einer Grammatikfrage widersprochen, da stand ar-Rabaʿī wütend auf, nahm seinen Kommentar zu Sībawaiḥ, legte ihn in eine Waschschiüssel, goß Wasser darauf, wusch ihn und schlug die nassen Seiten an die Wand. Dabei sagte er:

---

<sup>1</sup> Ibn al-Anbārī, *Nuzhat al-alibbāʾ fi ṭabaqāt al-udabāʾ*, hrsg. von Attia Amer, Stockholm u.a. 1963, S. 201f.

<sup>2</sup> Ibn Ḥallikān, *Wafayāt al-aʿyān*, hrsg. v. Iḥsān ʿAbbās, Beirut 1968–72, Bd. 2, 245.

Am Schluß möchte ich noch meinen Dank an die Philosophische Fakultät meiner Heimatuniversität Southvalley in Qena (damals Zweig der Universität Assiut) ausdrücken, die während meiner Promotion mein zweijähriges Stipendium (1988–1990) in Bonn finanzierte. Die Handschrift hatte ich in dieser Zeit entdeckt.

Ihnen allen danke ich, in der Hoffnung, daß ich mit dieser Edition einen zusätzlichen Baustein auf das Gemäuer des menschlichen Wissens setze.

Muḥammad Abū'1 Faḍl Badrān

Bonn / Sommer 1995

## VORWORT

Meine erste Begegnung mit dieser Handschrift geht auf das Jahr 1989 zurück, als ich die Universitätsbibliothek in Tübingen besuchte. Ich las die über 900 Jahre alte Handschrift – ihr genauer Titel ist *Kitāb al-‘Arūd, imlā’ aš-Šaiḥ ar-Ra’īs Abī ‘l-Ḥasan ‘Alī ibn ‘Isā ar-Raba’ī an-Naḥwī raḥmatu ‘l-lāhi ‘alaihi* und sie ist in Tübingen unter der Signatur Ma VI 57 eingetragen – wobei mir sofort klar wurde, daß sie es wert ist, ediert zu werden. Ich interessiere mich schon seit Jahren für die arabische Metrik. Im Jahr 1992 ist mein Buch *Ru‘an ‘arūḍiyya\** erschienen, ein Versuch, die schweren Regeln für den Interessierten zu vereinfachen. Mit dem *Kitāb al-‘Arūd* habe ich nun ein sehr frühes Beispiel für die ersten Ansätze einer Theoretisierung der arabischen Metrik untersucht, ein Werk, das einen Baustein in der Entwicklung der Metrik allgemein darstellt.

Eine große Stütze beim Abfassen dieser Arbeit war Herr Professor Stefan Wild, dem ich für seine ständige Ermutigung herzlich danke. Ebenso geht mein Dank an die Alexander von Humboldt-Stiftung, die mir die Zeit und den Aufenthalt in Deutschland ermöglicht hat, und ohne die diese Arbeit nicht zustande gekommen wäre. Sie stand mir stets zur Seite und hat nach Abschluß der Arbeit großzügig den Großteil der Druckkosten übernommen. Ich danke auch Herrn Prof. Dr. Ulrich Haarmann, der sich sofort für die Handschrift interessierte und sich für die Veröffentlichung in der Reihe *Bibliotheca Islamica* einsetzte. Meinem verehrten Lehrer Prof. Dr. Stefan Wild, der mir eine Kopie der Handschrift zur Verfügung gestellt hat und auch sonst immer hilfsbereit zur Seite gestanden hat, bin ich zu großem Dank verpflichtet.

Schließlich danke ich dem Orient-Institut in Beirut für die mühevollen Druckvorbereitungen. Genannt seien hier vor allem die ehemalige Direktorin des Orient Instituts in Beirut, Frau Prof. Dr. Angelika Neuwirth, sowie Herr Muḥammad al-Ḥuḡairī, Frau Dr. Hanne Schönig, Herr Dr. Frank Griffel und Frau Susanne Bräkelmann. Sehr viel Geduld und Entgegenkommen zeigten die Bibliotheksangestellten der Universität Tübingen. Ihnen möchte ich auch ganz innigst danken, vor allem Frau Rehm, die für die Handschriften des Historischen Saals zuständig ist.

---

\* Muḥammad Abu ‘l Fadl Badran, *Ru‘an ‘arūḍiyya, muḥāwala naḥwa tabsīṭ al-‘arūd*, 1. Auflage, Anglo-Egyptian Publishing House, Kairo 1992.

Umschlaggestaltung: Wolf-Dieter Lemke unter Verwendung von Folio 12*b* und 13*a* der Handschrift Ma VI 57 aus der Universitätsbibliothek Tübingen.  
Lektorat und Druckbetreuung: Hanne Schönig, Muḥammad al-Huḡairī und Frank Griffel.

Die Deutsche Bibliothek – CIP Einheitsaufnahme

ʿAlī Ibn-ʿIsā ar-Rabaʿī

Kitāb al-ʿArūd / Abū-l-Ḥasan ʿAlī B. Ibn-ʿIsā ar-Rabaʿī an-Nahwī. Hrsg. von Muḥammad Abū'l-Faḍl Badrān. – Berlin : Das Arab. Buch, 2000

(Bibliotheca Islamica ; Bd. 44)

Jede Verwertung des Werkes außerhalb des Urhebergesetzes ist unzulässig und strafbar. Dies gilt insbesondere für Übersetzung, Nachdruck, Mikroverfilmung oder vergleichbare Verfahren sowie für die Speicherung in Datenverarbeitungsanlagen. Gedruckt mit Unterstützung der Alexander von Humboldt-Stiftung sowie des Orient-Instituts der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft, Beirut (Libanon), aus Mitteln des Bundesministeriums für Bildung und Forschung.

Arabisch-Deutsche Ausgabe

© 2000 für den nicht-arabischen Raum: Das Arabische Buch Berlin  
ISBN 3-86093-261-6 (paperback);  
für den arabischen Raum: United Distributing Co. Beirut  
ISBN 2-912374-11-1 (hardcover)

Druck: Mediterranean Press  
Printed in Lebanon

ABŪ 'I-ḤASAN 'ALĪ B. 'ĪSĀ  
AR-RABA'Ī AN-NAḤWĪ

KITĀB AL-'ARŪḌ

HERAUSGEGEBEN VON

MUḤAMMAD ABŪ'L-FADL BADRĀN

BEIRUT 2000  
IN KOMMISSION BEI „DAS ARABISCHE BUCH“ BERLIN

BIBLIOTHECA ISLAMICA  
GEGRÜNDET VON HELLMUT RITTER

IM AUFTRAG DER  
DEUTSCHEN MORGENLÄNDISCHEN GESELLSCHAFT  
HERAUSGEGEBEN VON

TILMAN SEIDENSTICKER und MANFRED KROPP

BAND 44

MUḤAMMAD ABŪ'L-FADL BADRĀN

ABŪ 'I-ḤASAN 'ALĪ B. 'ISĀ  
AR-RABA'Ī AN-NAḤWĪ

KITĀB AL-'ARŪḌ

## النشرات الإسلامية

جزء ١ مقالات الإسلاميين واختلاف المصلين للإمام أبي الحسن علي بن إسماعيل الأشعري، تحقيق هلموت ريتز، الطبعة الثانية، ١٣٨٢ هـ/١٩٦٣ م.

جزء ٢ - ٤ نفدت.

جزء ٥ بدائع الزهور في وقائع الدهور لمحمد بن أحمد بن إياس الحنفي، ٥ أجزاء في ٦ مجلدات، تحقيق محمد مصطفى:

- قسم ١/١: من أول الكتاب إلى سنة ٧٦٤ هـ/١٣٦٣ م، الطبعة الثانية، ١٤٠٣ هـ/١٩٨٣ م.  
 قسم ٢/١: من سنة ٧٦٤ إلى سنة ٨١٥ هـ/١٣٦٣ - ١٤١٢ م، الطبعة الثانية، ١٤٠٣ هـ/١٩٨٣ م.  
 قسم ٢: من سنة ٨١٥ إلى سنة ٨٧٢ هـ/١٤١٢ - ١٤٦٨ م، الطبعة الثانية، ١٤٠٤ هـ/١٩٨٤ م.  
 قسم ٣: من سنة ٨٧٢ إلى سنة ٩٠٦ هـ/١٤٦٨ - ١٥٠١ م، الطبعة الثالثة، ١٤٠٤ هـ/١٩٨٤ م.  
 قسم ٤: من سنة ٩٠٦ إلى سنة ٩٢١ هـ/١٥٠١ - ١٥١٥ م، الطبعة الثالثة، ١٤٠٤ هـ/١٩٨٤ م.  
 قسم ٥: من سنة ٩٢٢ إلى سنة ٩٢٨ هـ/١٥١٦ - ١٥٢٢ م، الطبعة الثالثة، ١٤٠٤ هـ/١٩٨٤ م.  
 قسم ٦: فهرس الجزء الثالث والرابع والخامس، إعداد أ. شَمَل، الطبعة الأولى، ١٣٦٥ هـ/١٩٤٥ م.

الفهارس العامة للكتاب في ٦ مجلدات، إعداد محمد مصطفى:

- قسم ١/١: الأعلام، الطبعة الأولى، ١٤٠٤ هـ/١٩٨٤ م. ISBN 3-515-02432-8  
 قسم ٢/١: الأعلام، الطبعة الأولى، ١٤٠٦ هـ/١٩٨٦ م. ISBN 3-515-02432-8  
 قسم ٢: الموظفون والوظائف والحرفيون والحرف، الطبعة الأولى، ١٤٠٤ هـ/١٩٨٤ م. ISBN 3-515-02432-8  
 قسم ٣: الأماكن والبلدان وتفصيل معمارية، الطبعة الأولى، ١٤٠٤ هـ/١٩٨٤ م. ISBN 3-515-02432-8

قسم ١/٤: المصطلحات، الطبعة الأولى، ١٤١٢ هـ/١٩٩٢ م. ISBN 3-515-05948-2

قسم ٢/٤: المصطلحات، الطبعة الأولى، ١٤١٢ هـ/١٩٩٢ م. ISBN 3-515-05949-0

الوافي بالوفيات لصالح الدين بن أبيك الصّفي:

جزء ٦

- قسم ١: من محمد بن محمد إلى محمد بن إبراهيم بن عبد الرحمن، تحقيق هلموت ريتز، الطبعة الثالثة، ١٤٠١ هـ/١٩٨١ م.  
 قسم ٢: من محمد بن إبراهيم بن عمر إلى محمد بن الحسن بن محمد، تحقيق سفين ديدرنيغ، الطبعة الثانية، ١٩٧٤ م.  
 قسم ٣: من محمد بن الحسين إلى محمد بن عبد الله، تحقيق سفين ديدرنيغ، الطبعة الثانية، ١٤٠١ هـ/١٩٨١ م.  
 قسم ٤: من محمد بن عبيد الله إلى محمد بن محمود، تحقيق سفين ديدرنيغ، الطبعة الثانية، ١٤٠١ هـ/١٩٨١ م.  
 قسم ٥: من محمد بن محمود إلى إبراهيم بن سليمان، تحقيق سفين ديدرنيغ، الطبعة الثانية، ١٤٠١ هـ/١٩٨١ م.  
 قسم ٦: من إبراهيم بن سهل إلى أحمد بن طولون، تحقيق سفين ديدرنيغ، الطبعة الثانية، ١٤٠١ هـ/١٩٨١ م.  
 قسم ٧: من أحمد بن الطيّب بن خلف إلى أحمد بن محمد بن شراعة، تحقيق إحسان عباس، الطبعة الثانية، ١٤٠١ هـ/١٩٨١ م.  
 قسم ٨: من أحمد بن محمد المرزوقي إلى إسحاق الأندلسية جارية المتوكّل، تحقيق محمد يوسف نجم، الطبعة الثانية، ١٩٨٢ م.  
 قسم ٩: من أسد بن إبراهيم إلى أيديكين البندقدار، تحقيق يوسف فان إس، الطبعة الثانية، ١٤٠١ هـ/١٩٨١ م.

## النشرات الإسلامية

- قسم ١٠ : من أيدمر إلى ثابت، تحقيق جاكليين سوبله وعلي عمارة، الطبعة الأولى،  
١٤٠٠ هـ / ١٩٨٠ م. ISBN 3-515-02846-3
- قسم ١١ : من ثامر إلى الحسن، تحقيق شكري فيصل، الطبعة الأولى، ١٤٠١ هـ / ١٩٨١ م.  
ISBN 3-515-02847-1
- قسم ١٢ : من الحسن بن داود إلى الحسين بن علي بن نما، تحقيق رمضان عبد التّوّاب،  
١٣٩٩ هـ / ١٩٧٩ م. ISBN 3-515-02849-8
- قسم ١٣ : من الحسين بن علي بن القم إلى دجين بن ثابت اليربوعي، تحقيق محمد الحجيري،  
الطبعة الأولى، ١٤٠٤ هـ / ١٩٨٤ م. ISBN 3-515-03179-0
- قسم ١٤ : من دحية بن خليفة إلى زياد الأعجم، تحقيق سفين ديدرينغ، الطبعة الأولى، ١٤٠٢ هـ /  
١٩٨٢ م. ISBN 3-515-03180-4
- قسم ١٥ : من زياد بن الأصفر إلى سئين، تحقيق بيرند راتكه، الطبعة الأولى، ١٣٩٩ هـ / ١٩٧٩ م.  
ISBN 3-515-03107-3
- قسم ١٦ : من سهل إلى عيثر، تحقيق وداد القاضي، الطبعة الأولى، ١٤٠٢ هـ / ١٩٨٢ م.  
ISBN 3-515-03181-2
- قسم ١٧ : عبد الله، تحقيق دوروتيا كراولسكي، الطبعة الأولى، ١٤٠٢ هـ / ١٩٨٢ م.  
ISBN 3-515-03182-0
- قسم ١٨ : من عبد الأحد إلى عبد العزيز، تحقيق أيمن فؤاد سيد، الطبعة الأولى، ١٤٠٨ هـ /  
١٩٨٨ م. ISBN 3-515-03183-9
- قسم ١٩ : من عبد العظيم بن أبي الأصبح العدواني إلى علان الشعوبي، تحقيق رضوان السيد،  
الطبعة الأولى، ١٤١٣ هـ / ١٩٩٢ م. ISBN 3-515-03184-7
- قسم ٢٠ : تحقيق أحمد حطيط، قيد الإعداد.
- قسم ٢١ : من علي بن الحسين المسعودي إلى علي بن محمد بن الرضا، تحقيق محمد الحجيري،  
الطبعة الأولى، ١٤٠٨ هـ / ١٩٨٨ م. ISBN 3-515-05209-7
- قسم ٢٢ : من علي بن محمد بن رستم إلى عمر بن عبد النصير، تحقيق رمزي بعلبكي، الطبعة  
الأولى، ١٤٠٣ هـ / ١٩٨٣ م. ISBN 3-515-04138-9
- قسم ٢٣ : تحقيق مونيكا كرونكه، قيد الإعداد.
- قسم ٢٤ : من فرقد العجلي الربيعي إلى أبي الليث الزاهد الحموي، تحقيق محمد عدنان البخيت  
ومصطفى الحيارى، الطبعة الأولى، ١٤١٣ هـ / ١٩٩٢ م. ISBN 3-515-06311-0
- قسم ٢٥ : من ليلي بنت أبي حثمة إلى المعافى بن زكريا الجبري، تحقيق محمد الحجيري، الطبعة الأولى،  
١٤٢٠ هـ / ١٩٩٩ م. ISBN 2-912374-31-6
- قسم ٢٦ : من المعافى بن عمران إلى نصر الله بن الحسن، تحقيق لويس بوزيه، قيد الإعداد.
- قسم ٢٧ : من نصر الله بن الحسن بن علوان إلى الوليد بن محمد بن أحمد، تحقيق أنفريد فاينثرت،  
الطبعة الأولى، ١٤١٨ هـ / ١٩٩٧ م. ISBN 2-912374-15-4
- قسم ٢٨ : تحقيق إبراهيم شيوخ، قيد الإعداد.
- قسم ٢٩ : من يعقوب بن يوسف إلى يونس بن يوسف، تحقيق ماهر جرار، الطبعة الأولى،  
١٤١٨ هـ / ١٩٩٧ م. ISBN 2-912374-05-7
- قسم ٣٠ : تحقيق بنيامين يوكش، تحت الطبع.

جزء ٧ - ١٦ نفلت.

جزء ١٧

شعر عبد الله بن المعتزّ صنعة أبي بكر الصّولي :

قسم ٣ : تحقيق برنهارد لفين، الطبعة الأولى، ١٣٧٠ هـ / ١٩٥٠ م.

قسم ٤ : تحقيق برنهارد لفين، الطبعة الأولى، ١٣٦٥ هـ / ١٩٤٥ م.

## النشرات الإسلامية

- جزء ١٨ : الحكايات العجيبة والأخبار الغريبة، تحقيق هانس وير، الطبعة الأولى، ١٣٧٦ هـ/ ١٩٥٦ م.
- جزء ١٩ : أسرار البلاغة لعبد القاهر الجرجاني، نقله من العربية وعلق عليه هلموت ريتز، الطبعة الأولى، ١٣٧٩ هـ/ ١٩٥٩ م.
- جزء ٢٠ : ديوان أبي نواس الحسن بن هانئ الحكمي.
- قسم ١ : تحقيق إيفلد واغنز، الطبعة الأولى، ١٣٧٨ هـ/ ١٩٥٨ م.
- قسم ٢ : تحقيق إيفلد واغنز، الطبعة الأولى، ١٣٩٢ هـ/ ١٩٧٢ م.
- قسم ٣ : تحقيق إيفلد واغنز، الطبعة الأولى، ١٤٠٨ هـ/ ١٩٨٨ م. ISBN 3-515-05208-9
- قسم ٤ : تحقيق غريغور شولر، الطبعة الأولى، ١٤٠٢ هـ/ ١٩٨٢ م. ISBN 3-515-03186-3
- قسم ٥ : تحقيق إيفلد واغنز، تحت الطبع.
- جزء ٢١ : طبقات المعتزلة لأحمد بن يحيى بن المرتضى، تحقيق سوسته ديفلد فلزر، الطبعة الثانية، ١٤٠٧ هـ/ ١٩٨٧ م.
- جزء ٢٢ : مشاهير علماء الأمصار، تصنيف محمد بن حبان البستي، تحقيق مانفريد فليشهمر، الطبعة الأولى، ١٣٧٩ هـ/ ١٩٥٩ م.
- جزء ٢٣ : نور القبس المختصر من المقتبس في أخبار النحاة والأدباء والشعراء والعلماء لأبي عبيد الله محمد بن عمران المرزباني، اختصار أبي المحاسن يوسف بن أحمد بن محمود الحافظ اليعموري.
- قسم ١ : النص، تحقيق رودلف زلهاميم، الطبعة الأولى، ١٣٨٤ هـ/ ١٩٦٤ م.
- جزء ٢٤ : كنز الولد لإبراهيم بن الحسين الحامدي، تحقيق مصطفى غالب، الطبعة الأولى، ١٣٩١ هـ/ ١٩٧١ م.
- جزء ٢٥ : مكارم الأخلاق لأبي بكر عبد الله بن محمد بن عبيد القرشي البغدادي المعروف بابن أبي الدنيا، تحقيق جيمز أ. بلعي، الطبعة الأولى، ١٣٩٣ هـ/ ١٩٧٣ م.
- جزء ٢٦ : كتاب النبات لأبي حنيفة أحمد بن داود الدينوري، الجزء الثالث والنصف الأول من الجزء الخامس، تحقيق برنهارد لفين، الطبعة الأولى، ١٣٩٤ هـ/ ١٩٧٤ م.
- جزء ٢٧ : حاشية على شرح بانث سعاد لابن هشام الأنصاري، تأليف عبد القادر البغدادي:
- قسم ١ : تحقيق نظيف محرم خواجه، الطبعة الأولى، ١٤٠١ هـ/ ١٩٨٠ م. ISBN 3-515-02845-5
- قسم ١/٢ : تحقيق نظيف خواجه، مراجعة وفهرسة محمد الحجيري، الطبعة الأولى، ١٤١٠ هـ/ ١٩٩٠ م. ISBN 3-515-05606-8
- قسم ٢/٢ : تحقيق نظيف خواجه، مراجعة وفهرسة محمد الحجيري، الطبعة الأولى، ١٤١٠ هـ/ ١٩٩٠ م. ISBN 3-515-05606-8
- جزء ٢٨ : أنساب الأشراف لأحمد بن يحيى البلاذري.
- قسم ١ : تحقيق ماهر جرار، قيد الإعداد.
- قسم ٢ : تحقيق فيلفرد مادلونج، تحت الطبع.
- قسم ٣ : العباس بن عبد المطلب وولده، تحقيق عبد العزيز الدوري، الطبعة الأولى، ١٣٩٨ هـ/ ١٩٧٨ م. ISBN 3-515-02850-1
- قسم ١/٤ : بنو عبد شمس، تحقيق إحسان عباس، الطبعة الأولى، ١٤٠٠ هـ/ ١٩٧٩ م. ISBN 3-515-02852-8
- قسم ٢/٤ : تحقيق عبد العزيز الدوري، تحت الطبع.
- قسم ٣/٤ : تحقيق رضوان السيد، قيد الإعداد.
- قسم ٥ : سائر فروع قریش تحقيق إحسان عباس، ١٤١٧ هـ/ ١٩٩٦ م. ISBN 3-515-06822-8
- قسم ٦ : تحقيق وداد القاضي، قيد الإعداد.
- قسم ١/٧ : سائر قبائل العرب، تحقيق رمزي بعلبكي، ١٤١٧ هـ/ ١٩٩٧ م. ISBN 2-912374-04-9
- قسم ٢/٧ : تحقيق محمد اليعلاوي، قيد الإعداد.
- جزء ٢٩ : نظم الدر والعقيان لمحمد بن عبد الله بن عبد الجليل التنسي.

## النشرات الإسلامية

- قسم ٤ : في محاسن الكلام، تحقيق نوري سودان، الطبعة الأولى، ١٤٠١ هـ/ ١٩٨٠ م.  
ISBN 3-515-03108-1
- جزء ٣٠ : كتاب النجاة لأحمد الناصر لدين الله، تحقيق فيلفرد مادلونج، الطبعة الأولى، ١٤٠٥ هـ/ ١٩٨٥ م.  
ISBN 3-515-03189-8
- جزء ٣١ : تاريخ الملك الظاهر، لعز الدين محمد بن علي بن إبراهيم بن شداد، تحقيق أحمد حطيط، الطبعة الأولى، ١٤٠٣ هـ/ ١٩٨٣ م.  
ISBN 3-515-03697-0
- جزء ٣٢ : علم الجدل في علم الجدل لنجم الدين الطوفي الحنبلي، تحقيق فولفهارت هاينريشس، الطبعة الأولى، ١٤٠٨ هـ/ ١٩٨٧ م.  
ISBN 3-515-03696-2
- جزء ٣٣ : بدء الإسلام وشرائع الدين لابن سلام الإباضي، تحقيق فيرنر شوارتس والشيخ سالم بن يعقوب، الطبعة الأولى، ١٤٠٦ هـ/ ١٩٨٦ م.  
ISBN 3-515-04497-3
- جزء ٣٤ : ما اتفق لفظه واختلف معناه لابن الشجري، تحقيق عطية رزق، الطبعة الأولى، ١٤١٣ هـ/ ١٩٩٢ م.  
ISBN 3-515-04774-3
- جزء ٣٥ : ثلاثة مصنفات للحكيم الترمذي.  
قسم ١ : النصوص العربية، تحقيق بيرند راتكه، الطبعة الأولى، ١٤١٢ هـ/ ١٩٩٢ م.  
ISBN 3-515-05210-0
- قسم ٢ : ترجمة النصوص والتعليق عليها، قام بهما بيرند راتكه، الطبعة الأولى ١٤١٧ هـ/ ١٩٩٦ م.  
ISBN 3-515-06887-2
- جزء ٣٦ : الفتن والملاحم لنعيم بن حماد، تحقيق لورنس كونراد، قيد الإعداد.
- جزء ٣٧ : دول الإسلام الشريفة البهية لأبي حامد القدسي، تحقيق صبحي لبيب وأولريش هارمان ١٤١٨ هـ/ ١٩٩٧ م.  
ISBN 2-912374-13-8
- جزء ٣٨ : المسرح الشعبي العربي في القاهرة سنة ١٩٠٩، تحقيق وترجمة مانفريد فويدش وجاكوب لنداو، الطبعة الأولى، ١٤١٣ هـ/ ١٩٩٣ م.  
ISBN 3-515-05842-7
- جزء ٣٩ : نزهة المقلتين في أخبار الدولتين لابن الطوير، تحقيق أيمن فؤاد سيد، الطبعة الأولى، ١٤١٢ هـ/ ١٩٩٢ م.  
ISBN 3-515-05782-6
- جزء ٤٠ : كنز الفوائد في تنوع الموائد، تحقيق مانويلا مارين وديفيد وايتز، الطبعة الأولى، ١٤١٣ هـ/ ١٩٩٣ م.  
ISBN 3-515-05950-4
- جزء ٤١ : الواضح في أصول الفقه لابن عقيل، تحقيق جورج مقدسي:  
قسم ١ : كتاب المذهب ١٤١٧ هـ/ ١٩٩٦ م.  
ISBN 3-515-06990-9
- قسم ٢ : كتاب جدل الأصول، ١٤١٩ هـ/ ١٩٩٩ م.  
ISBN 2-912374-28-6
- قسم ٣ : كتاب جدل الفقهاء، تحت الطبع.
- قسم ٤ : كتاب الخلاف، تحت الطبع.
- جزء ٤٢ : زبدة الفكرة في تاريخ الهجرة لبييرس المنصوري الدوادار، تحقيق دونالد س. ريتشاردز، الطبعة الأولى ١٤١٩ هـ/ ١٩٩٨ م.  
ISBN 2-912374-26-X
- جزء ٤٣ : المراسلات بين صدر الدين القونوي ونصير الدين الطوسي، تحقيق غودرون شوبارت، ١٤١٦ هـ/ ١٩٩٥ م.  
ISBN 3-515-06707-8
- جزء ٤٤ : كتاب العروض لأبي الحسن علي بن عيسى الربيعي، تحقيق محمد أبو الفضل بدران، الطبعة الأولى، ١٤٢٠ هـ/ ١٩٩٩ م.  
ISBN 2-912374-32-4
- جزء ٤٥ : وثيقة وقف السلطان الناصر حسن بن محمد بن قلاوون، تحقيق هويدا الحارثي، تحت الطبع.
- جزء ٤٦ : تاريخ مجموع نوادر للأمير شهاب الدين قرطاي، الجزء الرابع، تحقيق هورست هاين، تحت الطبع.

كِتَابُ

الْعَرُوضُ

إملاء الشيخ الرئيس أبي الحسن علي بن عيسى الربيعي النحوي



## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

رَبِّ يَسِّرْ وَلَا تَعَسِّرْ

- ٣ قال أبو الحسن علي بن عيسى الربعي النحوي رحمه الله: أجزاء<sup>(١)</sup>
- أصول العروض التي مثل بها الخليل ثمانية أجزاء<sup>(٢)</sup> فَعُولُنْ، مَفَاعِيلُنْ، فَاعِلَاتُنْ، فَاعِلُنْ، مُسْتَفْعِلُنْ، مُفَاعَلَتُنْ، مُتَفَاعِلُنْ، مَفْعُولَاتُ، ستة سباعية واثنان<sup>(٣)</sup> خماسيان. وهذه الأجزاء مؤلفة من أسباب لقبها الخليل بذلك، ٦ وأوتاد وفواصل. فالسبب الخفيف كل حرف متحرك بعده حرف ساكن، (والثقل متحركاً معاً نحو لَكَ، بِكَ، مَعَ)<sup>(٤)</sup> فهو سبب، وربما كان منفرداً، وربما وِلِيَهُ سبب مثله، نحو: عيلن من مفاعيلن ومستف من ٩ مستفعلن ومفعو من مفعولات. والأوّل<sup>(٥)</sup> نحو فا من فاعلاتن ولُن من فعولن وفا من فاعلن وتن من فاعلاتن.

- ١٢ والوِتد على ضربين: وِتد مجموع وهو على ثلاثة أحرف، الأخير منها ساكن نحو لَقَدْ، عَلَى، بَلَى، إِلَى، ونظيره عَلُنْ من فاعلن وفعو من فعولن وعلى من [نهاية الورقة ١] فاعلاتن. ووتد مفروق وهو ثلاثة أحرف، الوسط ساكن والطرفان متحركان، ونظيره لَاتُ من مفعولات، ومن الكلام أَيْنَ، ١٥ كَيْفَ، عِنْدَ، ثُمَّ، قَبْلُ، بَعْدُ وما أشبه ذلك.

- والفاصلة على ضربين، الفاصلة الصغرى وهي أربعة أحرف آخرها ساكن، والباقي متحرك نحو: ضَرَبْتُ، عَلِمْتُ، ونظيره عَلَّتُنْ من مفاعلتن، ١٨ ومن الكلام: ضربت، علمت، أخذت، فهذه الصغرى. والكبرى زيادة

(١) في م: أجزاء.

(٢) في م: دون همز.

(٣) في م: يوجد فوق كلمة اثنان ٢.

(٤) أضاف الناسخ ذلك في الحاشية.

(٥) يعني المؤلف بالأول السبب الخفيف.

حرف، أربعة منها متحركة والأخير ساكن. وليس في الأجزاء الصحيحة نظيرٌ لها، لكن في المعتل نحو فَعَلْتُنْ ونظيره من الكلام وَضَرَبْتْ، وَعَلِمْتْ، عُلِبْتُ<sup>(١)</sup>، هَدَيْدُنْ<sup>(٢)</sup> وما أشبه ذلك. ٣

وجميع أبواب العروض خمسة عشر باباً لها خمس دوائر<sup>(٣)</sup> وأربع وثلاثون<sup>(٤)</sup> عروضاً، وثلاثة<sup>(٥)</sup> وستون ضرباً. فالدائرة<sup>(٦)</sup> الأولى دائرة المختلف وفيها ثلاثة أبواب: الطويل والمديد والبسيط، ودائرة المؤتلف وفيها بابان: الوافر والكامل. ودائرة المجتلب وفيها ثلاثة أبواب: الهزج والرجز والرمل. ودائرة المشتبه وفيها ستة أبواب: السريع والمنسرح والخفيف والمضارع والمقتضب والمجتث. ودائرة المتفق وفيها على ما زعم الخليل<sup>(٧)</sup> باب واحد وهو المتقارب. ٦ ٩

(١) عُلِبْتُ: غنمٌ علبطة أولها الخمسون والمائة إلى ما بلغت من العدة، وقيل هي الكثيرة. وقال اللحياني: عليه عُلْبَةُ من الضأن، أي قطعة، فخص به الضأن. ورجلٌ عُلِبْتُ وعلابط: ضخم عظيم. وناقاة علبطة: عظيمة. وصدر علبط: عريض. ولبن علبط: رائب متكبد خائر جداً. أنظر ابن منظور: لسان العرب ج ٩ ص ٣٢٩ - ٣٣٠.

(٢) (إذا أخطر اللبن وخلقى وتكبد). والهْدِيدُ والهْدِيدُ: اللبن الخائر جداً. ولبن هُدَيْدٍ: الجامض الخائر. أنظر ابن منظور: لسان العرب ج ٤ ص ٤٤٦.

(٣) في م: دواير.

(٤) في م: ثلثون.

(٥) في م: ثلثة.

(٦) في م: فالدائرة.

(٧) يعني الخليل بن أحمد الفراهيدي.

## باب معرفة الساكن والمتحرك

- الساكن ما ساغ فيه ثلاث حركات، فتقول في عَمَرُو عَمَرُو، عَمَرُو،  
عَمَرُو، وكذلك كل ما ساغ فيه ثلاث حركات لم تكن إحداهنّ فيه، فهو ٣  
ساكنٌ. وأما المتحرّك فالذي لا يسوغ فيه إلا حركتان. والثالثة فيه نحو  
جَبَل لا تستطيع أن تجد له إلا حركتين جَبَلٌ وجَبَلٌ والثالثة هي فيه، فهذا  
٦ الفرق بين الساكن والمتحرك في جميع الكلام. وهذا الباب يذكر في  
أوائل<sup>(١)</sup> العروض لتقيس عليه<sup>(٢)</sup>، فتضع الأجزاء التي مثلها الخليل [نهاية  
الورقة ٢٢] بإزاء<sup>(٣)</sup> القطعة من البيت فتضع الساكن بحذاء الساكن، والمتحرك  
٩ بإزاء المتحرك على هذا الشرط الذي ذكرنا.

(١) في م: أوائل.

(٢) يخاطب الربعي المتلقي بضمير المخاطب، وهذا يؤكد ما ذهبْتُ إليه من أنه قصد وضع مؤلف بأسلوب تربوي لتبسيط العروض وتوضيح أساسياته دون الخوض في التفاصيل.

(٣) رسم الناسخ فوق الألف الأولى والثانية إشارة (~).

## باب الهجاء

- الهجاء<sup>(١)</sup> على أربعة أضرب: الضرب الأول منها هجاء<sup>(٢)</sup> المصحف، وهو مؤدى<sup>(٣)</sup> كما هو ككتابتهم الصالحات الصلحات، فيحذفون في هذا وما أشبهه الزوائد<sup>(٤)</sup> من الخط، ولا يجعلون له صورة، ويكتبون الربا الربو وما أشبه هذا، فهذا مؤدى كما هو ليس فيه إلا الاتباع لخط المصحف على ما أجمع عليه جمهور المسلمين من الصدر الأول ومن تبعهم من بعد، فهذا ضرب.
- الضرب الثاني من الهجاء هو الهجاء الاصطلاحي؛ وهو خط الكتاب وعليه المَعَوَّل في كثير من الخطوط أو في كلها، لا يتجاوزها إلا من لبس وترك المتعارف، وهو يجري مجرى التقليد فيُفَعَّل لثلاثاً<sup>(٥)</sup> يختلف على القارئ متى غُيِّرَ منه شيء مما اصطلح عليه. والدلالة أنه على غير أصل أيضاً أن فيه الزيادة فيما لا يوجب الصوت ككتابتهم مئة<sup>(٦)</sup> مايه، وعمراً عَمَرُوا، وقالوا قالوا، فهذه زيادة في الخط<sup>(٧)</sup> بصورة لم تكن في الصوت، وفيه النقصان ككتابتهم لفظة الله ألف لام لام هاء، والرحمن ألف لام را حا ميم نون<sup>(٨)</sup>، وما أشبه ذلك فهذا نقص.

(١) كتب الناسخ الهجاء الهجاء.

(٢) في م: هجاء.

(٣) في م: مودى.

(٤) في م: الزوايد.

(٥) في م: ليلا.

(٦) في م: رسم الناسخ مائة م ي فوقها همزة ومعجمة ثم تاء مربوطة.

(٧) تعين إشارات الرباعي إلى رحلة تطور الخط العربي.

(٨) رسم الناسخ فوق كل حرف ما يقابله من حساب الجُمَّل، وخلا حرف الحاء من الهمزة.

والثالث: هو الذي كان ينبغي (أن) يكون عليه في الأصل، ككتابتهم زيدياً زاي يا دال<sup>(١)</sup>، وجعفرأ جيم عين فا را<sup>(٢)</sup>. أفلا ترى أنه اختلف هذا الاصطلاح على هذه الثلاثة الأضرب ولم تجئ على قانون واحد، فسلم ٣ هذا الاصطلاح وأدي كما هو.

الرابع من الهجاء هو هجاء<sup>(٣)</sup> العروض: وهو ما أدى إليه الصوت فقط إذا اتصل الكلام بعضه ببعض لم ينظر فيه إلى أصل الكلمة ولا إلى ٦ ابتدائها<sup>(٤)</sup> وحكي كما هو، فكتب يا زَيْدُ ضَرْبُ بلا ألف، وكتب الرجل ا ر رج ل<sup>(٥)</sup>، وكذلك كل مشدّد تكتبه حرفين الأول ساكن والثاني متحرك، فتكتب الشَّرُّ اشْشَرُّ ولا يعتبر الأصل فيه، وكذلك [نهاية الورقة ٣] تكتب ٩ رجلا ن قالوا الحق رجلا ن قالوا لَحَقَّ<sup>(٦)</sup> على هذا اللفظ؛ وتكتب زيدياً زيدياً فتؤدي في الكلام المتصل جميع ما تجده في سمعك، وتضع من الأجزاء التي ذكرت لك كل ساكن بإزاء ساكن منها (وكل متحرك بإزاء متحرك ١٢ منها)<sup>(٧)</sup>. وإذا لفظت بالكلمة وتم الجزء من الأجزاء التي ذكرت لك، وقفت وابتدأت ما يبقى من الكلام في الجزء<sup>(٨)</sup> الذي يليه على ذلك حتى تنتهي إلى آخر البيت؛ فلا تكتب شيئاً على أصله إلا على ما يوجه لفظك ١٥

(١) وضع الناسخ فوق الزاي ٧ وفوق الياء ١ وفوق الدال ٤ وخلت الياء من الهمزة.

(٢) وضع الناسخ فوق الجيم ٣ وفوق العين ٧ وفوق الفاء ٨ وفوق الراء ٢ وخلت الفاء والراء من الهمزة.

(٣) في م: هجأ.

(٤) في م: ابتدائها.

(٥) وضع الناسخ فوق كل حرف ما يقابله من أرقام حساب الجُمَّل مع حذف الأصفار، كما أوضحت في المقدمة.

(٦) وضع الناسخ شدة فوق القاف، وكان عليه أن يسكنها أو يفك الحرف المضعف (القاف) إلى قافين.

(٧) إضافة في الحاشية.

(٨) في م: الجز.

لا على ما يوجب الهجاء في الأصل، فاعرف ذلك<sup>(١)</sup> إن شاء الله<sup>(٢)</sup>.

---

(١) لم يذكر ابن جنني في كتابه هذه التفاصيل في معرفة الخط العروضي ومعرفة الساكن والمتحرك، كذلك لم يضع من كلمات البيت ما يوافق كل تفعيلة. وربما كان الرباعي هو أول من استخدم هذا التقطيع قرينة كل تفعيلة؛ وباطلاعي على بعض المخطوطات العروضية وجدت أنه في رسم الدوائر يستخدمون رمز الساكن (/) ورمز المتحرك (٥) أو (٨) على عكس ما نستخدمه الآن وهي ظاهرة جديرة بالالتفات والتحليل. [مخطوطة كتاب العروض لابن جنني Berlin Hs. 7108؛ ومخطوطة كتاب القسطاس في علم العروض للزمخشري Berlin Hs. 7111 وغيرهما].

(٢) كتب الناسخ: إن شالله.

## باب الطويل

وله عروض واحدة وثلاثة أضرب وهو على ثمانية أجزاء:

٣ فعولن مفاعيلن فعولن مفاعلن فعولن مفاعيلن فعولن مفاعيلن  
فهذا ضرب: [مفاعيلن].

الضرب الثاني: مفاعلن.

٦ الضرب الثالث: فعولن.

والعروض: هي الجزء الذي هو آخر النصف الأول من البيت.

والضرب: هو الجزء الذي في آخر البيت في جميع العروض.

٩ فالضرب الأول [مفاعيلن] وبيته:

أبا مُنذِرٍ كانت عُروراً صَحيفتي ولم أُعْطِكُمْ في الطُّوعِ مالي ولا عِرْضي<sup>(١)</sup>

تقطيعه:

١٢ أبا مُنذِرٍ ذِرْنِ كانت عُروْرُنْ صَحيفَتي ولمْ أَعْ طِكُمْ فُطْطُو عِمالي ولا عِرْضي  
فعولن مفاعيلن فعولن مفاعلن فعولن مفاعيلن فعولن مفاعيلن

الضرب الثاني<sup>(٢)</sup> «مفاعلن»، وبيته:

١٥ سَتُبْدي لك الأيَّامُ ما كنتَ جاهلاً ويأتيك بالأخبار مَنْ لم تزوّد<sup>(٣)</sup>

(١) البيت في ديوان طرفة بن العبد ص ١٤٢.

(٢) من عادة الناسخ أن يكتب فوق الكلمات الدالة على الأعداد ما يوافقها من حساب الجُمَّل مثلما أشرت من قبل.

(٣) البيت في ديوان طرفة بن العبد ص ٤٤.

تقطيعه:

سَبْدِي لَكَلْ أَيْ يَا مَمَاكَنْ تَجَاهِلْنَ      وَيَأْتِي كَبَلْ أَحْبَابَا رَمَلْ لَمْ تَزُوْدِي  
 فعولن مفاعيلن فعولن مفاعِلن      فعولن مفاعيلن فعولن مفاعِلن

والضرب الثالث «فعولن» وبيته:

أَقِيمُوا بَنِي التُّعْمَانِ عَنَّا صُدُورَكُمْ      وَإِلَّا تُقِيمُوا صَاغِرِينَ الرُّؤُوسَا<sup>(١)</sup>

٣

[نهاية الورقة ٤]

٦

تقطيعه:

أَقِيمُوا بَيْنَ نِعْمَا<sup>(٢)</sup> نِعْنَنَا صُدُورَكُمْ      وَالْ لَا تُقِيمُوا صَاغِرِينَ رُؤُوسَا  
 فعولن مفاعيلن فعولن مفاعِلن      فعولن مفاعيلن فعولن مفاعِلن

٩

### زحاف الطويل

يجوز في أوله حذف الفاء فيبقى «عُولُنْ»، فينقل إلى «فَعْلُنْ» ويسمى «أثلم»  
 وبيته:

١٢

شَاقَتْكَ أَحْدَاجُ سُلَيْمَى بِعَاقِلٍ      فَعَيْنَاكَ لِلْبَيْنِ تَجُودَانِ بِالْدَمْعِ<sup>(٣)</sup>  
 شَاقَتْ<sup>(٤)</sup>: فَعْلُنْ، ويجوز فيه مع «الثلم» حذف النون، فيبقى «عُولُ» فينقل  
 إلى فَعْلُ ويسمى «أثرم»<sup>(٥)</sup>، وبيته:

١٥

(١) ينسب البيت ليزيد بن الحدّاق السّني العبدي في شرح المفضليات للتبريزي ص ١٠٥٣؛ كما ورد البيت عند ابن عبد ربه: العقد الفريد ج ٥ ص ٤٢٨؛ وابن منظور: لسان العرب ج ١٢ ص ٤٩٩.

(٢) في الأصل: بني نعمنا نعن.

(٣) ورد البيت في العقد الفريد ج ٥ ص ٤٧٧؛ وفي الكافي للتبريزي ص ٢٩.

(٤) في الحاشية: (بلغت سماعاً عليه).

(٥) الثرم: هو علة تتمثل في إسقاط الحرف الأول من الوند المجموع في «فعولن» المقبوضة. أنظر إميل بديع يعقوب: المعجم المفصل في علم العروض والقافية وفنون الشعر ص ٢٠٩ - ٢١٠.

هَاجَكَ رِبْعٌ دَارِسُ الرَّسْمِ بِاللُّوَى لِأَسْمَاءَ عَفَا آيَهُ الْمَوْزُ وَالْقَطْرُ<sup>(١)</sup>

هَاجَ: فَعَلٌ، والباقي على ما يكون عليه الطويل في الحشو. ويجوز فيه

«الْقَبْضُ»، وهو حذف الساكن الخامس من جميع البيت، وبيته:

سَمَاخَةٌ ذَا وَيَرٌّ ذَا وَوَفَاءٌ ذَا وَنَائِلٌ<sup>(٢)</sup> [ذَا]<sup>(٣)</sup> إِذَا صَحَا وَإِذَا سَكَرَ<sup>(٤)</sup>

تقطيعه:

سَمَاحٌ تَذَاوِيرٌ رَذَاوٌ وَوَفَاءٌ ذَا وَنَائِلٌ لَذَا إِذَا صَحَاوٌ إِذَا سَكَرٌ

فَعُولٌ<sup>(٥)</sup> مفاعِلن فَعُولٌ مفاعِلن [فَعُولٌ]<sup>(٦)</sup> مفاعِلن فَعُولٌ<sup>(٧)</sup> مفاعِلن

ويجوز فيه «الكَفُّ»، وهو حذف السابع الساكن في أجزائه<sup>(٨)</sup> السباعية إلا

الضَّرْبُ، وبيته:

شَاقَتَكَ أَحْدَاجٌ سُلَيْمَى بِعَاقِلٍ فَعَيْنَاكَ لِلْبَيْنِ تَجُودَانِ بِالذَّمْعِ<sup>(٩)</sup>

تقطيعه:

شَاقَّتْ كَأَحْدَاجٍ سُلَيْمَى بِعَاقِلِنِ فَعَيْنَا كَلِّبَيْنِ تَجُودَا نَبْدُذْمَعِي

فَعْلُنٌ مفاعِلُنْ<sup>(١٠)</sup> فَعْلُنٌ مفاعِلن فَعْلُنٌ مفاعِلُنْ [فَعْلُنٌ]<sup>(١١)</sup>

(١) ورد في عروض ابن جني ص ٢٨.

(٢) أضاف الناسخ: ومعروف، وهو خطأ تداركه الربيعي في تقطيعه للبيت دونها.

(٣) في م: دونها، والصواب إثباتها.

(٤) ورد البيت في ديوان امرئ القيس ص ١١٣.

(٥) ضبط الناسخ التفعيلة بتسكين اللام، والصواب تحريكها.

(٦) نسي الناسخ كتابة هذه التفعيلة في م.

(٧) نون الناسخ اللام، والصواب تحريكها.

(٨) في م: اجزائه.

(٩) ورد البيت من قبل.

(١٠) في م: بتنوين اللام، والصواب تحريكها.

(١١) لم يردها في م.

والياء من مفاعيلن<sup>(١)</sup> تعاقب النون، ولا يجوز حذفهما جميعاً، ويجوز إثباتهما معاً فلا يكون «مفاعيلن» فيه إلا «مفاعلن» أو «مفاعيلن»<sup>(٢)</sup>.

والعروض جاءت<sup>(٣)</sup> عن العرب فيه مقبوضة، فلا يجيء نصف الطويل أبداً إلا والجزء<sup>(٤)</sup> الذي في آخره، وهو العروض، مقبوض، فيصير «مفاعيلن» [نهاية الورقة ٥] «مفاعلن» يا هذا، ولا يجيء على الأصل إلا في «التصريع» فقط. ٦

و«فعولن» في الضرب الثالث على مذهب العروضيين أصله «مفاعيلن» حذفت منه «لن» فبقي «مفاعي»، فنقل إلى «فعولن»، وأما على مذهب النحويين فهو خلاف مذهب العروضيين، وفيه كلام ليس هذا موضعه. ٩

(١) في م: مفاعيل.

(٢) كالسابق.

(٣) في م: جأت.

(٤) في م: الجز.

## باب المديد<sup>(١)</sup>

وله ثلاثة أعاريض وستة أضرب، وأصول أجزائه<sup>(٢)</sup> ثمانية أجزاء هي:

٣ فاعلاتن فاعلن فاعلاتن فاعلن فاعلاتن فاعلن فاعلن فاعلاتن فاعلن

استعملته العرب مجزوءاً<sup>(٣)</sup>، ومعنى المجزوء<sup>(٤)</sup> في العروض أن يحذف من البيت جزءان، الجزء الذي هو آخر النصف والجزء الأخير، فكأنك حذف من هذا «فاعلن» في النصف و«فاعلن» في الأخير فبقي:

٦ فاعلاتن فاعلن فاعلاتن، ومثله.

فالعروض الأولى: «فاعلاتن» ولها ضرب واحد مثلها وأجزاؤها ما قدمناه، وبيته:

٩ يا لبكر أنشروا لي كليباً يا لبكر أين أين الفرار<sup>(٥)</sup>

تقطيعه:

١٢ يالْبَكْرُنْ أنشروا<sup>(٦)</sup> لي كَلْبَيْنْ يا لَبَكْرُنْ أَيْتَائِي نَلْفِرَارُو  
فاعلاتن فاعلن فاعلاتن فاعلاتن فاعلن فاعلاتن

والعروض الثانية: «فاعلن» لها ثلاثة أضرب:

(١) أضاف الناسخ كلمة باب في الحاشية.

(٢) في م: اجزايه.

(٣) في م: دون همزة.

(٤) في م: المجزوء.

(٥) ورد هذا البيت منسوباً للمهلل عدي بن ربيعة، يُنظر: ابن عبد ربه: العقد الفريد ج ٥ ص ٨٧٤.

(٦) في م لم يفصل بين هذه الكلمة وما تلاها. وقد كتبها: انشروا، بالألف، والصواب دونه.

الضرب الأول «فاعلان» أصله «فاعلاتن» حُذفت النون وأُسكنت التاء فصار «فاعلات» فنُقل إلى «فاعلان» ويسمى المقصور، وبيته:

٣ لا يَغُرَّنْ امْرَأَةً<sup>(١)</sup> عَيْشُهُ كُلُّ عَيْشٍ صَائِرٍ<sup>(٢)</sup> لِلزَّوَالِ<sup>(٣)</sup>  
[تقطيعه]:

٦ لا يَغُرُّونَ نَمْرَانَ عَيْشُهُ<sup>(٤)</sup> كُلُّ لَعِيْشٍ صَائِرُنْ لِزَّوَالِ<sup>(٥)</sup>  
فاعلاتن فاعلن فاعلن فاعلاتن فاعلن فاعلن فاعلان

والضرب الثاني «فاعلن»، وبيته: [نهاية الورقة ٦]

٩ اعلموا أني<sup>(٦)</sup> لكم حافظٌ شاهداً ما كنتُ أو غائباً<sup>(٧)</sup>  
تقطيعه:

١٢ اعلمُوا أَنْ نَبِي لَكُمْ حَافِظُنْ شَاهِدَمَ مَا كُنْتُ أَوْ غَائِبِ<sup>(٨)</sup>  
فاعلاتن فاعلن فاعلن فاعلن فاعلاتن فاعلن فاعلن فاعلن  
والضرب الثالث «فعلن»، وبيته:

إِنَّمَا الذَّلْفَاءُ ياقوتةٌ أُخْرِجَتْ مِنْ كَيْسٍ دِهْقَانِ<sup>(٩)</sup>

(١) في م: امرا.

(٢) في م: صاير.

(٣) ورد في العقد الفريد ج ٥ ص ٤٧٨، على النحو التالي:

لا يضررُ امراً عيشُهُ كُلُّ عَيْشٍ صَائِرٍ لِلزَّوَالِ

(٤) في الأصل: عيشه.

(٥) في م: للزوال، وهو خطأ.

(٦) في م: اعلموا أن، والصواب ما ذكرت.

(٧) ورد البيت في عروض ابن جنبي ص ٣٤؛ وعروض الورقة لأبي نصر إسماعيل بن حماد الجوهري ص ٦١، تحقيق صالح جمال بدوي، نادي مكة الثقافي ١٩٨٥.

(٨) يسهل الناسخ الهمزة دائماً.

(٩) ورد البيت في الكافي في العروض والقوافي للتبريزي ص ٣٤، تحقيق الحساني حسن عبد الله، القاهرة ١٩٧٨.

تقطيعه :

	قاني	كيسده	أُخْرِجَتْ مِنْ	فُوتُنْ <sup>(٢)</sup>	فَاءِيا <sup>(١)</sup>	إِنْ نَمُدُّذُلْ
٣	فعلن	فاعلن	فاعلاتن	فاعلن	فاعلن	فاعلاتن
	[...] <sup>(٣)</sup>					

والعروض الثالثة «فَعِلُنْ» لها ضربان «فَعِلُنْ» (مثلها)<sup>(٤)</sup>، وبيته :

٦ لَلْفَتَى عَقْلٌ يَعِيشُ بِهِ      حَيْثُ تَهْدِي سَاقَهُ قَدَمُهُ<sup>(٥)</sup>

تقطيعه :

	لِلْفَتَا عَقْلٌ لَنْ يَعِي شُبُهِي	حَيْثُ تَهْدِي سَاقَهُ قَدَمُهُ
٩	فاعلاتن فاعلن فَعِلُنْ	فاعلاتن فاعلن فَعِلُنْ

الضرب الثاني «فعلن»، وبيته :

رُبَّ نَارٍ بِتُّ أَرْمُقُهَا      تَقْضِمُ الْهِنْدِيَّ وَالْغَارَا<sup>(٦)</sup>

[تقطيعه :

١٢

	رُبَّ بِنَارِنُ بِتُّ نَأَزُ مُقُهَا	تَقْضِمُلْ هِنُ دِي يَوُلْ غَارَا <sup>(٧)</sup>
	فاعلاتن فاعلن فَعِلُنْ	فاعلاتن فاعلن فَعِلُنْ

(١) في م : فاليا .

(٢) في م : قوت .

(٣) ذكر هنا زحاف المديد فاصلاً بين عروض المديد، ثم أعاد ما كتب في موضع

الزحاف، فحذفت ما ليس في موضعه وهو «زحافه يجوز في فاعلاتن فيه حذف النون

إلا في الضرب ويسمى الكف، وكذلك كل ساكن حذفه يسمى الكف، وبيته .

(٤) في م : (ومثلها) .

(٥) ورد البيت في ديوان طرفة ص ٧٥ .

(٦) ورد هذا البيت منسوباً لعدي بن زيد العبادي، ديوان عدي بن زيد ص ١٠٠ .

(٧) إضافة من عندي .

### زحافه:

٣ يجوز في «فاعلاتن» فيه حذف النون إلا في الضرب، ويسمى «الكف»، وكذلك كل ساكن حذفه يسمى الكف، وبيته:

لَنْ يَزَالَ قَوْمُنَا مُخْصِبِينَ صَالِحِينَ مَا اتَّقُوا وَاسْتَقَامُوا<sup>(١)</sup>

تقطيعه:

٦ لَنْ يَزَالَ قَوْمُنَا مُخْصِبِينَ صَالِحِينَ مَسَقَمُوا وَاسْتَقَامُوا<sup>(٢)</sup>  
فاعلات فاعلن فاعلات<sup>(٣)</sup> فاعلات<sup>(٤)</sup> فاعلن فاعلاتن

[نهاية الورقة رقم ٧]

٩ ويجوز فيه «الخبن»، وهو حذف الثاني الساكن في جميع العروض، وبيته:

وَمَتَى مَا يَحِ مِنْكَ كَلَامًا يَتَكَلَّمُ فَيُسْجِبُكَ بِعَقْلٍ<sup>(٥)</sup>

١٢ تقطيعه:

وَمَتَى مَا يَحِ مِنْكَ كَلَامًا يَتَكَلَّمُ لَمْ فَيُجِبْ كِبَعْلِي<sup>(٦)</sup>  
فعلاتن فعلن فعلاتن فعلاتن فعلن فعلاتن

١٥ ويجوز فيه «الشكل»، وهو حذف الثاني والسابع فيصير «فعلات»، وبيته:

لِمَنِ الدِّيَارُ غَيْرُهُنَّ كُلُّ دَانِي المُزْنِ جُونُ الرِّبَابِ<sup>(٧)</sup>

(١) العقد الفريد ج ٥ ص ٤٧٨.

(٢) في م: وستقاموا.

(٣) في م: فاعلات.

(٤) في م: فاعلات.

(٥) ابن جني: كتاب العروض ص ٣٣.

(٦) في م: كبعل.

(٧) في م: كل تابعة للشطر الأول.

(٨) في العقد الفريد ج ٥ ص ٤٧٨:

لِمَنِ الدِّيَارُ غَيْرُهُنَّ كُلُّ جُونِ المُزْنِ دَانِي الرِّبَابِ

تقطيعه :

لِمِنْدِدٍ يَارْعِي يَرْهِنُ<sup>(١)</sup> كُلُّ لَدَانِلٍ مُزْنَجُو تُرْرَبَابِي

فَعِلَاتُ فاعلن فَعِلَاتُ فاعلاتن فاعلن فاعلاتن ٣

---

(١) في م: يرهن.

## باب البسيط

وله ثلاثُ أعرِيضٍ وستةُ أضربٍ.

٣ العَرُوضُ الأُولَى: وهي «فَعِلُنْ»<sup>(١)</sup> لبيتها ثمانية أجزاء، ولها ضربان. فالأجزاء:

مستفعلن فاعلن مستفعلن فَعِلُنْ<sup>(٢)</sup> مستفعلن فاعِلن<sup>(٣)</sup> [مستفعلن فَعِلُنْ]<sup>(٤)</sup>

٦ فهذا ضَرْبٌ، وبيته:

يَا حَارِ لَا أُرْمِيَنَّ مِنْكُمْ بِدَاهِيَةٍ لَمْ يَلْقَهَا سُوقَةٌ قَبْلِي وَلَا مَلِكٌ<sup>(٥)</sup>  
تقطيعه:

٩ يا حارِ لا أُرْمِيَنَّ مِنْكُمْ بِدَاهِيَتَيْنِ لَمْ يَلْقَهَا سُوقَتُنْ قَبْلِي وَلَا مَلِكُو  
مستفعلن فاعلن مستفعلن فَعِلُنْ مستفعلن فاعلن مستفعلن فَعِلُنْ

والضرب الثاني «فَعِلُنْ» وساكن؛ وبيته:

١٢ قَدْ أَشْهَدُ الْغَارَةَ الشَّعْوَاءَ تَحْمِلُنِي جَزْدَاءُ مَعْرُوقَةَ الْخَدَيْنِ سُرْحُوبٌ<sup>(٦)</sup>

(١) في م: فَعِلُنْ، والصواب ما أثبت.

(٢) في م: فاعلن.

(٣) في م: فَعِلُنْ.

(٤) في م: نسي هاتين التفعيلتين.

(٥) ديوان زهير بن أبي سلمى ص ١٨٠.

(٦) ديوان امرئ القيس ص ٤٨، وقد ورد على النحو التالي:

قد أشهدُ الغارَةَ الشعوَاءَ تَحْمِلُنِي جَزْدَاءُ مَعْرُوقَةَ اللَّخْيَيْنِ سُرْحُوبٌ

والجرداء: الفرس القصيرة الشعر. المعروقة اللحين: القليلة لحم الخدين. سُرْحُوبٌ: طويلة.

تقطيعه :

قَدَأَشْهَدُلْ غَارَتْشْ شَعْوَاءَتْخْ<sup>(١)</sup> مِلْنِي جَرْدَاءَمَعْ<sup>(٢)</sup> رُوْقْتُلْ خَلْدَيْنِ سُرْ حُوْبُو  
 مستفعلن<sup>(٣)</sup> فَاعِلُنْ مُسْتَفْعَلُنْ فَعْلُنْ مستفعلن فاعلن مستفعلن فَعْلُنْ<sup>٣</sup>

والعروض الثانية: وهي «مستفعلن»، وأبياتها مجزوءات<sup>(٤)</sup> قد حذف من جميعها «فَعْلُنْ» من العروض والضرب، ولها ثلاثة أضرب:

[الضرب الأول]<sup>(٥)</sup> مُسْتَفْعَلَانْ، وبيته:  
 ٦ إِنَّا دَمْنَا عَلَى مَا خَيَّلَتْ سَعْدَ بْنَ زَيْدٍ وَعَمْرَأَ مِنْ تَمِيمٍ<sup>(٦)</sup>

تقطيعه :

إِن نَادَمْنَا عَلَى مَا خَيَّلَتْ سَعْدَ بْنَ زَيْدٍ دِنْ وَعَمْرَ رَمٍ مِنْ تَمِيمٍ  
 مستفعلن فاعلن مستفعلن مستفعلن فاعلن مستفعلن<sup>(٧)</sup>

والضرب الثاني من هذه العروض الثانية [مستفعلن]<sup>(٨)</sup>، وبيته:

مَاذَا وَوُفِي عَلَى رُبْعٍ خَلَا مُخْلَوْلِي دَارِسٍ مُسْتَعْجِمٍ<sup>(٩)</sup>

(١) في م: شعوايخ.

(٢) في م: جردامع.

(٣) هنا وردت إشارة نهاية الصفحة [نهاية الورقة ٤٨].

(٤) في م: مجزوات.

(٥) زيادة فرضها سياق النص.

(٦) البيت للأسود بن يَعْفَر. أنظر العقد الفريد ج ٥ ص ٤٧٩.

(٧) في م: مستفعلات.

(٨) ليست في الأصل.

(٩) ينسب البيت إلى المرقش وإلى الأسود، انظر عروض ابن جني ص ٧٢.

تقطيعه:

مَذَاوُكُو فِي عَلَى رَبِعِن خَلَا مُخَلَوَلِقِن دَارِسِن مُسْتَعَجِمِن<sup>(١)</sup>  
 مستفعلن فاعلن مستفعلن مستفعلن فاعلن مستفعلن ٣

والضرب الثالث: «مفعولن» وبيته:

سِيرُوا مَعَا إِنَّمَا مِيعَادُكُمْ يَوْمَ الثَّلَاثَاءِ بَطْنُ<sup>(٢)</sup> الْوَادِي<sup>(٣)</sup>  
 تقطيعه: ٦

سِيرُومَعْنُ إِنَّمَا مِيعَادُكُمْ يَوْمَثُثَلَا ثَاءِ يَط<sup>(٤)</sup> نَلْ وَادِي  
 مستفعلن فاعلن مستفعلن مستفعلن فاعلن مفعولن ٩

والعروض الثالثة: وهي «مفعولن» مجزوءة أيضاً، وأجزاؤها:

مستفعلن فاعلن مفعولن مستفعلن فاعلن مفعولن  
 ولها ضرب واحد «مفعولن» مثلها، وبيتها:

مَا هَيَّجَ الشُّوقَ مِنْ أَطْلَالٍ أَضَحَّتْ قِفَاراً كَوْحِي الْوَاحِي<sup>(٥)</sup>  
 تقطيعه: ١٢

مَا هَيَّجَشْ شُوقِمِنْ أَطْلَالِنْ أَضَحَّتْ قِفَا رَنْ كَوْخِ يَلْوَاحِي  
 مستفعلن فاعلن مفعولن مستفعلن فاعلن مفعولن ١٥

[نهاية الورقة ٩]

(١) الصواب: مستعجمي.

(٢) في م: يوم الثلاثاء وبتن.

(٣) العقد الفريد ج ٥ ص ٤٨٠.

(٤) في م: ثلاثا ابط.

(٥) العقد الفريد ج ٥ ص ٤٨٠.

## زحافه:

يجوز في «مستفعلن» حذف الثاني الساكن وهو السين، ويسمى الحَبْنُ،  
فيبقى «مُتَفَعِّلُنْ»<sup>(١)</sup>، فينقل إلى «مفاعِلُنْ»؛ وكذلك في «فاعِلُنْ» فينقل إلى ٣  
«فَعْلُنْ»، وبيته:

لَقَدْ مَضَتْ حِقَبٌ صُرُوفُهَا عَجَبٌ فَأَحْدَثَتْ عِبْرًا وَأَعْقَبَتْ دَوْلًا<sup>(٢)</sup>

## تقطيعه:

٦  
لَقَدْ مَضَتْ حِقَبُنْ صُرُوفُهَا عَجِبِنْ فَأَحْدَثَتْ عِبْرِنْ وَأَعْقَبَتْ دَوْلًا  
مفاعِلُنْ فَعْلُنْ مفاعِلُنْ فَعْلُنْ مفاعِلُنْ فَعْلُنْ مفاعِلُنْ فَعْلُنْ مفاعِلُنْ فَعْلُنْ

٩ ويجوز فيه الطِّي، وهو حذف الفاء من «مستفعلن»، فيبقى «مستَعْلُنْ»، فينقل  
إلى «مفتَعِلُنْ». وكذلك كل ما حذف رابعه من جزء رابع سمي طَيًّا، وبيته:

ارتحلُوا غُدُوَّةً وانطلقُوا بُكْرًا فِي زَمْرٍ مِنْهُمْ يَتَّبِعُهَا زُمْرٌ<sup>(٣)</sup>

## تقطيعه:

١٢  
إِرْتَحَلُوا غُدُوَّتِنْ<sup>(٤)</sup> وَنَطَلَقُوا<sup>(٥)</sup> بُكْرِنْ فِي زَمْرِنْ مِنْهُمْ يَتَّبِعُهَا زُمْرٌ<sup>(٦)</sup>  
مفتَعِلُنْ فاعِلُنْ مفتَعِلُنْ فَعْلُنْ مفتَعِلُنْ فاعِلُنْ مفتَعِلُنْ فَعْلُنْ مفتَعِلُنْ فاعِلُنْ

(١) في م: متفعل، وقد صوبها في الحاشية.

(٢) أورده ابن عبد ربه في العقد الفريد ج ٥ ص ٤٧٩:

لقد حلت صروفها عجب فأحدثت عبراً وأعقبت دولا

بينما أورده الزنجاني: في معيار النظار ج ١ ص ٣٠.

لقد مضت حِقَبٌ صُرُوفُهَا عَجَبٌ فَأَحْدَثَتْ غَيْرًا وَأَعْقَبَتْ دَوْلًا

(٣) ورد البيت في عروض ابن جني ص ٤٠.

(٤) في م: غدو تمن.

(٥) في م: ونطلقوا.

(٦) في م: في زمير.

ويجوز فيه حذفهما جميعاً ويسمى الخَبَلُ (١) فيبقى «مَتَعِلُن»، فيُنْقَل إلى «فَعَلَتُن»، وبيته:

٣ وَزَعَمُوا أَنَّهُمْ لَقِيَهُمْ رَجُلٌ فَأَخَذُوا مَالَهُ وَضَرَبُوا عُنُقَهُ (٢)  
تقطيعه:

٦ وَزَعَمُوا أَنَّهُمْ لَقِيَهُمْ رَجُلُنْ فَأَخَذُوا مَالَهُ وَضَرَبُوا عُنُقَهُ  
فَعَلَتُنْ فاعِلنْ فَعَلَتُنْ فاعِلنْ فَعَلَتُنْ فاعِلنْ

(١) الخبل: حذف الثاني والرابع الساكنين من التفعيلة.

(٢) ورد البيت في كتاب الإقناع في العروض وتخريج القوافي للصاحب بن عباد ص ٢٠.

## باب الوافر

وله عروضان<sup>(١)</sup> وثلاثة أضرب؛ فالعروض الأولى: وهي «فَعولن»، أصلها  
 ٣ «مُفَاعَلَتْن»، قُطفت بأن حُذفت منها «تُن»، وأسكنت اللام فصارت «مُفَاعَل»،  
 فنقلت إلى «فَعُولُن»، وهي على ستة أجزاء:

مفاعلتن مفاعلتن فعولن مفاعلتن مفاعلتن فعولن

٦ وبيته:

لَنَا غَنَمٌ نُسَوِّقُهَا غِزَارًا كَأَنَّ قُرُونًا جِلَّتْهَا الْعِصِيُّ<sup>(٢)</sup>

تقطيعه: [نهاية الورقة ١٠]

٩ لَنَاغَنَمُنْ نُسَوِّقُهَا غِزَارُنْ كَأَنَّ قُرُونًا نَجَلَتْهَا الْعِصِيُّ  
 مفاعلتن مفاعلتن فعولن مفاعلتن مفاعلتن فعولن

فهذا ضرب وليس لها غيره.

١٢ والعروض الثانية: مجزوءة، وهي «مفاعلتن» ولها ضربان: «مفاعلتن» مثلها  
 «ومفاعيلن».

[<sup>(٣)</sup>] وبيتها الأول:

١٥ لَقَدْ عَلِمْتَ رِبِيعَةً أَنَّ حَبْلَكَ وَاهِنٌ خَلَقُ<sup>(٤)</sup>

(١) في م: عروض.

(٢) ديوان امرئ القيس ص ١٣٦، وقد ورد على النحو التالي:

ألا إلتكن إبلٌ فمغزى كأن قرون جلتها العصبي

(٣) كتب الناسخ الضرب الثاني، وهذا ليس موضعه.

(٤) العقد الفريد ج ٥ ص ٤٨١.

تقطيعه :

لقد علمت ربيعتاً أن نَحَبَلَكُوا<sup>(١)</sup> هُنَّ خَلَقُوا<sup>(٢)</sup>  
مفاعلتن مفاعلتن مفاعلتن مفاعلتن مفاعلتن ٣

الضرب الثاني وبيته :

عَجِبْتُ لِمَعْشِرٍ عَدَلُوا بِمَعْتَمِرٍ أبا بِشْرٍ<sup>(٣)</sup>  
تقطيعه : ٦

عجبتُ لمع شرن عدلو<sup>(٤)</sup> بمعتمرن أبا بشري  
مفاعلتن مفاعلتن مفاعلتن<sup>(٥)</sup> مفاعيلن

٩ زحافه

يجوز في «مفاعلتن» فيه إسكان اللام منها، ويسمى الجزء «المعصوب» إذا  
لحقه ذلك، فيصير «مفاعلتن»<sup>(٦)</sup> فينقل إلى «مفاعيلن»، وبيته :

إذا لم تَسْتَطِعْ أمراً فدَعُهُ وَجَاوِزُهُ إِلَى ما تَسْتَطِيعُ<sup>(٧)</sup>  
تقطيعه :

إذا لم تَسْ تَطْعُ شَيْءٌ أَنْ فدعهو وَجَاوِزُهُ إِلَى مَا تَسْ تَطِيعُو  
مفاعيلن مفاعيلن فعولن مفاعيلن مفاعيلن فعولن ١٥

(١) في م : تحبلكوا.

(٢) في م : فصل بين الكلمتين، وقد ورد هذا البيت في عروض ابن جني ص ٤٥.

(٣) أورد الزنجاني البيت في معيار النظار ص ٣٥ على النحو التالي :

عَجِبْتُ لِمَعْشِرٍ عَدَلُوا بِمَعْتَمِرٍ أبا عمرو

(٤) في م : فصل بينهما.

(٥) في م : «مفاعيلن»، والصواب ما ذكرت.

(٦) في م : مفاعلتن.

(٧) ينسب البيت لعمر بن معد يكرب. أنظر : الأصمعيات ص ١٧٥.

ويجوز فيه حذف الياء من «مفاعيلن»، ويسمى الجزء «المعقول» فيصير «مفاعِلُن» وبيته:

٣ مَنَازِلُ لِقَرْتَنَا<sup>(١)</sup> قِفَارُ كَأَنَّمَا رُسُومُهَا سِطَارُ<sup>(٢)</sup>

تقطيعه:

مَنَازِلُنْ لِقَرْتَنَا قِفَارُنْ كَأَنَّمَا رُسُومُهَا سِطَارُو  
٦ مفاعِلُنْ مفاعِلُنْ فعولن مفاعِلُنْ مفاعِلُنْ فعولُنْ

ويجوز فيه حذف [نهاية الورقة ١١] النون من «مفاعيلُن» فيبقى «مفاعيلُ»<sup>(٣)</sup> ويسمى «المنقوص» وبيته:

٩ لِسَلَامَةً دَارٌ بِحَفِيرٍ كَبَاقِي الْخَلْقِ السَّخَقِ قِفَارُ<sup>(٤)</sup>

تقطيعه:

لسل لام<sup>(٥)</sup> تدارُنْبِ حفيرن كباقلخْ لِقِسْ سَخَقِ قِفَارُو  
١٢ مفاعيلُ<sup>(٦)</sup> مفاعيلُ<sup>(٧)</sup> فعولن مفاعيلُ<sup>(٨)</sup> مفاعيلُ<sup>(٩)</sup> فعولن

جميع ذلك يجوز في جميع الأجزاء منه.

وأما ما يختص بأوله خاصة، فيجوز في «مفاعلتن» أولاً حذف الميم،

١٥ فيبقى «فاعِلْتُن» فينتقل إلى «مُفتَعِلُن» ويسمى «الأعضب»، وبيته:

(١) العقدة الفريد: لقرتنى.

(٢) نفسه ج ٥ ص ٤٨١.

(٣) في م: مفاعيل.

(٤) ورد في المفتاح ص ٢٥٥.

(٥) في م: لسلا، وهو خطأ.

(٦) في م: مفاعيل، وهو خطأ.

(٧) (٨) (٩) كالسابق.

إِنْ نَزَلَ الشُّتَاءُ بِدَارِ قَوْمٍ تَجَنَّبَ جَارَ بَيْتِهِمُ الشُّتَاءُ<sup>(١)</sup>

تقطيعه:

٣ إِنْ نَزَلْشُ

مفتعلُنْ

ويجوز في «مفاعيلن»<sup>(٢)</sup> فيه حذف الميم فيبقى «فاعيلن»، فينقل إلى مفعولٍ فيسمى: «الأقْصَم»، وبيته:

مَا قَالُوا لَنَا سَدَدًا وَلَكِنْ تَفَاحَشَ قَوْلُهُمْ فَآتَوْنَا بِهِجْرٍ<sup>(٣)</sup>

تقطيعه:

٩ مَا قَالُو<sup>(٤)</sup>

مَفْعُولُنْ

ويجوز في «مفاعيلن»<sup>(٥)</sup> أيضاً أن تحذف النون مع الميم فيبقى «فاعيلُن»<sup>(٦)</sup> فينقل إلى مفعولٍ<sup>(٧)</sup> ويسمى: «الأعْصَم»، وبيته:

لَوْلَا مَلِكٌ رَوْفٌ رَحِيمٌ يُدَارِكُنِي بِرَحْمَتِهِ هَلَكْتُ<sup>(٨)</sup>

(١) ورد البيت منسوباً للحطيثة في ديوانه بشرح ابن السكيت والسكري والسجستاني، ص ١٠٢ على النحو التالي:

إِذَا نَزَلَ الشُّتَاءُ بِجَارِ قَوْمٍ تَجَنَّبَ جَارَ بَيْتِهِمُ الشُّتَاءُ

(٢) يعني «مفاعلتن» المعصوية، أي التي سُكِنَ حرفها الخامس المتحرك.

(٣) في المعيار: وأتوا؛ وفي المفتاح: تفاقم قولهم؛ وفي معيار النظار في علوم الأشعار ص ٣٦: وأتوا.

(٤) في م: ما قالوا.

(٥) في م: مفاعيلُنْ.

(٦) في م: فاعيلُنْ، وهو خطأ.

(٧) في م: مفعولُنْ، وهو خطأ.

(٨) في معيار النظار ص ٣٦: تداركني.

لَوْلَا مَ

مَفْعُولٌ

٣

والباقى على حاله .

ويجوز في «مفاعِلن» فيه حذف الميم، فيبقى «فاعِلن» ويُسمَّى: «الأَجْم»،  
وبيته:

٦

أَنْتَ خَيْرٌ مَنْ رَكِبَ الْمَطَايَا وَأَكْرَمُهُمْ أَحَاً وَأَبَاً وَأُمًّا<sup>(١)</sup>

تقطيعه:

أنت خي

٩

فاعِلُنْ

والباقى على حاله .

(١) في معيار النظار للزنجاني ص ٣٦: ونفساً.

## باب الكامل

وله ثلاث أعاريض وتسعة أضرب، فالعروض الأولى وهي «مُتَفَاعِلُنْ»، وهي ٣ على ستة أجزاء كلها [نهاية الورقة ١٢] «مُتَفَاعِلُنْ»؛ ولها ثلاثة أضرب هذا أحدها وهو «مُتَفَاعِلُنْ»<sup>(١)</sup> وبيته:

وَإِذَا صَحَّوْتُ فَمَا أَقْصُرُ عَنْ نَدَىٰ  
وَكَمَا عَلِمْتَ شَمَائِلِي وَتَكَرَّمِي<sup>(٢)</sup>

٦ وتقطيعه:

وَإِذَا صَحَّوْتُ فَمَا أَقْصُرُ عَنْ نَدَىٰ  
وَكَمَا عَلِمْتَ شَمَائِلِي وَتَكَرَّمِي  
مُتَفَاعِلُنْ مُتَفَاعِلُنْ مُتَفَاعِلُنْ  
مُتَفَاعِلُنْ مُتَفَاعِلُنْ مُتَفَاعِلُنْ

٩ الضرب الثاني: «فَعِلَاتُنْ» «مَقْطُوعٌ» وبيته:

وَإِذَا دَعَوْنَاكَ عَمَّهِنَّ فَإِنَّهُ  
نَسَبٌ يَزِيدُكَ عِنْدَهُنَّ خَبَالًا<sup>(٣)</sup>

تقطيعه:

وَإِذَا دَعَوْنَاكَ عَمَّهِنَّ نَفِيَانَهُو  
نَسَبِنِ يَزِي دَكْعِنْدَهُنَّ نَخْبَالًا  
مُتَفَاعِلُنْ مُتَفَاعِلُنْ مُتَفَاعِلُنْ  
مُتَفَاعِلُنْ مُتَفَاعِلُنْ مُتَفَاعِلُنْ<sup>(٤)</sup> فَعِلَاتُنْ

الضرب الثالث «فَعِلُنْ» وبيته:

(١) في م: متفاعل.

(٢) البيت لعنترة بن شداد، أنظر ديوان عنترة ص ٢٠٧.

(٣) البيت للأخطل، أنظر شرح ديوان الأخطل ص ٣٨٦؛ شعر الأخطل أبي مالك

غياث بن غوث التغلبي، صنعة السكري، روايته عن أبي جعفر محمد بن حبيب ج ١

ص ١٠٥.

(٤) أغفلها الناسخ.

لِمَنِ الدِّيَارُ بِرَامَتَيْنِ فَعَاقِلٍ دَرَسْتُ وَعَيَّرَ آيَهَا<sup>(١)</sup> الْقَطْرُ<sup>(٢)</sup>

تقطيعه:

لِمَنْدِيَا رُبْرَامَتِي نِفْعَاقِلِنِ<sup>(٣)</sup> درست وغي يراء بهل قطرو  
[مَتَّفَاعِلُنْ مَتَّفَاعِلُنْ مَتَّفَاعِلُنْ مَتَّفَاعِلُنْ مَتَّفَاعِلُنْ مَتَّفَاعِلُنْ مَتَّفَاعِلُنْ مَتَّفَاعِلُنْ]<sup>(٤)</sup>

والعروض الثانية: لها ضربان «فَعِلُنْ» مثلها «وَفَعَلُنْ» ساكنُ العين، وهي على ستة أجزاء:

مَتَّفَاعِلُنْ مَتَّفَاعِلُنْ فَعِلُنْ ومثله، وبيته:

لِمَنِ الدِّيَارُ عفا مَعَارِفَهَا هَطِلُّ أَجَشُّ وَبَارِحٌ تَرِبُ<sup>(٥)</sup>

تقطيعه:

لمنديا رعامعا رفاها هطلن أجش شوبارحن تربو  
مَتَّفَاعِلُنْ مَتَّفَاعِلُنْ فَعِلُنْ مَتَّفَاعِلُنْ مَتَّفَاعِلُنْ مَتَّفَاعِلُنْ فَعِلُنْ

فهذا ضرب.

والضرب الثاني: «فَعَلُنْ»، وبيته:

وَلَأَنْتَ أَشْجَعُ مِنْ أَسَامَةِ<sup>(٦)</sup> إِذْ دُعِيَتْ نَزَالٍ وَلُجَّ فِي الدُّعْرِ<sup>(٧)</sup>

(١) في م: ايها.

(٢) ورد في القسطاس المستقيم للزمخشري ص ١٣٩، تحقيق بهيجة باقر الحسيني بغداد ١٩٦٩، وينسب لابن الأحمر الباهلي.

(٣) في م: برامتين، أي بموضع لبني دارم. وعاقل: موضع لأبي أبان بن دارم.

(٤) لم يذكر الناسخ التفعيلات فأثبتها.

(٥) ورد البيت في العقد الفريد ج ٥ ص ٤٨٢، على النحو التالي:

لمن الديار عفا معالمها هَطِلُّ أَجَشُّ وَبَارِحٌ تَرِبُ

(٦) في م: من أسامة.

(٧) ينسب البيت إلى الأعشى، وقيل زهير. أنظر شرح ديوان زهير بن أبي سلمى

ص ٨٩؛ والعمدة لابن رشيق ج ١ ص ٩٩.

[نهاية الورقة ١٣]

تقطيعه:

٣ ولأنت أش جَعِمْنَ أَسَا مَثَد دَعِيَتْ نَزَا لِوَلُجَجَفِذْ ذَعْرِي<sup>(١)</sup>  
مَتَفَاعِلُنْ مَتَفَاعِلُنْ فَعِلُنْ مَتَفَاعِلُنْ مَتَفَاعِلُنْ فَعِلُنْ

والعروض الثالثة: مجزوءة، لها أربعة أضرب أحدها «متفاعلاتن» زيد عليه

٦ سبب ويسمى «المرفل»، وبيته:

ولقد سَبَقَتْهُمُ إِلَيَّ فَلِمَ نَزَعْتَ وَأَنْتَ آخِرُ<sup>(٢)</sup>

تقطيعه

٩ ولقد سبق تهموالي يفلم نزع توأنت آخِرُ<sup>(٣)</sup>  
مَتَفَاعِلُنْ مَتَفَاعِلُنْ مَتَفَاعِلُنْ مَتَفَاعِلَاتُنْ

والضرب الثاني «متفاعلاتن» ساكن ويسمى «المُدال»، وبيته:

١٢ جَسَدٌ يَكُونُ مُقَامُهُ أَبْدَأُ بِمَخْتَلَفِ الرِّيحِ<sup>(٤)</sup>

تقطيعه:

جسد يكو نمقامهو أبدن بمخ<sup>(٥)</sup> تلفر رِيَاخْ  
١٥ مَتَفَاعِلُنْ مَتَفَاعِلُنْ مَتَفَاعِلُنْ مَتَفَاعِلَاتُنْ

(١) فصل الناسخ بين معظم تفعيلات البيت بشكل لا يستقيم مع التقطيع العروضي، فصبوت ما كان لازماً.

(٢) البيت في ديوان الحطيمية ص ١٦٨، على النحو التالي:

فلقد سبقَتْهُمُ إِلَيَّ فقد نزعْتَ وَأَنْتَ آخِر

بينما ورد في الشرح: ولقد سبقَتْهُمُ، ص ١٧١.

(٣) في م: آخر.

(٤) في العقد الفريد ج ٥ ص ٤٨٣، يبدأ البيت ب: جدتُ، وكذلك في المعيار.

(٥) في م: أبدأ بمخ.

والعروض الثالثة: «مَفَاعِلُنْ»، وبيته:

وَإِذَا افْتَقَرْتَ فَلَا تُكُنْ      مَتَجَشُّعاً وَتَجَمَّلِ<sup>(١)</sup>

تقطيعه:

٣

وَإِذْ فَتَقَرَّ      تَفَلَاتُكُنْ      مَتَجَشُّعًا      وَتَجَمَّلِي  
مَفَاعِلُنْ      مَفَاعِلُنْ      مَفَاعِلُنْ      مَفَاعِلُنْ

٦

والضرب الثاني «فَعِلَاتُنْ»، وبيته:

وَإِذَا هُمْ ذَكَرُوا الْإِسَاءَةَ أَكْثَرُوا الْحَسَنَاتِ<sup>(٢)</sup>

تقطيعه:

٩

وَإِذَا هُمْ ذَكَرُوا إِسَاءَةً<sup>(٣)</sup>      أَتَاكُثُرًا حَسَنَاتِي  
مَفَاعِلُنْ مَفَاعِلُنْ<sup>(٤)</sup>      مَفَاعِلُنْ فَعِلَاتُنْ

### زحافه

يجوز فيه إسكان «التاء» من «مُتَفَاعِلُنْ» في البيت كله، فيصير «مُتَفَاعِلُنْ»،<sup>١٢</sup> فينتقل إلى «مُسْتَفْعِلُنْ» ويسمى «المضمر»، وبيته:

إِنِّي أَمْرٌ مِنْ خَيْرِ عَبَسٍ مَنْصِباً      شَطْرِي وَأَحْمِي سَائِرِي بِالْمُنْصَلِ<sup>(٥)</sup>

١٥

[نهاية الورقة ١٤]

(١) ورد البيت في المعيار ص ٤٠، على النحو التالي:

وَإِذَا افْتَقَرْتَ فَلَا تُكُنْ      مَتَجَشُّعاً وَتَجَمَّلِي

(٢) ورد البيت في العقد الفريد ج ٥ ص ٤٥٧ وص ٤٨٣.

(٣) في م: ذكرول اساء.

(٤) في م: لا تبدو «عِلُنْ» لما أصاب الورقة من رطوبة أو شطب.

(٥) البيت لعنترة بن شداد. أنظر ديوان عنترة ص ١٠٠.

تقطيعه :

إن نمرؤن<sup>(١)</sup> من خيرعب سن منصبن شطري وأح ميسائري<sup>(٢)</sup> بلمن صلي<sup>(٣)</sup>  
مستفعلُنْ مستفعلُنْ مستفعلُنْ مستفعلُنْ مستفعلُنْ مستفعلُنْ مستفعلُنْ

٣

ويجوز فيه حذف هذه السين المسكنة من التاء ويسمى «الموقوص» فيصير  
«متفعلُنْ»، فينقل إلى «مفاعِلُنْ» في جميع الأجزاء، وبيته:

يذُبُّ عن حريمه بسيفه ورُمحه ونبله ويحتمي<sup>(٤)</sup>

٦

تقطيعه :

يذُبُّ عن حريمه بسيفه ورمحه ونبله ويحتمي  
مفاعِلُنْ مفاعِلُنْ مفاعِلُنْ مفاعِلُنْ مفاعِلُنْ مفاعِلُنْ مفاعِلُنْ

٩

ويجوز في مستفعلُنْ «المُضْمَر» حذف الفاء وحدها فيصير «مُسْتَعْلِنُ»<sup>(٥)</sup>  
فينقل إلى «مفتعلُنْ» ويسمى: «المخزول»<sup>(٦)</sup>، وبيته:

منزلة<sup>(٧)</sup> صمَّ صداها وعفت أرسُمها إن سئلَتْ لم تُجِبْ<sup>(٨)</sup>

١٢

(١) في م: إن نمرؤ.

(٢) في البيت والتقطيع: سايري.

(٣) وردت في م: بالمنصلي، وهو خطأ.

(٤) ورد البيت في عروض ابن جني ص ٥٦، بينما ورد في معيار النظار ص ٤٢، على النحو التالي:

يذود عن حريمه بسيفه ونبله ورمحه ويحتمي

(٥) في م: مستفعلن، وهو خطأ.

(٦) الخزل: تسكين المتحرك وحذف الرابع الساكن.

(٧) في م: منزله.

(٨) ورد في المعيار للزنجاني، والكافي في علم القوافي لابن السراج الشتريني ص ٦٦؛ كما ورد في العيون الغامزة للدماميني ص ١٧٣.

تقطيعه:

منزلتن صُمصدا<sup>(١)</sup> هاوعفت أرسمها إن سئلت لم تجبي

٣ مُفْعَلُنْ مُفْعَلُنْ مُفْعَلُنْ مُفْعَلُنْ مُفْعَلُنْ مُفْعَلُنْ مُفْعَلُنْ مُفْعَلُنْ

ويجوز في «فعلاتن» المقطوعة إسكان العين وهو: «الإضمار» فيصير «فَعْلَاتُنْ» فينقل إلى «مفعولن»، وبيته:

٦ ولقد أبيت من القناة بمنزل فأبيت لا حرج ولا محروم<sup>(٢)</sup>

تقطيعه:

ولقد أبيت تمئل قنا تيمنزلن فأبيتلا حرجن ولا محروم

٩ متفاعِلُنْ متفاعِلُنْ متفاعِلُنْ متفاعِلُنْ متفاعِلُنْ متفاعِلُنْ متفاعِلُنْ متفاعِلُنْ

و«فَعْلُنْ» فيه في العروض يسمى: «الأخذ» حُذِفَتْ منه «عَلْنُ» فبقي «مُتَفَا»، فنقل إلى «فَعْلُنْ»، فالعروض في العروض «فَعْلُنْ» حذَاء والضرب أخذ.

١٢ وأما «فَعْلُنْ» فيه في الضرب الثاني من العروض الثانية فهو «أخذ مُضْمَرٌ» كان «متفاعِلُنْ» فأسكن وهو الإضمار، فصار مُتَفَاعِلُنْ وحذف «عَلْنُ» فصار الضرب «مُتَفَا» فنقل<sup>(٣)</sup> إلى «فَعْلُنْ»، فالضرب «أخذ مُضْمَرٌ».١٥ و«فَعْلَاتُنْ» [نهاية الورقة ١٥] فيه مقطوعةٌ كانت «مُتَفَاعِلُنْ» فحذف منها النون وأسكنت اللام، وكذلك كل مقطوعٍ فصار «مُتَفَاعِلُ»<sup>(٤)</sup>، فنقل إلى «فَعْلَاتُنْ».

(١) في م: صم صداها.

(٢) البيت للأخطل، أنظر شرح ديوان الأخطل ص ٦١٦.

(٣) في م: تكاد تطمس اللام.

(٤) في م: متفاعِلْ.

## باب الهزج

وله عروض واحدة وهي «مفاعيلُن»، وله ضَرَبان، وهو مجزوء، وأجزاؤه  
 ٣ «مفاعيلُن» أربع مرات، فهذا ضرب؛ [والضرب] الثاني «فَعولُن». وبيت الأول<sup>(١)</sup>:

عَفَا من آلِ<sup>(٢)</sup> لَيْلى السِّدِّ هُبُّ فالأَمَاحُ فالعَمْرُ<sup>(٣)</sup>

٦ تقطيعه:

عفا من أا ليلس سه<sup>(٤)</sup> بفلا م لا حُفَل غمرو<sup>(٥)</sup>  
 مفاعيلُن مفاعيلُن مفاعيلُن مفاعيلُن

٩ والضرب الثاني «فَعولُن»، وبيته:

وما ظَهري لباعِي الضيِّ<sup>(٦)</sup> بِمِ بِالظَّهْرِ الذَّلُولِ<sup>(٧)</sup>

تقطيعه:

وماظهري لباعض ضي مبطظ هرد<sup>(٨)</sup> ذلولي  
 مفاعيلُن مفاعيلُن مفاعيلُن مفاعيلُن فعولُن

١٢

(١) يعني الضرب الأول.

(٢) في م: آل.

(٣) البيت لطرفة بن العبد، أنظر ديوان طرفة ص ١٥٤.

(٤) في م: ليلي لس سه، وهو خطأ.

(٥) في م: فصل بين الكلمتين وكتب الثانية عمرو.

(٦) في م: العظيم، وعند التقطيع سيثبتها الضيم.

(٧) ورد في العقد الفريد ج ٥ ص ٤٥٨.

(٨) في م: مبظ طهرذ.

## زحافه

يجوز فيه «القبض»، وبيته:

٣ فقلتُ: لا تخف إذا فما عليك من رداً<sup>(١)</sup>

تقطيعه:

فقلت لا تخف إذن فماعلي كمن رداً<sup>(٢)</sup>

٦ مفاعِلُنْ مفاعِلُنْ مفاعِلُنْ مفاعِلُنْ

ويجوز فيه «الكف»، وبيته:

فهذان يذودانِ وذا من كئِبٍ<sup>(٣)</sup> يرمي<sup>(٤)</sup>

تقطيعه:

فهذان يذودانِ وذا من كئِبٍ يرمي

مفاعيلُ مفاعيلُ مفاعيلُ<sup>(٥)</sup> مفاعيلُنْ<sup>(٦)</sup>

١٢ ويجوز في أوله حذف الميم من «مفاعيلُنْ»، فيبقى «فاعيلُنْ»، فينقل إلى «مفعولُنْ» ويسمى «الأخرم»<sup>(٧)</sup>، وبيته:

أدوا ما استعاروه كذاك العيش عاريه<sup>(٨)</sup>

(١) في معيار النظار ص ٤٦، ورد البيت على النحو التالي:

قلت لا تخف شيئاً فما عليك من باسٍ

بينما ورد في العقد الفريد: فقالت لا.

(٢) في م: كمن رذن.

(٣) في م: كبث.

(٤) ورد البيت منسوباً لعبد الله بن الزبير، أنظر ديوان عبد الله بن الزبير ص ٤٨.

(٥) في م: أورد الناسخ التفعيلات الثلاث مع تنوين اللام، والصواب تحريكها.

(٦) في م: مفاعيل.

(٧) في م: الأجرم، والصواب الأخرم. والخزم: هو حذف أول الوند المجموع في أول البيت.

(٨) ورد في عروض ابن جني ص ٦٢: عاريه.

تقطيعه:

أذدومَس (١)

٣ مفعولُنْ ..... والباقي على حاله

ويجوز في أوله بعد حذف الميم من «مفاعيلُنْ» حذف النون، فيبقى «فاعيلُنْ»<sup>(٢)</sup>، فينقل [نهاية الورقة ١٦] إلى «مفعول»<sup>(٣)</sup>، ويسمى الأَشْتَرُ<sup>(٤)</sup> [؟]،

٦ وبيته:

لو كان أبو بشرٍ أميراً ما رضينا<sup>(٥)</sup>

لو كان

٩ مفعولُنْ<sup>(٦)</sup> ..... والباقي على حاله.

ويجوز فيه من «مفاعيلن» في أوله بعد أن يُقبَضَ ويصيرَ «مفاعِلن» حذف الميم، فيبقى «فاعِلن» ويسمى الأَشْتَرُ، وبيته:

١٢ في الذين قد ماتوا وفيما جمَعوا عِبْرَةً<sup>(٧)</sup>

فَللَّذِي

فاعِلُنْ ..... والباقي على حاله.

(١) في م: اذومس، والصواب ما ذكرت.

(٢) في م: فاعيلُنْ، وهو خطأ.

(٣) في م: مفعولُنْ، وهو خطأ.

(٤) الصواب: الأخرَب وليس الأَشْتَرُ، وربما جاء هذا من سهو الناسخ، والأخرَب هو حذف الميم والنون.

(٥) ورد في المفتاح: لو كان أبو موسى، كما ورد في عروض الورقة لأبي نصر إسماعيل بن حماد الجوهري ص ٧٤، على نحو ما أورده الرباعي.

(٦) في م: مفعولُنْ، والصواب كما ذكرت.

(٧) ورد في العقد الفريد ج ٥ ص ٤٨٤: في الذين ماتوا، كما رُوي: فيما قدموا، الإفتاع ص ٤٠؛ والمعيار ص ٧٢.

## باب الرَّجَزِ

وله أربع أعاريض وخمسة أضرب.

فالعروض الأولى: وهي «مستفعلن» لها ضربان «مستفعلن» مثلها، و«مفعول» ٣ مقطوع، وأجزاؤها: مستفعلن ست مرات، هذا ضرب، وبيته:

دَارٌ لَسَلْمَى إِذْ سَلِمَى جَارَةٌ قَفَرٌ تَرَى آيَاتَهَا مِثْلَ الزُّبْرِ<sup>(١)</sup>

تقطيعه: ٦.

دارن لسل<sup>(٢)</sup> ما إذ سلمى ما جارتن قفرن ترا<sup>(٣)</sup> آياتها<sup>(٤)</sup> مثلزبر<sup>(٥)</sup>  
مستفعلن مستفعلن مستفعلن مستفعلن مستفعلن مستفعلن

الضرب الثاني: مفعولن، وبيته: ٩

القلبُ منها (مُستريحٌ سالم)<sup>(٦)</sup> والقلبُ مِنِّي جاهدٌ مجهود<sup>(٧)</sup>  
تقطيعه:

١٢ القلب من هامستري حن سالمن ولقل بمن<sup>(٨)</sup> ني جاهدن مجهودو  
مستفعلن مستفعلن مستفعلن مستفعلن مستفعلن مفعولن

والعروض الثانية: مجزوءة وهي «مُستفعلن» لها ضرب واحد مثلها،

(١) ورد برواية أخرى في عروض الورقة للجوهري ص ٧٥، وهي:  
دار لسلمى إذ سلمى جارتي

(٢) في م: دار.

(٣) في م: قفر دون ترى.

(٤) في م: آياتها.

(٥) في م: مثلزبر.

(٦) ذكر في المتن: ساكن، ثم صوبها في الحاشية.

(٧) ورد في العقد الفريد ج ٥ ص ٤٥٩.

(٨) في م: والقل بمن، والصواب دون الألف.

وأجزاؤها أربعة كلها «مستعلن»، وبيتها:

قد هاجَ قَلْبِي مَنْزِلٌ مِنْ أُمَّ عَمْرٍو مُقْفَرٌ<sup>(١)</sup>

٣ تقطيعه:

قد هاجقل بي منزلن من أم معم رنمقفرو  
مستعلن مستعلن مستعلن مستعلن مستعلن

٦ والعروض الثالثة: وهي «مستعلن» عروضها ضربها، وهي ثلاثة أجزاء كلها «مستعلن» وبيتها: [نهاية الورقة ١٧]

ما هاج أحزاناً وشجواً قد شَجَا<sup>(٢)</sup>

٩ تقطيعه:

ما هاج أح زانن وشج ون قد شجا  
مستعلن مستعلن مستعلن مستعلن

١٢ العروض الرابعة: منهوكة وهي على جزأين<sup>(٣)</sup> «مستعلن مستعلن»، وبيتها:

يا ليتني فيها جَدَعٌ<sup>(٤)</sup>

تقطيعه:

يا ليتني فيها جدع  
مستعلن مستعلن

(١) ورد في م: مقفرو، والصواب دون الواو؛ وقد ورد في الكافي في العروض والقوافي للتبريزي ص ٧٨.

(٢) البيت للعجاج، أنظر ديوان العجاج، رواية الأصمعي ص ٣٤٨، تحقيق دكتور عزة حسن، بيروت ١٩٧١.

(٣) في م: جزءين.

(٤) الجدع: الشاب؛ البيت لدريد بن الصمة، وتكلمته: أخبٌ فيها وأضع. أنظر سيرة ابن هشام ج ٤ ص ٣٤.

## زحافه

يجوز فيه الحَبْنُ، وبيته:

٣ منازلُ أَلْفَتْهَا، وطال ما عَمَرْتُهَا مع الحِسانِ في دَعَا<sup>(١)</sup>

تقطيعه:

منازلن<sup>(٢)</sup> أَلْفَتْهَا وطالما عَمَرْتُهَا مَعَلِّحِسا نفي دعه

٦ مفاعِلن مفاعِلن مفاعِلن مفاعِلن مفاعِلن مفاعِلن

ويجوز فيه الطَّبِي، وبيته:

ما وُلِدت والدةٌ من وُلِدِ أكرمَ من عبدِ منافٍ حَسَنًا<sup>(٣)</sup>

تقطيعه:

ماولدت والדתن من ولدن أكرم من عبد منا فن حسنا

مفتعلُن مفتعلن مفتعلُن مفتعلُن مفتعلُن مفتعلُن

ويجوز فيه الخَبِل، وبيته<sup>(٤)</sup>:

١٢ وثَقَلِ مَنَعَ خَيْرَ طَلَبِ وَطَلَبِ<sup>(٥)</sup> مَنَعَ خَيْرَ تُؤَدِّه

تقطيعه:

١٥ وثقلن منع خي رطلبن وطلبن منع خي رتؤده

فَعَلْتُنْ فَعَلْتُنْ فَعَلْتُنْ فَعَلْتُنْ فَعَلْتُنْ فَعَلْتُنْ<sup>(٦)</sup>

(١) الوافي في العروض والقوافي للتبريزي ١١٨.

(٢) في م: منازل.

(٣) ورد البيت في معيار النظار ج ١ ص ٥١، والقافية: حسبا.

(٤) في عروض الورقة للجوهري (الدار البيضاء) ص ٤٦.

(٥) عروض الورقة: وَعَجَل، وكذلك في الإئناح للمصاحب ٤٤، والوافي ١١٩،

والقسطاس ٩٩، والمعيار ٦٤، والمفتاح ٢٥٩، والغامزة ١٨٤.

(٦) في م: أورد الناسخ كل تفعيلات البيت بتسكين اللام، والصواب فتحها.

## باب الرَّمَل

وله عروضان، وستة أضرب<sup>(١)</sup> فالعروض الأولى<sup>(٢)</sup>: وهي «فاعِلُن»، ولها  
٣ ثلاثة أضرب، وأجزاء بيتها:

فاعلاتن فاعلاتن فاعِلُن فاعلاتن فاعلاتن (فاعِلُن)<sup>(٣)</sup>

فهذا ضرب، وبيته:

٦ مثل سَخِقُ البُرْدُ عَفَا بَعْدَكَ الـ قَطْرُ مَغْنَاهُ وَتَأْوِيُبُ الشَّمَالِ<sup>(٤)</sup>  
وتقطيعه:

مثل سَخِقُ بُرْدِ عَفَا بَعْدَكَ قَطْرُ مَغْنَاهُ<sup>(٥)</sup> هَوَتْ أَوِي بِشِ شَمَالِي  
٩ فاعِلَاتُن فاعلاتن فاعِلُن فاعِلَاتُن فاعلاتن فاعِلَاتُن

والضرب الثاني: «فاعِلُن» وبيته:

أَبْلِغِ النِّعْمَانَ<sup>(٦)</sup> عَنِّي مَأْلِكَا<sup>(٧)</sup> أَنَّهُ قَدْ طَالَ حَبْسِي وَانْتَظَا<sup>(٨)</sup>

(١) في م: أحرف، وربما يقصد أضرب كما صوتتها.

(٢) في م: الاوَالِي.

(٣) في الحاشية.

(٤) البيت لعبيد بن الأبرص، أنظر الديوان ص ١٥٥.

(٥) [نهاية الورقة ١٨].

(٦) في م: النعمن.

(٧) في م: مالكا.

(٨) البيت لعبيد بن الأبرص، الديوان ص ٩٣.

تقطيعه :

أَبْلِغْنِ نَعْمَانَ مَانِعِنِ نِي مَالِكِنِ أَنْ نَهْوِقُ طَالِحِيسِي وَنُتَظَازُ  
 ٣ فاعلاتن فاعلاتن فاعلن<sup>(١)</sup> فاعلاتن فاعلاتن فاعلان  
 والضرب الثالث: «فاعلن»، وبيته:

قَالَتِ الْخَنَسَاءُ لَمَّا جِئْتُهَا<sup>(٢)</sup> شَابَ رَأْسِي بَعْدَ هَذَا وَاشْتَهَبْتُ<sup>(٣)</sup>

تقطيعه :

٦ قَاتِلِ خَن سَاءَ لِمَا جِيئَهَا شَابَ رَأْسِي بَعْدَ هَذَا<sup>(٤)</sup> وَشْتَهَبُ  
 فاعلاتن فاعلاتن فاعلن فاعلاتن فاعلاتن فاعلن  
 ٩ والعروض الثانية: وهي مجزوءة ولها ثلاثة أضرب:  
 الضرب الأول: فاعلن<sup>(٥)</sup>، وبيته:

يَا خَلِيلِيَّ اِرْبَعَا وَاشْ تَخْبِرَا<sup>(٦)</sup> رَبْعَا بَعْسَفَانُ<sup>(٧)</sup>

تقطيعه :

١٢ يَاخَلِيلِي يَرْبَعَاوَسُ تَخْبِرَا رَبْعَا عَن بَعْسَفَانُ<sup>(٨)</sup>  
 فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلاتن فاعلن فاعلن فاعلن فاعلن فاعلن فاعلن

(١) في م: فاعلاتن، والصواب: فاعلن.

(٢) في م: جيتها.

(٣) البيت لامرئ القيس، أنظر الديوان ص ٢٩٣، وقد ورد على النحو التالي:

قالت الخنساء لما جئتها شاب بعدي رأس هذا واشتهب

(٤) نسي الناسخ ذا.

(٥) أظن أنه يقصد: فاعلي يان، حتى يستقيم المعنى.

(٦) في م: واستخيرا.

(٧) ورد في العقد الفريد ج ٥ ص ٤٨٧: فاستخبرا رسما؛ بينما ورد في معيار النظر:

واستخيرا.

(٨) في م: بتحريك النون، والصواب تسكينها.

والضرب الثاني من هذه العروض: فاعلاتن، وبيته:  
مَقْفِرَاتُ دَارِسَاتٍ مَثَلُ آيَاتِ الزَّبُورِ<sup>(١)</sup>

٣ وتقطيعه:

مَقْفِرَاتِن دَارِسَاتِن مَثَلُ آيَا<sup>(٢)</sup> تَزْزِيرِي  
فَاعَلَاتِن فَاعَلَاتِن فَاعَلَاتِن فَاعَلَاتِن

٦ الضرب الثالث منها: «فاعلن»، وبيته:

مَا لِمَا قَرَّتْ بِهِ الْعَيْدِ نَانَ مِنْ هَذَا ثَمَنِ<sup>(٣)</sup>

تقطيعه:

٩ مَالِمَا قَرَّتْ بِهِ الْعَيْدِ نَانَ مِنْهَا ذَا ثَمَنُ  
فَاعَلَاتِن<sup>(٤)</sup> [فَاعَلَاتِن فَاعَلَاتِن فَاعَلَن]<sup>(٥)</sup>

(٦)(...)

١٢ (٧)(...)

(١) البيت لنابعة بني شيبان، أنظر الديوان ص ٥٤.

(٢) في م: مثل آيا.

(٣) العقد الفريد ج ٥ ص ٤٨٨.

(٤) هنا [نهاية الورقة ١٩].

(٥) إضافات استكملتها لضياح الورقة رقم ٢٠ التي ينتهي فيها من بحر الرمل ويبدأ في بحر السريع، وحيث أن بداية الورقة ٢١ تبدأ ب: «عراق»، فسأكمل البيت بين معقوفتين.

(٦) البقية مفقودة بضياح الورقة، وفيها تنمة بحر الرمل وبداية بحر السريع.

(٧) السابق.

## [باب السريع]

[أزْمَانٌ سَلَمَى لَا يَرَى مِثْلَهَا الـ راءون في شام ولا في] (١) عراق

[تقطيعه]:

٣

[أزمان سل ماليرا مثلهر راءونفي شامولا في] عراق  
مستفعلن مستفعلن فاعلن مستفعلن مستفعلن فاعلن

٦

الضرب الثاني: «فاعلن» مثل العروض، وبيته: (٢)

هاج الهوى رسم بذات العضا مَخْلُوقٌ مُسْتَعْجِمٌ مُخَوِّلٌ (٣)

تقطيعه:

٩

هاجلهوى رسمن بدأ (٤) تلغضا مخلولقن مستعجمن محولو  
مستفعلن مستفعلن فاعلن مستفعلن مستفعلن فاعلن

الضرب الثالث: «فَعْلُنْ»، وبيته:

١٢

قالت ولم تقصِدِ لِقَيْلِ الخَنَا (٥) مهلاً فقد أبلغت أشماعي (٦)

(١) استكملت هذا البيت لضياح الورقة رقم ٢٠ وبداية الورقة ٢١ ب: عراق، ثم مطابقة تفعيلات التقطيع للبيت، فاستدللت من ذلك على أنه يعنيه فائته بين معقوفتين. وقد ورد البيت في العقد الفريد ج ٥ ص ٤٨٨.

(٢) في م: لا تبدو الباء والياء.

(٣) ورد البيت في معيار النظر ص ٥٨.

(٤) في م: رسم بدأ.

(٥) في م: الختا.

(٦) البيت لأبي قيس بن الأسلت الأنصاري. أنظر المفضليات ج ٣ ص ١٠٠٤، والأغاني ج ١٥ ص ١٥٣.

تقطيعه:

قالت ولم تقصد لِقِي لِلخنا مهلن فقد أبلغت أس ماعى  
 مستفعلن مستفعلن فاعلن مستفعلن مستفعلن فعلُن<sup>(١)</sup> ٣

والعروض الثانية: وهي «فَعِلُن»، لها ضرب واحد مثلها، وبيتها:

النشْرُ مِسْكٌ والوجوه دَنَا نَيْرٌ وَأَطْرَافُ الْأَكْفِ عَنَّم<sup>(٢)</sup>

٦ تقطيعه:

أَنْشُرُ مِسْ كُنْ وَلَوْجُو<sup>(٣)</sup> هُدْنَا نَيْرِنَ وَأَطْ رَافِلْ أَكْفِ فَعْنَم  
 مستفعلن مستفعلن فَعِلُن مستفعلن مستفعلن فَعِلُن

٩ والعروض [الثالثة]<sup>(٤)</sup>: «مفعولان»، مسطورة<sup>(٥)</sup>، وبيتها:

يَنْضَخْنَ فِي حَافَاتِهِ بِالْأَبْوَالِ<sup>(٦)</sup>

تقطيعه:

يَنْضَحْ نَفِي حَافَاتِهِ بِلْ أَبْوَالِ ١٢  
 مستفعلن مستفعلن مفعولان

والعروض الرابعة: «مفعولن»، وهي مكشوفة<sup>(٧)</sup>، وبيتها:

يَا صَاحِبِي رَجُلِي<sup>(٨)</sup> أَقْبَلًا عَذْلِي<sup>(٩)</sup> ١٥

(١) في م: بتحريك العين، والصواب تسكينها.

(٢) المرقش الأكبر، يُنظر: العقد الفريد ج ٥ ص ٤٨٩.

(٣) في م: غير واضحة.

(٤) في م: الثانية.

(٥) ربما عنى مسطورة.

(٦) البيت للعجاج، أنظر الديوان ج ٢ ص ٨٦.

(٧) في م: مسطورة.

(٨) في م: رجلي.

(٩) العقد الفريد ج ٥ ص ٤٨٩.

تقطيعه:

ياصاحِبِي رحلياً قِلْ لَاعِذْلِي

٣ مستفعلن مستفعلن<sup>(١)</sup> مفعولن

زحافه

يَجُوزُ فِيهِ مَا جازَ فِي البَسِيطِ مِنَ الخَبْنِ، وَبَيْتِهِ:

٦ أَرِذْ مِنَ الأُمُورِ مَا يَنْبَغِي وَمَا تُطِيقُهُ وَمَا يَسْتَقِيمُ<sup>(٢)</sup>

تقطيعه:

أَرْدِمَنْلُ أُمُورِ مَا يَنْبَغِي<sup>(٣)</sup> وَمَاتِطِي قَهُووما يَسْتَقِيمُ٩ مفاعِلُنْ مفاعِلُنْ فاعِلُنْ مفاعِلُنْ مفاعِلُنْ فاعِلُنْ<sup>(٤)</sup>

وَمِنَ الطَّيِّ، وَبَيْتِهِ:

قَالَ لَهَا وَهُوَ بِهَا عَارِفٌ: وَيُحَكِّ، أَمْثالُ طَرِيفٍ قَلِيلٍ<sup>(٥)</sup>

١٢ تقطيعه:

قَالَ لَهَا وَهُوَ بِهَا عَارِفُنْ وَيُحَكُّ أَمْ ثالُ طَرِيفٍ<sup>(٦)</sup> فِنْ قَلِيلُ

مفتعلن مفتعلن فاعِلُنْ مفتعلن مفتعلن فاعِلُنْ

(١) هذه الورقة تعد في الأصل الورقة رقم ٢١، بينما تعد فيما تبقى من المخطوطة رقم عشرين، وهنا أثبتت إشارة نهاية الورقة: [نهاية الورقة ٢١].

(٢) العقد الفريد ج ٥ ص ٤٨٨؛ وفي م: بتحريك حرف الروي، والصواب تسكينه.

(٣) في م: أمور ما ينبغي، والصواب فصلهما.

(٤) يصلح هذا البيت بهذا التقطيع أن يدخل تحت بابي البسيط والسريع.

(٥) ورد البيت في معيار النظار ج ١ ص ٦١ على النحو التالي:

قال لها وهو بها عالم

ورود البيت منسوباً للحطينة. أنظر الديوان ص ٧٧؛ وفي م: بضم حرف الروي.

(٦) في م: فصل بينهما، والصواب دمجهما معاً.

ومن الخبل، وبيته:

وَبَلَدٍ قَطَعَهُ عَامِرٌ وَجَمَلٍ حَسَرَهُ فِي الطَّرِيقِ<sup>(١)</sup>

٣ تقطيعه:

وَبَلَدِنِ قَطَعَهُو عَامِرِنِ وَجَمَلِنِ حَسَرَهُو فَطَطَّرِيقُ  
فَعَلَّتُنْ فَعَلَّتُنْ فاعلنْ فَعَلَّتُنْ فَعَلَّتُنْ فاعِلانُ<sup>(٢)</sup>

(١) ورد البيت في عروض ابن جني ص ٧٦؛ والكافي ص ١٠١.  
(٢) تقطيع هذا البيت يمكن أن يكون شاهداً في بحري البسيط والسريع؛ وفي م: سَكَنَ اللام من «فَعَلَّتُنْ»، والصواب تحريكها.

## باب المنسرح

وله ثلاث<sup>(١)</sup> أعاريض وثلاثة<sup>(٢)</sup> أضرب، فالعروض الأولى: وهي

٣ «مستفعلن»، لها ضرب واحد وهو «مفتعلن» وأجزاؤها:

مستفعلن مفعولاتُ مستفعلنُ      مستفعلنُ مفعولاتُ مستفعلنُ

وبيتها:

٦ إنَّ ابنَ زيدٍ لا زالَ مستعملاً بالخير يُفشي في مصره العُرُفا<sup>(٣)</sup>

تقطيعه:

إنَّ بنزِي دن لا زال مستعملن      بلخيريُف شي في مصر هل عُرُفا<sup>(٤)</sup>

٩ مستفعلن مفعولاتُ مستفعلن      مستفعلن مفعولاتُ [مفتعلن]<sup>(٥)</sup>

والعروض الثانية: وهي منهوكة مطوي<sup>(٦)</sup> وأجزاؤها «مستفعلن مفعولات»، ومنها:

صبراً بني عبد الدار<sup>(٧)</sup>

(١) في م: ثلاثة.

(٢) في م: ثلثة.

(٣) ورد في معيار النظر ص ٦٣، وفي الكافي ص ١٠٣ برواية: للخير؛ وفي العقد الفريد ج ٥ ص ٤٩٠: يهدي؛ ويصلح أن يكون هذا البيت شاهداً لبحري الرجز والمنسرح.

(٤) في م: عُرُفا، بينما وردت عُرُفا.

(٥) لم يذكر هذه التفعيلة في م، ولا بد من ذكرها حتى يستكمل التقطيع.

(٦) ربما يقصد: مطوية.

(٧) ينسب هذا البيت لهند بنت عتبة، زوجة أبي سفيان بن حرب، قالته يوم أحد تخاطب به بني عبد الدار أصحاب لواء المشركين، وتمامه:

وقال لي باستعبار      صبراً بني عبد الدار

أنظر سيرة ابن هشام ج ٣ ص ٨. وروي: وبها بني عبد الدار.

تقطيعه : [نهاية الورقة ٢٢]

صبرن بنى عبددار<sup>(١)</sup>  
مستفعلن مفعولان

٣

والعروض الثانية: منهوكة أيضاً، وأجزاؤها: «مستفعلن مفعولن»، وبيتها:

وَيْلُمُ سَعِدِ سَعِدَا<sup>(٢)</sup>

تقطيعه:

٦

وي لم مسع دن سعدا  
مستفعلن مفعولن

٩ زحافه

يجوز في مستفعلن فيه ما جاز في الرجز<sup>(٣)</sup> من الخَبْنِ، وبيته:

مَنَازِلُ عَفَاهُنَّ بذي الأرا كِ كُلُّ وَاِبِلِ مُسْبِلِ هَطِلِ<sup>(٤)</sup>

١٢ تقطيعه:

منازلن عفاهننَ بذلُ أرا كِكُلُّ لُوا بِلِنُ مُسْبِ لِنِ هَطِلِ  
مفاعِلن مفاعيلُ مفاعِلُن مفاعِلُن مفاعيلُ مُفْتَعِلُن<sup>(٥)</sup>

١٥ ومن الطي، وبيته:

(١) في م: عبد دار، والصواب ما ذكرت.

(٢) سيرة ابن هشام منسوباً لأم سعد بن معاذ وتدعى كبشة، وتماهه:

قالت وأبدت دُرًا وَيْلُمُ سَعِدِ سَعِدَا

وقد ورد في عروض ابن جني ص ٨٣، ويصلح هذا البيت أن يكون شاهداً لبحري الرجز والمنسرح.

(٣) في م: الزجر، والصواب ما ذكرت.

(٤) ورد هذا البيت في الإقناع ص ٥٨، ويدخل ضمن بحري الرجز والمنسرح.

(٥) في م: مفتعل.

إِنَّ سُمَيْرًا أَرَىٰ عَشِيرَتَهُ<sup>(١)</sup> قَدْ حَدَّبُوا دُونَهُ وَقَدْ أَنْفَوْا<sup>(٢)</sup>

تقطيعه :

٣ إِنَّ نَسَمِي رن أَرَعَ شيرتهو قَدَحَدَّبُو دونهووَ قَدَأَنْفَو<sup>(٣)</sup>  
مَفْتَعَلُنْ فاعلاتُ<sup>(٤)</sup> مَفْتَعَلُنْ مَفْتَعَلُنْ فاعلاتُ<sup>(٥)</sup> مَفْتَعَلُنْ

ومن الحَيْلِ، وبيته:

٦ وَيَلِدُ مِتْشَابُهُ سَمْتُهُ قَطَعُهُ رَجُلٌ عَلَى جَمَلٍ<sup>(٦)</sup>

تقطيعه :

٩ وَيَلِدُنْ مِتْشَابْ هِنْ سَمْتَهُو قَطَعَهُو رَجُلُنْ عَ لَاجْمَلِي  
فَعَلْتُنْ<sup>(٨)</sup> فَعَلَاتُ مِسْتَفْعَلُنْ فَعَلْتُنْ فَعَلَاتُ مَفْتَعَلُنْ

و«مفعولات» فيه موقوفٌ، أسكنت التاء فصار: «مفعولات»<sup>(٩)</sup> فنقل إلى «مفعولان». و«مفعولن» فيه مكسوف حذفت منه التاء، فبقي مفعولاً، فنقل

١٢ إلى «مفعولن». و«مفتعلن» فيه في الضرب أتت عن العرب مطوية لا يجوز فيها التمام. و«مفعولات» إذا طُوِيَت صارت «مفعلات»<sup>(١٠)</sup> فنقلت إلى

(١) في م: عشرته.

(٢) ورد هذا البيت منسوباً لمالك بن العجلان في جمهرة أشعار العرب للقرشي ص ٦٢٧؛ كما ورد في معيار النظار ص ٦٥.

(٣) في م: أنفوا، والصواب دون الألف.

(٤) في م: فاعلاتٌ بالثنتين، والصواب بدونه.

(٥) كالسابق.

(٦) ورد في العقد الفريد ج ٥ ص ٤٩٠ على النحو التالي:

فِي بَلَدٍ مَعْرُوفَةٍ سَمْتُهُ قَطَعَهُ عَابِرٌ عَلَى جَمَلٍ

(٧) في م: لم يفصل بين هذه التفعيلة والتي تليها.

(٨) في م: فَعَلْتُنْ، والصواب تحريك اللام.

(٩) في م: مفعولات.

(١٠) في م: مفعولات.

«فاعلات»، وإذا خبنت<sup>(١)</sup> صارت «فَعُولَاتُ»<sup>(٢)</sup> فنقل إلى «مفاعيلُ»، والسابع الساكن إذا [نهاية الورقة ٢٣] حذف كان كسفاً، فهذا الفرق بين المتحرك السابع وبين الساكن السابع.

٣

(١) في م: دون إعجام.

(٢) في م: مفعولاتُ.

## باب الخفيف

وله ثلاث أعاريض، وخمسة أضرب، فالعروض الأولى: وهي «فاعلاتن» لها ضربان وأجزاؤها<sup>(١)</sup>:

٣ فاعلاتن مستفعلن فاعلاتن فاعلاتن مستفعلن فاعلاتن  
فهذا ضرب، وبيته:

٦ حلّ أهلي ما بين دُرْنَى فبادو<sup>(٢)</sup> لى وحلّت علويّة بالسُخال<sup>(٣)</sup>

تقطيعه:

٩ حل لأهلي ما بيندُرْ نافبادو لى وحلّت علويّتين بسُخالي  
فاعلاتن مستفعلن فاعلاتن فاعلاتن مستفعلن فاعلاتن

والضرب الثاني فاعلن، وبيته:

لَيْتَ شِعْرِي هَلْ ثَمَ هَلْ آتَيْتَهُمْ أَوْ يَحُولُنْ مِنْ دُونِ ذَاكَ الرَّدَى<sup>(٤)</sup>

تقطيعه:

١٢ لى شعري هل ثم مهل ءاتين نهّم أويحولن من دون ذا كرردى  
فاعلاتن مستفعلن فاعلاتن فاعلاتن مستفعلن فاعلن

١٥ والعروض الثانية: وهي «فاعلن» لها ضرب واحد مثلها، وبيتها:

(١) تبدو غير واضحة في م.

(٢) في رواية: فبادوا.

(٣) ينسب هذا البيت للأعشى ميمون بن قيس، انظر الديوان ص ٣٩.

(٤) ينسب هذا البيت للكثير بن المعروف الأزدي. انظر حاتم الضامن، مجلة المورد،

المجلد الأول، العدد الأول ١٩٧٣ ص ١٧٣؛ وقد ورد هذا البيت في معيار النظار

ص ٦٧.

إن قَدَرْنَا يوماً على عامِرٍ نمثلُ منه أو ندعُهُ لكم<sup>(١)</sup>

تقطيعه:

٣ إن قَدَرْنَا يومن على عامرن نمثلُ من هو أو ندعُ هولكم  
فاعلاتن مستفعلن فاعلن فاعلاتن مستفعلن فاعلن

والعروض الثالثة: «مجزوءة» ولها ضربان أحدهما «مستفعلن»، وبيته:

٦ لَيْتَ شِعْرِي ماذا تَرى أمُ عَمُرٍ في أمرنا<sup>(٢)</sup>

تقطيعه:

٩ لَيْتَ شِعْرِي ماذا تَرى أمُ معمرن في أمرنا  
فاعلاتن مستفعلن<sup>(٣)</sup> فاعلاتن مستفعلن

والضرب الثاني فعولن<sup>(٤)</sup>، وبيته:

كُلُّ خَطْبٍ ما لم تكو نوا غَضِبْتُمْ<sup>(٥)</sup> يَسِيرُ<sup>(٦)</sup>

١٢ تقطيعه: [نهاية الورقة ٢٤]

كل لخطبين ما لم تكو نو غضبتم<sup>(٧)</sup> يسيرو  
فاعلاتن مستفعلن فاعلاتن فعولن

(١) ورد البيت في القسطاس ص ٢٠٢.

(٢) ورد في عروض ابن جني ص ٨٨.

(٣) في م: مفتعلن.

(٤) في م: مفعولن، والصواب ما ذكرت.

(٥) في م: غضبتم.

(٦) ورد هذا البيت في العقد الفريد ج ٥ ص ٤٩٢ على النحو التالي: إن لم تكونوا.

(٧) في م: نوعضبتم.

## زحافه

يجوز فيه الخَبْن، وبيته:

٣ و فؤادي كعهده لسَلَيْمَى بهوى لم يَحُلْ<sup>(١)</sup> ولم يتغيّر  
تقطيعه:

٦ وفؤادي<sup>(٢)</sup> كعهدي لسيلمى بهون لم<sup>(٣)</sup> يحل ولم يتغيّر  
فَعَلَاتِن مَفَاعِلُن فَعَلَاتُن فَعَلَاتِن مَفَاعِلُن فَعَلَاتِن  
ويجوز فيه الكَف، وبيته:

٩ يا عُمَيْرُ ما تُضْمِرُ من هَوَاكَ أَوْ تُجِنُّ يُسْتَكْثَرُ حين يبدو<sup>(٤)</sup>  
تقطيعه:

١٢ يا عُمَيْرُ ما تُضْمِرُ من هَوَاكَ أَوْ تُجِنُّ يَسْتَكْثَرُ<sup>(٥)</sup> حين يبدو  
فَاعِلَاتُ مُسْتَفْعَلِن فَاعِلَاتُ فَاعِلَاتُ مُسْتَفْعَلِن فَاعِلَاتِن  
ويجوز فيه الشكل، وبيته:

١٥ صَرَمَتْكَ أَسْمَاءُ بَغْدَ وَصَالِهَا فَأَصْبَحَتْ مَكْتَبِيًّا<sup>(٦)</sup> حزينًا<sup>(٧)</sup>  
هذا في فاعلاتن، فأما الذي في مستفعلن، وبيته:

١٥ إن قومي جَحَاجِحَةٌ كِرَامٌ متقادّم عهدهم أحيارًا<sup>(٨)</sup>

(١) ورد في معيار النظر ص ٧٠: لم يزل.

(٢) في م: وفؤادي.

(٣) في م: بهوى لم.

(٤) ورد في المفتاح ص ٢٦٤.

(٥) في م: مستكثّر.

(٦) في م: مكتيبا.

(٧) ورد البيت في الكافي ص ١١٤.

(٨) ورد في العقد الفريد ج ٥ ص ٤٩١: مجدهم.

هذان البيتان قد سُكِّلت «فاعلاتن» في الأول منهما، وقد سُكِّلت «مستفعلن» في الثاني منهما، ونقلت إلى «مفاعِلُ»، وتقطيعهما:

٣ صَرَمَتْكَ أَسْمَاءُ بَع دَوْصَالِ هَا فَاصْبِحْ تَمَكْتَىءَ بِن حَزِينَا  
فَعَلَاتُ مُسْتَفْعِلُن فَعِلَاتُ فَاعِلَاتِن مَفَاعِلُ<sup>(١)</sup> فَاعِلَاتِن

٦ إِنْ نَقُومِي جِحَاجِحُ<sup>(٢)</sup> تَنْ كِرَامِنِ مِتْقَادِ مَنَعِهِدْهَمِ أُخْيَارُو  
فَاعِلَاتِن مَفَاعِلُ فَاعِلَاتِن فَعِلَاتُ مُسْتَفْعِلُن مَفْعُولِن

٩ و«مفعولن» ها هنا أصله في أحد الأقوال الثلاثة «فاعلاتن»، حذفت الألف الأولى فصار: «فَعِلَاتِن»، وأُسكنت العين فصار: «فَعِلَاتُن»<sup>(٣)</sup>، فنقل إلى «مفعولن»، ويسمى المشعَّت، والفعل به التشعيث، وبيته:

عَتْرِيْسِ تَعْدُو<sup>(٤)</sup> إِذَا حُرَّكَ السَّوُّ طُ كَعْدُوِ الْمَصْلُصِلِ الْجَوَالِ  
لَا حَهُ الصَّيْفُ وَالْعِيَارُ وَإِشْفَا قُ عَلَى سَقْبَةِ كَقْوَسِ الصَّالِ<sup>(٥)</sup>

١٢ [نهاية الورقة ٢٥] تقطيعهما:

١٥ عَتْرِي<sup>(٦)</sup> سِن تَعْدُو إِذَا حَرَّرْكَسِ سُو طَكَعْدُولِ مَصْلُصِلِ جَوَالِي  
فَاعِلَاتِن مُسْتَفْعِلُن فَاعِلَاتِن فَعِلَاتُن مَفَاعِلُن مَفْعُولِن  
لَا حَهْصِ صِي فَوْلَعِيَا رُوْإِشْفَا قِن عَلَى سَقِ بَتْنِ كَقْو<sup>(٧)</sup> سَصْ صَالِي  
فَاعِلَاتِن مَفَاعِلُن مَفَاعِلُن فَاعِلَاتِن مَفَاعِلُن مَفْعُولِن

(١) في م: مفاعِلن.

(٢) في م: جِحَاجِحِ.

(٣) في م: فَعِلَاتِن.

(٤) في م: تَعْدُوا.

(٥) في م: الصَّيْفِ، ولم أعثر على القائل.

(٦) في م: عَتْرِي.

(٧) في م: بَيْنِ كَقْو.

## باب المضارع

وله عروض واحد وضرب واحد، وهو مجزوء العروض والضرب،  
وأجزاؤه:

٣ مفاعيلُ فاعلاتن مفاعيلُ فاعلاتن  
وبيته:

٦ دعائي إلى سعادٍ دواعي<sup>(١)</sup> هوى سعادٍ<sup>(٢)</sup>  
تقطيعه:

٩ دعائي لاسعادن دواعيه واسعادى  
مفاعيلُ فاعلاتن مفاعيلُ فاعلاتن

### زحافه

يجوز في «مفاعيلن» المراقبة، فيما أن يكون «مفاعيل» كما ذكرنا في البيت، أو «مفاعلن» تراقب النون من «مفاعيلن» في أصل البيت الياء، والمراقبة ألا يثبتا معاً؛ ولا يجوز حذفهما معاً، خلاف المعاقبة، لأن المعاقبة يجوز أن يثبتا معاً ولا يجوز أن يحذفا معاً، وهذا يجوز أن يثبتا معاً ولا أن يحذفا معاً، فيصير الجزء إذا حذفت الياء من «مفاعيلن» للمراقبة<sup>(٣)</sup> «مفاعلن»، وبيته:

وقد رأيتُ الرجالَ فما أرى مثلَ زيدٍ<sup>(٤)</sup>

(١) وردت في م: واعى.

(٢) ورد هذا البيت في المفتاح ص ٢٦٥.

(٣) يحتمل قراءتها: من المراقبة.

(٤) ورد البيت في كتاب الإقناع في العروض للصاحب بن عباد ص ٦٦؛ وقد ورد في العقد الفريد على النحو التالي:

وقد رأيت مثل الرجال فما أرى مثل زيد

تقطيعه:

وقدرأني تررجال فمأرى مثلزيدي  
مفاعِلن فاعِلاتُ مفاعِلن فاعِلاتن ٣  
ويجوز فيه الخُزْبُ<sup>(١)</sup> مكفوفٌ في أوله كما جاز في الهَزَجِ، وبيته:  
قلنا لهم وقالوا وكلُّ<sup>(٢)</sup> له مَقالُ<sup>(٣)</sup>

٦ تقطيعه:

قلنالَ هم وقالو وكللنلَ هو مقالو  
مفعولُ فاعلاتن مفاعيلُ فاعلاتن ٩  
[نهاية الورقة ٢٦]

ويجوز فيه الشُتْر، وبيته:

سوف أهدي لِسَلْمَى ثناءً على ثناء<sup>(٤)</sup>  
١٢ تقطيعه:

سوف أه دي لسلمى ثناءنع لائنائى<sup>(٥)</sup>  
فاعِلن فاعلاتن مفاعيلُ فاعلاتن

(١) في م: الحرب.

(٢) يرسم الناسخ الشدة والتنوين على النحو التالي: سكون ثم تنوين [\*\*].

(٣) ورد في عروض ابن جني ص ٩٣.

(٤) عروض ابن جني ص ١٣٦.

(٥) في م: لا ثنائى.

## باب المقتضب

وله عروض واحدة وهي «مفتعلن» وضربها مثلها، وهو مجزوء، وأجزاؤها: مفعولاتٌ مستفعلن، ومثله. حذف «مستفعلن» من العروض والضرب فبقي ٣ مفعولاتٌ مستفعلن ومثله، وطويت العروض والضرب فلم تجع إلا مفتعلن، وبيته:

٦ أَعْرَضْتُ فِلاحَ لَها عارِضانِ كالبَرْدِ<sup>(١)</sup>

تقطيعه:

أَعْرَضْتُفَ لَاحلِها عارِضانِ كَلْبَرْدِ

٩ فاعِلاتٌ مَفْعولانِ فاعِلاتٌ مَفْتَعْلانِ

طويت «مفعولات» أيضاً فصارت «مفعلات»، فنقلت إلى «فاعلات»، وليس فيه من الزحاف إلا المراقبة في «مفعولات»؛ فإما أن يُطوى وقد بيناه، أو يُخَبَّن فيصير مفعولات<sup>(٢)</sup>، فينقل إلى «مفاعيل»، وبيته:

١٢ يَقولون لا تَعِدُّو<sup>(٣)</sup> وهم يَدْفَنونَهُم<sup>(٤)</sup>

تقطيعه:

١٥ يَقولون: لا تَعِدُّوْ وهم يَدْفَنونَهُم

مفاعيلُ مَفْتَعْلانِ مفاعيلُ مَفْتَعْلانِ

(مجنون على الباب)<sup>(٥)</sup> ومثله:

(١) ورد البيت في لسان العرب لابن منظور ج ١ ص ٦٧٨.

(٢) في م: مفعولات، وهو خطأ.

(٣) هكذا في الأصل، وأظن أن الصواب: لا تعدوا.

(٤) راجع البيت في الوافي للخطيب التبريزي ١٦٩.

(٥) كتبها في غير سياقها، وربما كانت شطر بيت.

أَتَانَا مَبْشُرُنَا بِالْبَيَانِ وَالنُّذْرِ (١)

تقطيعه :

أَتَانَا مَبْشُرُنَا بِبَيَانٍ وَنَنْذِرِي  
مَفَاعِيلُ مَفْتَعِلُنْ فَاعِلَاتُ مَفْتَعِلُنْ

٣

(١) ورد البيت في معيار النظائر ص ٧٤.

## باب المجتث

وله عروضٌ واحدة، وضرب واحد، وأجزاؤه: [نهاية الورقة ٢٧]

٣ مستفعلن فاعلاتن مستفعلن فاعلاتن  
وهو مجزوء أيضاً، وبيته:

البطن منها خَمِيصٌ والوجهُ مثل الهلال<sup>(١)</sup>

تقطيعه:

٦

البطنن هاخميصن ولوجهمث للهلال  
مستفعلن فاعلاتن مستفعلن فاعلاتن

### وزحافه

٩

يجوز فيه الخبن، وبيته:

ولو عَلِقَتْ بَسَلْمَى عَلِمْتَ أَنْ سَتَمُوْتُ<sup>(٢)</sup>

تقطيعه:

١٢

ولوعلِق تبسلمى علمتأن ستموتو  
مفاعِلن فعِلأُتُن مفاعِلن فعِلأُتُن

ويجوز فيه الكَف، وبيته:

١٥

ما كان عطاؤهنَّ إِلَّا عِدَّةٌ ضِمَارًا<sup>(٣)</sup>

(١) ورد البيت في العقد الفريد ج ٥ ص ٤٧٤.

(٢) راجع كتاب الكافي للتبريزي ص ١٢٣.

(٣) انظر معيار النظار ج ١ ص ٧٦.

تقطيعه :

٣ ماكانع طأهئنن إلالاعد تنضمارا  
مستفعلُ فاعلاتُ مستفعلُ فاعلاتن

ويجوز فيه الشكُّ، وبيته :

أولئك خيرُ قومٍ إذا ذُكر الخييار<sup>(١)</sup>

٦ تقطيعه :

ألائك خيرقومن إذا ذك رلخييارو  
مفاعلُ فاعلاتن<sup>(٢)</sup> مفاعلُ فاعلاتن

٩ ويجوز في القياس فيه «التشعيث» ولم يذكره الخليل<sup>(٣)</sup>، وبيته :

قد أفرت من سُلَيْمَى بعد الأنيس الدارُ

تقطيعه :

١٢ قدأفرت من سُلَيْمَى بعدلأني سددارو  
مستفعلن فاعلاتن مستفعلن مفعولن

(١) جاءت رواية البيت في العقد الفريد ج ٥ ص ٤٩٣ : أولئك خير قومي، وفي م :

الخييار دون ر.

(٢) في م : لا تبدو سوى فاعد.

(٣) أي الخليل بن أحمد الفراهيدي.

## باب المتقارب

وله عروضان وستة أضرب، فالعروض الأولى: وهي «فعولن» وبيتها ثمانية أجزاء كلها «فعولن»، ولها أربعة أضرب «فعولن»<sup>(١)</sup> هذا.

٣

وبيته: [نهاية الورقة ٢٨]

فأما تميمٌ، تميمٌ بن مرٍّ فالفأهم القومُ رزوي، نياما<sup>(٢)</sup>

تقطيعه:

٦

فأم ما تميمن تميمب نمررن فألفا هملقو مروبي نياما  
فعولن فعولن فعولن فعولن<sup>(٣)</sup> فعولن فعولن فعولن فعولن

الضرب الثاني: فعولن، حذفت النون وأسكنت اللام، فصار: «فعولٌ»  
ويسمى المقصور مثل: «فاعلان» الذي في المديد، وبيته:

ويأوي إلى نسوة، بائساتٍ وشُعثٍ، مراضيع، مثل السعال<sup>(٤)</sup>

تقطيعه:

١٢

ويأوي إلانس وتنبا ئساتن وشعثن مراضعي عمثلس سعالٌ  
فعولن فعولن فعولن فعولن فعولن فعولن فعولن فعولن

١٥

والضرب الثالث: فَعْلٌ<sup>(٥)</sup> محذوف.

(١) في م: تبدو غير واضحة.

(٢) البيت لبشر بن أبي خازم، ديوانه ص ١٩٠، والعقد الفريد ج ٨ ص ٧٦.

(٣) في م: لا تبدو العين والواو.

(٤) ينسب البيت لأمية بن أبي عائد الهذلي. أنظر كتاب سيبويه ج ١ ص ١٩٩؛ شرح

ديوان الهذليين ج ٢ ص ١٧٥.

(٥) في م: فَعْلٌ.

وبيته:

وأبني من الشعرِ شِعْراً عويصاً يُنْسِي الرواةَ الذي قد رَوَوْا<sup>(١)</sup>

٣ تقطيعه:

وأبني مَنشُوعَ رِشْعِرن عويصن ينس سر<sup>(٢)</sup> رواتل لذي قد رَوُوْ

فعولن<sup>(٣)</sup> فعولن فعولن فعولن فعولن فعولن فعولن فعَلْ

٦ والضرب الرابع: قل<sup>(٤)</sup> أصله «فعولن» يُبَيِّرُ بأن حذف «ألن» وقطعت «فَعُو»،

فصارت «فَعْع»، فإن شئت قلت: قل<sup>(٥)</sup> ويسمى الأبتَر، وبيته:

خَليلِي عُوْجا على رَسْمِ دارٍ خلت من سُلَيْمِي ومن مِيه<sup>(٦)</sup>

٩ تقطيعه:

خَليلِي عُوْجا على رس مدارن خلت من سليمان ومن مي به

فعولن فعولن فعولن فعولن فعولن فعولن فعولن فعَلْ

١٢ والعروض الثانية: [نهاية الورقة ٢٩] وهي مجزوءة على ضربين، وأجزاؤها:

فعولن فعولن فعولن فعَلْ فعولن فعولن فعولن فعَلْ

فهذا ضرب، وبيته:

١٥ أَمِنَ دِمْنَةَ أَقْفَرْتِ لِسَلْمَى بذات العَضَى<sup>(٧)</sup>

(١) ورد البيت في لسان العرب ج ٧ ص ٥٨.

(٢) في م: ينس س.

(٣) في م: مفعولن، وهو خطأ.

(٤) في م: قل، والصواب: فل.

(٥) كالسابق.

(٦) انظر البيت في عروض ابن جني ص ١٠٤.

(٧) راجع البيت في المفتاح ص ٢٦٦.

تقطيعه :

أَمِنْ دِمِ نَتْنِ أَقِ فَرْتِ لِسْلِمِي بِذَاتِلِ غَضِي  
 ٣ فعولن فعولن فَعَلْ فعولن فعولن فَعَلْ  
 والضرب [الثاني أبتراً]<sup>(١)</sup>، وبيته:

تَعْمُفٌ وَلَا تَبْتُمُسْ فَمَا يُقْضَ يَا تَيْكَا<sup>(٢)</sup>  
 ٦ وتقطيعه:

تَعْفُفٌ وَلَا تَبُّ تَسُّ<sup>(٣)</sup> فَمَا يُقْ ضِيَّاتِي كَا  
 فعولن فعولن فَعَلْ فعولن فعولن فَعَلْ

زحافه

٩ يجوز في «فعولن» في أوله ما جاز في أول «فعولن» في الطويل في الثلم،  
 وبيته:

١٢ لَوْلَا خِدَاشٌ أَخَذْتُ رَوَاحَ لَسَ سَعِدٌ وَلَمْ أُعْطِهِ مَا عَلَيْهَا<sup>(٤)</sup>

لولا

فَعْلُنْ

١٥ والباقي على حُكْمِهِ فِي الْحَشْوِ، وَمِنَ الثَّرَمِ، وَبَيْتِهِ:  
 قُلْتُ سَدَاداً لِمَنْ جَاءَنِي فَأَحْسَنْتُ قَوْلًا وَأَحْسَنْتُ<sup>(٥)</sup> رَأْيَا<sup>(٦)</sup>

قَلْتُ

(١) إضافة يقتضيها السياق.

(٢) في م: يَا تَيْكَا.

(٣) في م: تَائِسْ.

(٤) ورد في الكافي ص ١٣٥.

(٥) لا تبدو الكلمة واضحة في م.

(٦) ورد البيت في المفتاح ص ٢٧٧.

فَعَلُّ (١)

والباقي على حاله .

٣ ويجوز في «فعولن» في الحشو القَبْض (٢)، وقد مرّ أيضاً في الطويل (٣)  
وبيته :

أفاد فجاد وساد وزاد وقاد وذاد وعاد وأفضَل (٤)

٦ تقطيعه :

أفاد فجاد وساد وزاد وقاد وذاد وعاد وأفضَل  
فعولُ فعولُ فعولُ فعولُ فعولُ فعولُ فعولُ فعولنُ

(١) في م : فَعَلُّ، والصواب ما ذكرت .

(٢) في م : والقَبْض .

(٣) في م : لا يبدو من الكلمة سوى ال: يل .

(٤) البيت لامرئ القيس، أنظر الديوان ص ٤٧٠، وقد ذكر محقق الديوان أن هذا البيت

ورد في عدة مصادر أخرى .

## [الزيادة في الشعر]<sup>(١)</sup>

واعلم أن جميع الشعر يجوز في أوله الزيادة، ويسمى الحَزْم - بالزاي -  
 يُذكر مع البيت ولا يُحسب به في التقطيع، وإن انكسر اللفظ، فإذا قُطِع ٣  
 البيت عُزِل عنه وثبت<sup>(٢)</sup> البيت موزوناً مقطّعاً، يجوز ذلك في الموضع  
 الذي كان يجوز فيه الحَزْم في أول البيت، وأول البيت، وأول النصف،  
 لأن الحَزْم يجوز في أول البيت، وأول النصف الثاني من البيت، كما جاز ٦  
 قطع ألف الوصل فيه، لأن أول النصف بمنزلة الابتداء؛ ألا ترى أنه يجوز  
 في ما قبله التصريح، وكذلك الحَزْم الذي هو الزيادة، وبيت الحَزْم في أول  
 البيت. [نهاية الورقة ٣٠] ٩

يا مطرُ بن ناجية بن ذروة إنني أحفى وتُغلق<sup>(٣)</sup> دوني الأبواب<sup>(٤)</sup>

تقطيعه:

١٢ مطربنا جيتبندر وتأنني أحفى وتغ لقدونيل أبواب<sup>(٥)</sup>  
 متفاعِلن متفاعِلن متفاعِلن متفاعِلن مفعولُن مفعولُن

فيا زيادة. ومثله:

١٥ أشدُّ حيازيَمك للموتِ فإنَّ الموتَ لا يَكَا  
 ولا تجزَعُ من الموتِ إذا حلَّ بِواديكَا  
 كما أضحَكك الدهرُ كذاك الدهرُ يُبكيكَا<sup>(٦)</sup>

(١) عنوان يقتضيه السياق.

(٢) تبدو الكلمة في م غير معجمة، وتحتل ما ذكرت أو: وكتب.

(٣) في م: ويغلق.

(٤) حتمل أخفى؛ ولم أعر عليه.

(٥) في م: أبوابوا.

(٦) راجع الأبيات في كتاب العمدة لابن رشيق القيرواني ج ١ ص ١٤١.

تقطيعه:

حيازيمَ كَلِمَاتٍ مَوْتٍ فَإِنْ نَلِمُو تَلَايِكَا  
مفاعيلُ مفاعيلُ مفاعيلُن<sup>(١)</sup> مفاعيلُن<sup>(٢)</sup>

٣

أشدد زيادة. وما خُرم أول النصف الثاني قوله:

وَهَبَانِيْتُ قِيَامُ حَوْلَنَا بِكُلِّ مَلْثُومٍ إِذَا صُبَّ هَمَلٌ<sup>(٣)</sup>

تقطيعه:

٦

وهباني ققيامن حولنا كل لملثو من إذا صب بهمل<sup>(٤)</sup>  
فِعْلَاتِن فِعْلَاتِن فَاعِلَاتِن فَاعِلَاتِن فَعِلَاتِن

٩ فلا يُعتدّ بالياء<sup>(٥)</sup>، وهي أول النصف الثاني، كما لم يعتد بالزيادة الأول<sup>(٦)</sup>. فعلى هذا يجري الخزم - بالزاي المنقوطة - وهو الزيادة في جميع الشعر، فاعرف ذلك إن شاء الله<sup>(٧)</sup>.

١٢ تمت المقدمة والحمد لله رب العالمين وصلواته على رسوله محمد وآله وصحبه أجمعين.

[ثم بخط آخر كتبت أبيات من الشعر]

خذ في صفة القوام إن كان رشيق

١٥

(١) في م: مفاعيلُ.

(٢) في م: مفاعيلُ.

(٣) يبدو هذا البيت غير واضح في م.

(٤) لا تبدو الكلمات واضحة في م.

(٥) في م: بالياء.

(٦) ربما يعني الأولى.

(٧) في م وصل الناسخ الشين بلفظ الجلالة، كما فعل في أول المخطوط، مما يؤكد أن الناسخ نفسه قد كتب المخطوط بأكمله. ولا يخفى أن نوع الخط ونوع الحبر وأحجام الخط والزخارف لم تختلف من أول المخطوط إلى قوله: «أجمعين».

دغ عنك ذكر سواه فالوقت يضيق  
لا تجعل للبيض إلى الوصف طريق  
العشق لغير أسمر ليس يليق

٣

ليس في العالمين أقنع مني أنا أرضى بنظرة من بعيد<sup>(١)</sup>  
[عند هذه الأبيات ينتهي المخطوط. وأضيف رقم المخطوط بجامعة توبنجن

٦

[Ma VI 57

(١) من خلال اطلاعي على أصل المخطوطة أؤكد أن الأبيات الشعرية من «خذ في...» إلى «... بعيد» إنما هي مضافة على الورقة الأخيرة وليست من النص الأصلي، وربما تكون من أحد متلّكي المخطوط.



## المصطلحات العروضية التي وردت في المخطوط

- الأثرم: هو ثلّم مع حذف النون من «عولن»، فيبقى «عُولُ» فينقل إلى «فَعْلُ».
- الأثلّم: حذف الفاء من «فعولن» فيبقى «عُولُن» فينقل إلى «فَعْلُن».
- أجزاء العروض: فَعُولُن، فَاعِلُن، فاعِلَاتُن، مُسْتَفْعِلُن، مُتَّفَاعِلُن، مَفَاعِلُن، مَفَاعِلَاتُن، مَفْعُولَاتُ.
- الأجم: حذف الميم في «مفاعِلن» المعقولة، أي التي حذف منها الياء، فبقي «مفاعِلُن» فتصير «فاعِلُن».
- الأخذ: حذف وتد مجموع من آخر التفعيلة.
- الأخرم: حذف الميم من «مفاعيلن» فيبقى «فاعيلن» فينقل إلى «مفعولن».
- الأَشْتَر: حذف الميم والياء من «مفاعيلن» فيبقى «فاعلن».
- الأَعْضَب: حذف الميم من «مفاعِلتن» فيبقى «فاعِلتن» فينقل إلى «مُفْتَعْلُن».
- الأَعْص: حذف النون مع الميم من «مفاعيلن» فيبقى «فاعيلُ» فينتقل إلى «مفعول».
- الأَقْصَم: حذف الميم مع تسكين الخامس من «مفاعِلتن» فيبقى «فاعيلن» فينقل إلى «مَفْعُولن».
- الإضمّار: إسكان التاء من «مَتَّفَاعِلن» فيصير «مُتَّفَاعِلن»، فينقل إلى «مُسْتَفْعِلن».
- باب: يعنى بالباب البحر الشعري مثل: باب الطويل، باب البسيط... إلخ.

- البُثر: حذف السبب الخفيف من آخر التفعيلة، مع حذف ساكن الوجد المجموع وتسكين ما قبله.
- البيت: مجموعة كلمات صحيحة التركيب اللغوي، موزونة طبقاً لعلم العروض العربي.
- البيت التام: البيت الذي لم تحذف إحدى تفعيلاته.
- البيت الصحيح: هو ما كانت عروضه وضربه خاليين من العلة مع جواز وقوعها.
- البيت المشطور: إسقاط شطر بيت بأكمله من البيت، واعتبار الشطر الباقي بيتاً كاملاً.
- التشعيث: حذف أحد متحركي الوجد المجموع.
- التصريح: أن يتشابه العروض والضرب في الوزن والروي، وغالباً ما يأتي في أول بيت من القصيدة.
- الثَّزْم: إسقاط الحرف الأول من الوجد المجموع في «فعولن» (المقبوضة فيصير عُولُ) فتنتقل إلى «فَعْلُ».
- الثَّلْم: حذف الحرف الأول من الوجد المجموع في «فعولن» فتصير «عولن» فتنتقل إلى «فَعْلُنْ».
- الحَذْف: إسقاط السبب الخفيف من آخر التفعيلة.
- الحَشْو: أجزاء البيت غير العروض والضرب.
- الحَبْل: حذف الثاني والرابع الساكنين من التفعيلة. (اجتماع الحَبْن مع الطَّي).
- الحَبْن: حذف الثاني الساكن من التفعيلة.
- الحَزْم: حذف الحرف الأول من الوجد المجموع في أول تفعيلة من أول البيت.
- الحَزْم: زيادة في أول البيت، ولا يعتد بها في التقطيع العروضي.

- الدائرة: إصطلاح خليلي يعنى به مجموعة أبواب شعرية تتشابه في الأسباب والأوتاد، مع اختلاف في التقديم والتأخير.
- دائرة المؤلف: وفيها بابان الوافر والكامل.
- دائرة المتفق: وفيها باب واحد وهو المتقارب<sup>(١)</sup>.
- دائرة المجتلب: وفيها ثلاثة أبواب: الهزج والرّجز والرّمْل.
- دائرة المختلف: وفيها ثلاثة أبواب: الطويل والمديد والبيسط.
- دائرة المشتبه: وفيها ستة أبواب: السريع والمنسرح والخفيف والمضارع والمقتضب والمجتث.
- الرّحاف: وهو تغيير مختص بثواني الأسباب.
- الساكن: ما ساغ فيه ثلاث حركات.
- السبب الثقيل: كل حرفين متحركين معاً.
- السبب الخفيف: كل حرف متحرك بعده حرف ساكن.
- الشّتر: حذف الأول المتحرك والخامس الساكن في «مفاعيلن»، فتصير «فاعلن».
- الشّكل: حذف الثاني والسابع الساكنين (أي الحَبْن والكَف).
- الضّرب: آخر تفعيلة في عجز البيت.
- الطّي: حذف الرابع الساكن، مثل حذف الفاء من «مستفعلن»، فيبقى «مستعلن»، فيُنقل إلى «مستعلن».
- العروض: هو الجزء الذي في آخر الجزء الأول من البيت.
- العَضْب: تسكين الخامس المتحرك، مثل إسكان اللام في «مفاعلتن»، فتصير «مفاعلتن»، فتنتقل إلى «مفاعيلن».
- العَقْص: حذف الأول من «مفاعيلن» المكفوفة، أي التي حذف سابعاها

(١) لم يصف الرباعي بحر المتدارك، كما أوضحْتُ في المقدمة والتمهيد.

الساكن فتصبح «فاعيل»، فتنتقل إلى «مفعول».

● العَقْل: حذف الخامس المتحرك من التفعيلة بعد تسكينه، مثل حذف الياء من «مفاعيلن»، فتصير: «مفاعِلُن».

● العَرُوض: آخر تفعيلة من صدر البيت.

● العَرُوض: هو العلم الذي يُعرف به موزون الشعر.

● الفاصلة الصغرى: وهي أربعة أحرف آخرها ساكن والباقي متحرك.

● الفاصلة الكبرى: وهي خمسة أحرف، أربعة منها متحركة والحرف الأخير ساكن.

● القَبْض: حذف الساكن الخامس من التفعيلة.

● الكتابة العروضية: كتابة الشعر مثلما يُلفظ به، دون اعتداد بقواعد النحو والإملاء.

● الكَشْف: حذف السابع المتحرك.

● الكَفْ: حذف السابع الساكن في «مفاعيلن» إذا لم يحذف الياء. وتتحول إلى مفاعيل، وكذلك «فاعلاتن»، وتتحول إلى «فاعلاتُ»، يجوز ذلك في جميع أجزاء السباعية إلا الضرب.

● المتحرك: الذي لا يسوغ فيه إلا حركتان والثالثة فيه.

● المَسْجُزُوء: هو البيت الذي حُذف آخر جزئيه؛ وقد درج واصفو مصطلحات العروض على أن يذكروا أنه حذف العرض والضرب من البيت، وأظن أن هذا خطأ، حيث إن البيت المسجزوء يمتلك عروضاً وضرباً أيضاً.

● المَخْزُول: تسكين المتحرك الثاني وحذف الرابع الساكن. (إضمام وطَي).

● المُدَال: زيادة ساكن على الوند المجموع في آخر التفعيلة مثل: «متفاعِلن» فتصير «متفاعلاتن».

● المراقبة: وهي ألا يُحذف ساكنا السببين معاً وألا يُثبِتا معاً.

- المُرْفَلُّ: زيادة سبب خفيف على الوجد المجموع في آخر التفعيلة، مثل متفاعِلن فتصير «متفاعِلاتن».
- المُضَمَّر: إسكان التاء من «متفاعِلن»، فتصير «متفاعِلن» فينقل إلى «مستفعلن».
- المُعاقِبَة: تجاور سببَيْن خفيفَيْن في تفعيلة واحدة أو تفعيلتين متجاورتين، إن سلما سلما معاً من الزحاف أو زَوْجِف أحدهما وسلم الآخر؛ ولا يجوز أن يُزاحفا معاً.
- المقصُور: حذف ساكن السبب الخفيف وتسكين متحركه.
- المقطُوع: حذف ساكن الوجد المجموع وتسكين ما قبله.
- المنقُوص: تسكين الخامس وحذف السابع الساكن مثل حذف النون من «مفاعِلن» فيتبقى «مفاعِل».
- المُنهوك: هو البيت الذي حذف ثلثاً أجزائه وبقي ثلثه.
- المَوقُوص: حذف الحرف الثاني المتحرك، في «متفاعِلن» فتصبح «مفاعِلن».
- نصف البيت: النصف الأول يسمى «صَدْر» والنصف الآخر يسمى «عَجْز».
- الهجاء العروضي: وهو ما أدى إليه الصوت فقط.
- الوجد المجموع: وهو على ثلاثة أحرف؛ الأخير منها ساكن.
- الوجد المفروق: وهو على ثلاثة أحرف، الوسط ساكن والطرفان متحركان.
- الوزن العروضي: هو الإيقاع الموسيقي الناتج عن الحركات والسواكن المتفق عليها في علم العروض.
- الوُقُص: حذف الثاني المتحرك من التفعيلة بعد تسكينه.



## مصادر ومراجع التحقيق

- ابن الأنباري، أبو البركات عبد الرحمن بن سعيد: نزهة الألباء في طبقات الأدباء، تحقيق عطية عامر، Almquist & Wiksell, Stockholm, 1962.
- ابن جني أبو الفتح عثمان: كتاب العروض. تحقيق حسن شاذلي فرهود، الطبعة الأولى، بيروت ١٣٩٢هـ/١٩٧٢م؛ وقد حققه مرة أخرى أحمد فوزي الهيب، دار القلم، الكويت ١٤٠٧هـ/١٩٨٧م.
- ابن جني: كتاب العروض، [مخطوطة] Berlin Hs. 7108.
- ابن خلكان، أبو العباس شمس الدين أحمد بن محمد بن أبي بكر بن خلكان ٦٠٨ - ٦٨١هـ: وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان. تحقيق إحسان عباس، دار الثقافة، بيروت ١٩٧٧.
- ابن شداد، عنتره: ديوان عنتره. تحقيق محمد سعيد مولوي، المكتب الإسلامي، بيروت ١٩٧٠.
- ابن عباد، أبو القاسم اسماعيل الصاحب: الإقناع في العروض وتخريج القوافي. تحقيق محمد حسن آل ياسين، بغداد ١٩٦٠.
- ابن عبد ربه، أبو عمر أحمد بن محمد: العقد الفريد. تحقيق أحمد أمين، أحمد الزين، إبراهيم الإبياري، لجنة التأليف والترجمة والنشر، القاهرة ١٩٤٦.
- ابن العبد: ديوان طرفه بن العبد، مع شرح يوسف الأعلم الشنتمري. تحقيق M. Seligsohn، باريس ١٩٠٠.
- ابن كثير، أبو الفداء الحافظ ابن كثير الدمشقي، ت ٧٧٤هـ: البداية والنهاية في التاريخ، تحقيق أحمد أبو ملحم وآخرين، دار الكتب

العلمية، بيروت ١٩٨٥.

- ابن منظور: لسان العرب. المطبعة الأميرية ببولاق، القاهرة ١٣٠٠هـ.
- ابن هشام: السيرة النبوية. تحقيق محمد فهمي السرجاني، المكتبة التوفيقية، القاهرة (د. ت).
- أبو ديب، كمال: البنية الإيقاعية للشعر العربي. دار العلم للملايين، بيروت ١٩٧٤.
- الأخفش: كتاب العروض. تحقيق أحمد محمد عبد الدايم، مكتبة الزهراء، القاهرة ١٤٠٩هـ/١٩٨٩.
- الأخفش: كتاب العروض. تحقيق سيد البحراوي، نُشر في مجلة فصول، المجلد السادس، العدد الثاني، القاهرة ١٩٨٦.
- الأصفهاني، أبو الفرج علي بن الحسين: كتاب الأغاني. نسخة مصورة عن دارالكتب، القاهرة (د. ت).
- الأصفهاني، أبو الفرج علي بن الحسين: كتاب الأغاني. تحقيق ابراهيم الاياري، مطبعة دار الشعب، القاهرة ١٩٧٠.
- الأصفهاني، حمزة بن الحسن: كتاب التنبيه على حدوث التصحيف، تحقيق محمد أسعد طلس، دمشق ١٣٨٨ هـ/١٩٦٨.
- الأصمعي: عبد الملك بن قريب، الأصمعيات. تحقيق أحمد محمد شاكر وعبد السلام هارون، دار المعارف، القاهرة ١٩٦٤.
- الأعشى، ميمون بن قيس: ديوان الأعشى الكبير. شرح محمد حسين، القاهرة ١٩٦٨.
- امرؤ القيس: ديوان امرؤ القيس. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، دار المعارف، القاهرة ١٩٥٨.
- البحراوي، سيد: العروض وإيقاع الشعر العربي. محاولة لإنتاج معرفة علمية، الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة ١٩٩٣.
- بدران، محمد أبو الفضل: رؤى عروضية. محاولة نحو تبسيط العروض، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة ١٩٩٤.

- البغدادي، الحافظ أبو بكر أحمد بن علي الخطيب البغدادي، ت ٤٦٣هـ: تاريخ بغداد أو مدينة السلام. تحقيق محمد حامد الفقي، دار الكتاب العربي، بيروت (د. ت).
- البغدادي، إسماعيل باشا: هدية العارفين، أسماء المؤلفين وآثار المصنفين، وكالة المعارف الجلييلة، استانبول ١٩٥١.
- الجاحظ، أبو عثمان عمرو بن بحر: البيان والتبيين، تحقيق عبد السلام هارون، مطبعة الخانجي، الطبعة الرابعة، القاهرة ١٩٧٥.
- جبري، شفيق: مجلة المجمع العربي بدمشق، ٢٦/٢٩١ - ٢٩٣.
- الجوهرري، أبو نصر إسماعيل بن حماد: عروض الورقة. تحقيق صالح جمال بدوي، منشورات نادي مكة الثقافي ١٩٨٥.
- الحاوي، إيليا سليم: شرح ديوان الأخطل. الطبعة الثانية، دار الثقافة، بيروت ١٩٧٩.
- الحطيئة، جردول بن أوس: ديوان الحطيئة بشرح ابن السكيت والسكري والسجستاني. تحقيق نعمان أمين طه، مطبعة عيسى الحلبي، القاهرة ١٩٥٨.
- الحموي، ياقوت: معجم الأدباء. الطبعة الثالثة، دار الفكر، بيروت ١٤٠٠هـ/١٩٨٠م.
- الحنفي، جلال: العروض. تهذيبه وإعادة تدوينه، الطبعة الثالثة، دار الشؤون الثقافية، بغداد ١٩٩١.
- الخطيب التبريزي، أبو زكريا يحيى بن علي: الكافي في العروض والقوافي. تحقيق الحسناني حسن عبد الله، مكتبة الخانجي، القاهرة ١٩٧٨.
- الخطيب التبريزي: شرح المفضليات. شرح وتحقيق علي محمد الجاوي، دار نهضة مصر، القاهرة ١٩٧٧.
- الدماميني، بدر الدين محمد بن أبي بكر: العيون الغامزة على خبايا الرامزة. تحقيق الحسناني حسن عبد الله، مطبعة المدني، القاهرة ١٩٧٣.

- ديوان الهذليين. تحقيق محمد أبو الوفا، دار الكتب المصرية، القاهرة ١٣٦٧هـ.
- الذهبي، شمس الدين محمد بن أحمد بن عثمان: سير أعلام النبلاء، تحقيق شعيب الأرنؤوط ومحمد نعيم العرقسوسي وآخرين، مؤسسة الرسالة، بيروت ١٩٨٣.
- الزركلي، خير الدين: الأعلام. قاموس تراجم لأشهر الرجال والنساء من العرب والمستعربين والمستشرقين، دار العلم للملايين، الطبعة السادسة، بيروت ١٩٨٤.
- الزمخشري، محمود بن عمر: القسطاس المستقيم في علم العروض. تحقيق الدكتورة بهيجة باقر الحسني، بغداد ١٩٦٩.
- الزمخشري، محمود بن عمر: كتاب القسطاس المستقيم في علم العروض. [مخطوطة] Berlin Hs. 7111.
- الزنجاني: معيار النظار في معرفة الأشعار. تحقيق محمد علي رزق الخفاجي، دار المعارف، القاهرة ١٩٩١.
- سيبويه، أبو بشر عمرو بن عثمان: الكتاب. تحقيق عبد السلام هارون، دار الكاتب العربي، القاهرة ١٣٨٨هـ.
- السيد، أمين علي: في علمي العروض والقافية. دار المعارف، القاهرة ١٩٧٤.
- السيد، عبد الرحمن: العروض والقافية، دراسة ونقد. القاهرة ١٩٦٢.
- السيوطي، جلال الدين عبد الرحمن: بغية الوعاة في طبقات اللغويين والنحاة. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، دار الكتب المصرية، القاهرة ١٩٥٢.
- شرح ديوان زهير بن أبي سلمى. نسخة مصورة عن طبعة دار الكتب المصرية، الدار القومية، القاهرة ١٣٨٤هـ.
- شعر الأخطل، أبي مالك غياث بن غوث التغلبي: صنعة السكري، روايته عن أبي جعفر محمد بن حبيب. تحقيق فخر الدين قباوة، الطبعة

الثانية، دار الآفاق الجديدة، بيروت ١٩٧٩.

● الشنتريني، محمد بن عبد الملك بن السراج: المعيار في أوزان الأشعار؛ والكافي في علم القوافي. تحقيق محمد رضوان الداية، الطبعة الثالثة، دمشق ١٩٧٩.

● الصفدي، صلاح الدين خليل بن أبيك: كتاب الوافي بالوفيات. تحقيق محمد الحجيري، سلسلة النشرات الإسلامية، Franz Steiner . Wiesbaden GmbH, Stuttgart 1988

● الطويل، محمد عبد المجيد: في عروض الشعر العربي. قضايا ومناقشات، نادي أبها الأدبي ١٤٠٥هـ.

● عبد الدايم، أحمد محمد: مقدمة تحقيق كتاب العروض للأخفش. مكتبة الزهراء، القاهرة ١٤٠٩هـ/١٩٨٩م.

● عبد الرؤوف، عوني: القافية والأصوات اللغوية. مكتبة الخانجي، القاهرة ١٩٧٧.

● عبد الله بن الزبيري: ديوان عبد الله بن الزبيري. تحقيق يحيى الجبوري، مؤسسة الرسالة، بيروت ١٩٨١.

● عبيد بن الأبرص: ديوان عبيد بن الأبرص. تحقيق حسين نصار، مكتبة الخانجي، القاهرة ١٩٥٧.

● العجاج، عبد الله بن ربيعة: ديوان العجاج، رواية عبد الملك بن قريب الأصمعي. تحقيق عزة حسن، مكتبة دار الشرق، دمشق ١٩٧١.

● عدي بن زيد العبادي: ديوان عدي بن زيد. بغداد (د. ت.).

● العلمي، محمد: العروض والقافية: دراسة في التأسيس والاستدراك. الدار البيضاء ١٩٨٣.

● عياد، شكري محمد: موسيقى الشعر العربي. مشروع دراسة علمية، مطبعة أصدقاء الكتب، القاهرة (د. ت.).

● عيد، صلاح: فلسفة جديدة لموسيقى الشعر العربي. الكويت ١٩٨٤.

● القفطي، جمال الدين أبو الحسن علي بن يوسف: إنباه الرواة على أنباه

النحاة. تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، دار الكتب المصرية، القاهرة ١٩٥٢.

● القيرواني، أبو علي الحسن بن رشيق: العمدة في محاسن الشعر وآدابه ونقده. تحقيق محمد محيي الدين عبد الحميد، الطبعة الرابعة، دار الجيل، بيروت ١٩٧٢.

● كحالة، عمر رضا: المستدرک علی معجم المؤلفين. مؤسسة الرسالة، بيروت ١٩٨٥.

● مجلة المورد. المجلد الأول، العدد الأول، بغداد ١٩٧٣.

● مراتب النحويين، أبو الطيب عبد الواحد بن علي اللغوي الحلبي، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، دار نهضة مصر، القاهرة ١٩٥٥.

● المرزباني، أبو عبيد الله محمد بن عمران، كتاب نور القبس المختصر من المقتبس في أخبار النحاة والأدباء والشعراء والعلماء، تحقيق رودلف زلهام، سلسلة النشرات الإسلامية، فرانز شتاينرفيسبادن ١٩٦٤.

● المنجد، صلاح الدين: مجلة معهد المخطوطات ٧٥/٢، ٣٨٢ - ٣٩٠.

● نابغة بني شبان: ديوان نابغة بني شبان. دار الكتب المصرية، القاهرة ١٩٣٢.

● نصار، حسين: القافية في العروض والأدب. دار المعارف، القاهرة ١٩٨٠.

● هارون، عبد السلام: تحقيق النصوص ونشرها. الطبعة السادسة، مكتبة الخانجي، القاهرة ١٤١٥هـ/١٩٩٥م.

● ياقوت، أحمد سليمان: عروض الخليل ما لها وما عليها. دار المعرفة الجامعية، الإسكندرية ١٩٨٩.

● يعقوب، إميل بديع: المعجم المفصل في علم العروض والقافية وفنون الشعر. دار الكتب العلمية، بيروت ١٩٩١.

● يونس، علي: نظرة جديدة في موسيقى الشعر العربي. الهيئة المصرية العامة للكتاب، القاهرة ١٩٩٣.

- Brockelmann, Carl: Geschichte der arabischen Litteratur, Supplement I, E.J. Brill, Leiden, 1937.
- Sezgin, Fuat: Geschichte des arabischen Schrifttums, Bd. 9, E.J. Brill, Leiden, 1984.
- Weil, Gotthold: Grundriss und System der altarabischen Metren, Otto Harrassowitz, Wiesbaden, 1958.
- Weisweiler, Max: Die Universitätsbibliothek Tübingen: Verzeichnis der arabischen Handschriften, Bd. 2, Otto Harrassowitz, Leipzig, 1930.



## الفهارس العامّة

- فهرس الأعلام

- فهرس الأماكن

- فهرس الشعر



## فهرس الأعلام

- أبو الطيب اللغوي (عبد الواحد بن علي): ٧م  
أحمد (جابر ابن): ٢٦م  
الأخفش (أبو الحسن سعيد بن مسعدة): ٧م، ٣٢م، ٣٤م، ٣٥م، ٣٦م  
الأزهري (أحمد): ٢٩م  
الأصفهاني (حمزة بن الحسن): ٨م  
الأنباري (أبو البركات ابن): ٢٢م، ٢٣م، ٢٧م  
البحراوي (سيد): ١٨م  
بدران (محمد أبو الفضل): ١٣م  
برهان (ابن): ٢٥م  
بشر (كمال): ١٧م  
البغدادي (الخطيب): ٢١م، ٢٢م  
البغدادي (إسماعيل باشا): ٢٨م  
البغدادي (أبو عبد الله بن عباد): ١٧م  
البندنجي (اليمان بن اليمان): ١٧م  
التبريزي (الخطيب): ١٧م، ٢٥م  
التنوخي (أبو المحاسن المفضل بن محمد بن مسعر): ٢٧م  
الثقفي (محمد بن عبد الوهاب): ١٣م  
الجاحظ (عمرو بن بحر): ١٢م  
الجرمي (أبو عمر صالح بن إسحق): ١٧م  
جني (أبو الفتح عثمان ابن): ١٣م، ١٤م، ١٧م، ٢٣م، ٢٧م، ٢٨م،  
٣٢م، ٣٤م، ٣٥م  
الجواليقي (أبو منصور موهوب بن أحمد): ٢٦م، ٣٧م، ١  
الجوهري (أبو نصر إسماعيل بن حماد): ٣٢م  
الحاجب (أبو عمرو عثمان بن عمر بن): ١٧م  
حسين (إسماعيل بن): ٢٩م  
الحموي (ياقوت): ٢١م، ٢٥م، ٢٦م، ٢٧م  
الخشاب (أبو محمد ابن): ٢٦م  
خلكان (أبو العباس ابن): ٨م، ٢١م، ٢٣م، ٢٧م، ٢٩م، ٣١م، ٣٣م

الخليل (بن أحمد): ٧م، ٨م، ٩م، ١٠م، ١١م، ١٢م، ١٣م، ١٤م،  
١٧م، ١٨م، ١٩م، ٣٤م، ٣٥م، ٣٦م، ٤، ٥

الذهبي (شمس الدين): ٢٢م

الربيعي (علي بن عيسى): ٣م، ٤م، ١٣م، ١٤م، ١٥م، ١٧م، ١٨م،  
٢١م، ٢٣م، ٢٤م، ٢٥م، ٢٦م، ٢٧م، ٢٨م، ٢٩م، ٣٠م، ٣١م،

٣٣م، ٣٤م، ٣٥م، ٣٧م، ١، ٢، ٣

ربيعة: ٢١م

رضوان (بنو): ٢٥م

الرفاعي (أبو إسحق): ٢٦م

الزجاج (أبو إسحق): ٢٣م، ٣٢م

السراج (أبو بكر): ٢٣م

سيويه: ٢٣م، ٢٥م، ٢٧م

السيافي أبو سعيد: ٢٢م، ٢٣م، ٢٤م

السيوطي (جلال الدين): ٢١م

الصفدي (خليل بن أيك): ١٢م، ٢٤م

الضبي (أبو العباس المفضل): ١٧م

طباطبا (أبو المعمر يحيى ابن): ٢٦م

طباطبا (أبو الحسن بن): ١٧م

عبد ربه (ابن): ١٤م

العبدي (أبو طالب): ٢٣م

عياد (شكري): ١٨م

الفارسي (أبو علي): ١٥م، ٢٣م، ٢٤م، ٢٦م، ٢٧م، ٢٨م

القادر بالله: ٢٢م

القطاع (ابن): ١٧م

القفطي (جمال الدين): ٢١م، ٢٤م، ٢٧م

كثير (أبو الفداء ابن): ٢١م، ٢٢م

المازني (أبو عثمان): ١٧م

مالك (ابن): ١٧م

المالكي (علي بن محمد): ٢٤م

المبرد: ١٧م، ٢٣م

- المتنبى (أبو الطيب): م٢٧، م٢٨  
 المرتضى: م٢٥  
 المرزبانى: م٧  
 المعرى (أبو العلاء): م٢٤  
 مناذر (محمد بن): م٧، م٩، م١٣  
 نزار: م٢١  
 النضر (بن شميل): م٨  
 نيوتن (إسحق): م٧  
 الواسطى (أبو غالب محمد بن بشران): م٢٦  
 ياقوت (سليمان): م٣٦  
 يونس (علي): م١٨

## فهرس الأماكن

باب الدير: م٢٢

بغداد: م٢١، م٢٣، م٢٤، م٢٦، م٢٧

توينجن: م٢٨، م٢٩، م٣١، م٣٣

دجلة: م٢٥

زنجان: م٢٦

شيراز: م٢٢، م٢٣، م٢٤

فارس: م٢٤

واسط: م٢٦

## فهرس الشعر

## - أ -

- ٢٦ إن نزل الشتاء بدار قوم      تجنّب جار بيتهم الشتاء  
٥٦ سوف أهدي لسلمي      ثناء على ثناء

## - ب -

- ١٤ اعلّموا أني لكم حافظ      شاهدا ما كنت أو غائبا  
٤١ قالت الخنساء لما جئتها      شاب رأسي بعد هذا واشتهب  
١٨ قد أشهد الغارة الشعواء تحملني      جرداء معروقة الخدين سرحوب  
٢٩ لمن الديار عفا معارفها      هطل أجش وبارح ترب  
١٦ لمن الديار غيرهن      كل داني المزن جون الرباب  
٣٢ منزلة صم صداها وعفت      أرسمها إن سئلت لم تجب  
٦٥ يا مطر بن ناجية بن ذروة إنني      أحفى وتغلق دوني الأبواب

## - ت -

- ٢٦ لولا ملك رؤوف رحيم      يداركني برحمته هلكت  
٣١ وإذا هم ذكروا الإسما      ءة أكثروا الحسنات  
٥٩ ولو علقت بسلمي      علمت أن ستموت

## - ج -

- ٣٨ ما هاج أحزاناً      وشجوا قد شجا

## - ح -

- ٣٠ جسد يكون مقامه      أبدا بمختلف الرياح  
٢٠ ما هيج الشوق من أطلال      أضحت قفارا كوحى الواحي

## - د -

٥٧	عارضان كالبرد	أعرضت فلاح لها
م٢٩	مني فأمطلها باليوم أو بغد	أعلل النفس عنكم وهي تطلبكم
م٢٩	يوما يلام إذا أحب محمدا	أفمسلم يتلو الكتاب مصدقا
٣٧	والقلب مني جاهد مجهود	القلب منها مستريح سالم
٥٥	دواعي هوى سعاد	دعائي إلى سعاد
٩	ويأتيك بالأخبار من لم تزود	ستبدي لك الأيام ما كنت جاهلا
٢٠	يوم الثلاثاء بطن الوادي	سيروا معا إنما ميعادكم
٣٥	فما عليك من ردا	فقللت لا تخف إذا
٥١	أو يحولن من دون ذاك الردي	ليت شعري هل ثم هل آتينهم
٦٧، م٣٠	أنا أرضى بنظرة من بعيد	ليس في العالمين أقنع مني
م٢٩	بين الرفاق ذكرته متشهدا	وإذا أردت أبوح باسمك معلنا
٥٥	فما أرى مثل زيد	وقد رأيت الرجال
٤٨		ويلم سعد سعدا
٥٣	أو تجن يستكثر حين يبدو	يا عمير ما تضر من هواك

## - ر -

٤٠	أنه قد طال حبسي وانتظار	أبلغ النعمان عني مألكا
٥٨	بالبيان والبنذر	أنا مبيشرنا
٥٣	متقادم عهدكم أختيار	إن قومي جحاجة كرام
٦٠	إذا ذكر الخييار	أولئك خير قوم
٢١	في زمر منهم يتبعها زمر	ارتحلوا غدوة وانطلقوا بكرا
٣٧	قفر ترى آياتها مثل الزبير	دار لسلمي إذ سليمى جارة
١٥	تقضم الهندي والغارا	رب نار بيت أمقها
٤٧		صبرا بني عبد الدار
٢٤	بمعتمر أبا بشر	عجبت لمعشر عدلوا
٣٤	هب فالأملاح فالغمر	عفا من آل ليلى السد

٦٠	بعمد الأنيس الدار	قد أقفرت من سليمي
٣٨	من أم عمرو مقفر	قد هاج قلبي منزل
٥٢	نوا غضبتهم يسير	كل خطب ما لم تكو
٢٥	كباقي الخلق السحق قفار	لسلامة دار بحفير
٢٩	درست وغير آيها القطر	لمن الديار برامتين فعائل
٢٦	تفاحش قولهم فأتوا بهجر	ما قالوا لنا سداً ولكن
٥٩	إلا عدة ضمارا	ما كان عطاؤهم
٤٢	مثل آيات الزبور	مقفرات دارسات
٢٥	كأنما رسومها سطار	منازل لقرتنا قفار
١١	لأسماء عفا آيه المور والقطر	هاجك ربع دارس الرسم باللوى
٥٣	بهوى لم يحل ولم يتغير	وفؤادي كعهده لسليمي
٢٩	دعيت نزال ولج في الذعر	ولأنت أشجع من أسامة إذ
٣٠	فلم نزع وأنت آخز	ولقد سبقتهم إلي
١٣	يا بكر أين أين الفرار	يا بكر أنشروا لي كليباً

- س -

١٠	وإلا تقيموا صاغرين الرؤسا	أقيموا بني النعمان عنا صدوركم
----	---------------------------	-------------------------------

- ض -

٩	ولم أعظكم في الطوع مالي ولا عرضي	أبا منذر كانت غروراً صحيفتي
٦٢	لسلمى بذات الغضى	أمن دمنة أقفرت

- ع -

٢٤، ٣٥	وجاوزه إلى ما تستطيع	إذ لم تستطيع أمراً فدعه
١١، ١٠	فعيناك للبين تجودان بالدمع	شافتك أحداج سلمي بعائل
٤٣	مهلا فقد أبلغت أسماعي	قالت ولم تقصد لقيال الخنا
٣٨		يا ليتني فيها جذع

- ف -

- ٤٧ إن ابن زيد لا زال مستعملاً بالخير يفشي في مصره العُرْفَا  
 ٤٩ إن سُميراً أرى عشيرته قد حَلَبُوا دونه وقد أنفوا

- ق -

- ٤٣ أزمان سلمى لا يرى مثلها الـ راؤون في شامٍ ولا في عراق  
 ٦٧، م٣٠ العشق لغير أسمرٍ ليس يليق  
 ٦٦، م٣٠ خذ في صفة القوام إن كان رشيق  
 ٦٧، م٣٠ دع ذكر سواه فالوقت يضيق  
 ٦٧، م٣٠ لا تجعل للبيض إلى الوصف طريق  
 ٢٣ لقد علمت ربيعة أن حبلك واهن خلق  
 ٤٦ وبلد قطعه عامر وجمل حسره في الطريق

- ك -

- ٦٥ أشد حيازيمك للموت فإن الموت لاقيكَا  
 ٦٣ تعفف ولا تبتئس فما يُقَضْ يأتيكَا  
 ٦٥ كما أضحكك الدهر كذلك الدهر يبكيكَا  
 م٨ لو كنت تعلم ما أقول عذرتني أو كنتُ أجهلُ ما تقول عذتكَا  
 م٨ لكن جهلتُ مقالتي فعذتني وعلمتُ أنك جاهل فعذرتكَا  
 ٦٥ ولا تجزع من الموت إذا حل بواديكَا  
 ١٨ يا حارٍ لا أرمين منكم بداهيةٍ لم يلقها سوقة قبلي ولا ملكُ

- ل -

- ٦٤ أفاد فجاد وساد وزاد وقاد وذاد وعاد وأفضل  
 ٣١ إني امرؤ من خير عبسٍ منصباً شَطْرِي وأحمي سائري بالمُنْصَلِ  
 ٥٩ البطن منها خميص والوجه مثل الهلال

- ٥١ لي وحلّت علوية بالسخال حل أهلي ما بين درنى فبادو  
 ٥٤ ط كعدو المصلصل الجوال عنتريس تعدو إذ حرك السو  
 ٤٥ ويحك أمثال طريف قليل قال لها وهو بها عارف:  
 ٥٦ وكلُّ له مقال قلنا لهم وقالوا  
 ١٤ كلُّ عيش صائر للزوال لا يغرن امرءاً عيشه  
 ٥٤ قُ على سقبة كقوس الصال لاحه الصيفُ والعيار وإشفا  
 ٢١ فأحدثت عبراً وأعقبت دولا لقد مضت حقبٌ صروفها عجبٌ  
 ٤٠ طر مغناه وتأويبُ الشمال مثل سحق البُرد عفا بعدك القد  
 ٤٨ ك كل وابل مسبل هطل ك منازل عفاهن بذي الأرا  
 ٤٣ مخلولق مستعجمٌ مخول هاج الهوى رسمٌ بذات الغضا  
 ٣١ متجشعاً وتجمّل وإذا افتقرت فلا تكن  
 ٢٨ نسبٌ يزيدك عندهن خبالا وإذا دعونك عمهن فإنه  
 ٤٩ قطعه رجل على جمل وبلد متشابه سُمته  
 ٣٤ م بالظهر النذلوم وما ظهري لباغي الضيد  
 ١٦ يتكلم فيجيبك بعقل ومتى ما يع منك كلاماً  
 ٦٦ بكل ملثوم إذا صبّ همل وهبانيق قيامٌ حولنا  
 ٦١ وشعثٌ مراضيع مثل السعال ويأوي إلى نسوة بائسات  
 ٤٤ يا صاحبي رخلي أقلّ عذلي يا صاحبي رخلي أقلّ عذلي  
 ٤٤ ينضحن في حافته بالأبوال ينضحن في حافته بالأبوال

- م -

- ٤٥ وما تطيقه وما يستقيم أرد من الأمور ما ينبغي  
 ٥٢ نمتثل منه أو ندعه لكم إن قدرنا يوماً على عامرٍ  
 ١٩ سَعْدَ بن زيدٍ وعمراً من تميم إنا ذمنا على ما خيّلت  
 ٢٧ وأكرمهم أخاً وأباً وأما أنت خير من ركب المطايا  
 ٤٤ نيرٌ وأطرافُ الأكمف عنم النشر مسك والوجوه دنا  
 ٦١ فأما تميمٌ، تميمٌ بن مُرّ فأما تميمٌ، تميمٌ بن مُرّ

٣٥	وذا من كَسَّبَ يرمي	فهذان يسذودان
١٦	صالحين ما اتقوا واستقاموا	لن يزال قومنا مخصبين
١٩	مخلوقٍ دارسٍ مستعجم	ماذا وقوفي على ربعٍ خلا
٢٨	وكما علمتِ شمائلي وتكرمي	وإذا صحوتُ فما أقصّر عن ندى
٣٣	فأبيتُ ولا حَرَجٌ ولا محروم	ولقد أبيتُ من القناة بمنزل
٣٢	ورمحه ونبله ويحتمي	يذب عن حريمه بسيفه
٥٧	وهم يدفنونهم	يقولون: لا تعدوا

## - ن -

١٤	أخرجت من كيس دهقان	إنما الذلفاء ياقوتةٌ
٥٣	فأصبحتُ مكتئباً حزيناً	صرمتك أسماء بعد وصالها
٥٢	أم عمرو في أمرنا	ليت شعري ماذا ترى
٣٩	أكرم من عبد منافي حسنا	ما ولدت والدة من وليد
٤٢	نان من هذا ثمن	ما لما قرئت به العيب
٤١	تخيرا ربعا بعسفان	يا خليلي أربعا واسد

## - ه -

٣٥	كذلك العيش عارئة	أدوا ما استعماروه
٦٢	خلت من سُلَيْمى ومن مَيِّه	خليلي عوجا على رسم دارٍ
٣٦	وفيما جَمَعوا عبره	في الذين قد ماتوا
١٥	حيث تهدي ساقه قدمه	للفتى عقل يعيش به
٣٦	أميراً ما رضيناه	لو كان أبو بشر
٦٣	ل سعدٍ ولم أعطه ما عليها	لولا خدش أخذت رواحـ
٣٩	عمرتها مع الحسان في دعه	منازل ألفتها، وطال ما
٣٩	وطلب منع خير توده	وثقل منع خير طلب
٢٢	فأخذوا ماله وضربوا عنقه	وزعموا أنهم لقيهم رجل

## - و -

٦٢ وأبني من الشعر شعراً عويصاً ينسّي الرواة الذي قد رَووا

## - ي -

٦٣ قلتُ سَداداً لمن جاءني فأحسنْتُ قولاً وأحسنْتُ رأياً

٢٣ لنا غنمٌ نُسوقها غِزازُ كأن قرون جلتها العِصِيُّ

